

Plant A Tree  
For All Reasons

- To Remember
- To Congratulate
- To Honour
- To Say "I Care"

Jewish  
National  
Fund  
of  
Ottawa

TEL: (613) 798-2411  
FAX: (613) 798-0462



Israel's  
new  
man  
in  
Ottawa  
page 9

ottawa  
jewish



bulletin

www.ottawajewishbulletin.com

november 25, 2002

volume 67, no. 8

20 Kislev 5763

Ottawa Jewish Bulletin Publishing Co. Ltd. • 21 Nadolny Sachs Private, Ottawa, Ontario K2A 1R9 • Publisher: Mitchell Bellman • Editor: Barry Fishman

## Israelis speak out: an insider's view of life under siege

By Kinneret Globerman

We see the horror on TV. We read the dispatches in the newspapers. But do we really know what it feels like to be under siege – to have had our world turned inside out? We may have an idea, but Israelis know and live the reality. The *Ottawa Jewish Bulletin* interviewed a few of them to find out just what that reality is.

Mel Rosenberg left Ottawa for Israel on a one-year habonim "hachshara" program. It was 1969, he was almost 18, he fell in love with the country and decided to stay. He is now a professor of microbiology at Tel Aviv

University, married with two teenaged children.

"Israel has changed a lot since I came," he says, "some things for the better, others for the less better."

Even so, he does not regret his decision to make aliyah over 30 years ago.

"I'm happy I did come," he says, "because I feel naturally Jewish here, my kids speak Hebrew, and I've had quite an exciting life here."

"In Canada, Judaism is more of a religious thing and [even so] is slowly evaporating, kids are intermarrying ... Here, we have a

much more visceral Jewish existence.

"Here, being Jewish is like breathing the air. It's part of everything you do."

Rosenberg acknowledges that his family has had to adjust to the new reality. His children are afraid to take buses; he's afraid to let them travel without him.

"The truth is, though, that there is still more of a risk of being involved here in a traffic accident than in a terror incident," says Jim Shalom.

Shalom also left Ottawa for Israel at 18 to study at Hebrew University. He returned to Canada, studied medicine at the University of

Western Ontario and worked in a small town as a family doctor before returning to Israel for good to settle in the Upper Galilee. He has worked, and continues to work, closely with Arabs. While he and his family live in a relatively safe area, they are not inured to the changes Israel has undergone.

"The last two years have been painful, dangerous and have caused a fair amount of soul-searching," he says. "It has been the end of the dream; actually, two dreams. The political left was convinced that if we were decent, respectful and fair enough vis à vis, the

(Continued on page 25)

## Unique ways Chanukah is celebrated worldwide

By Benita Baker

Chanukah is the Jewish Christmas. Let's face it. How many times have we found ourselves in situations where we clumsily explain our Jewish holiday. Christmas can be an awkward time of year for Jews. So maybe we overcompensate with presents and get caught up in "the spirit of the season" but we also know that Chanukah is so much more than a Jewish response to a world obsessed with Christmas.

The real meaning of Chanukah is not about giving presents. It is about celebrating heroism, courage and religious freedom. And when it comes to heroes and holiday symbols, Judah Maccabee far surpasses Santa Claus as a role model.

The spirit and meaning of Chanukah took on new meaning when Israel became a state. The early Israeli settlers saw themselves as modern day Maccabees and they rallied around the symbolism of Chanukah. Each year on the first day of Chanukah, athletes gather at the graves of the Maccabees in Modin. They light a torch there and begin a

relay race, handing it off from one to another, until the torch arrives in Jerusalem where the President lights the menorah at the Presidential Palace. The torch is also taken to Mount Zion where it is used to light menorahs in memory of Holocaust victims.

The traditional Chanukah food in Israeli is *sufganiyot*, fried jelly-filled doughnuts. In 1997, near the Israeli town of Afula, a 12 foot high pyramid consisting of 6,400 *sufganiyot* was erected in an attempt to get into the Guinness Book of Records.

In an equally remarkable undertaking each same year, a 60 foot tall menorah weighing 17 metric tons was built in the town of Latrun. Each night of the holiday, a rabbi had to be lifted by crane to light the candles.

Menorahs in public places and public candle lighting ceremonies are becoming more prevalent throughout the world. Lighting the National Menorah in Washington is an occasion attended even by the US President. In New York City's Central Park

(Continued on page 2)



FAINER

"THE MIRACLE OF CHANUKAH IS  
THAT WE EAT DOUGHNUTS EIGHT  
DAYS IN A ROW!"

## Happy Chanukah!



Get connected @  
www.jewishottawa.org



Publications Mail Registration No. 07519

## Unique ways Chanukah is celebrated worldwide

(Continued from page 1)  
a 32 foot high menorah is lit each year, also with the help of a crane.

In their attempt to reach out to Jews and spread the message of religious freedom the Lubavitch are behind many of these ceremonies, including two local events. This is the 13th year

that the Canadian Friends of Chabad Lubavitch have organized a menorah-lighting ceremony on Parliament Hill. The Ottawa Torah Chabad is hosting the 5th annual Chanukah celebration at the former city hall on Centrepont Drive. Last year over 200 people attended this popular event.

As they have done with other Jewish holidays, communities throughout the world and throughout time have given meaning to Chanukah with their own unique rituals and customs. Many Sephardic Chanukah traditions differ from the Ashkenazic. In a Sephardic home only the head of the household lights the Chanukah candles.

Contrary to the Ashkenazic way, the shamash is lit last and is not used to light the other candles.

Jews from the Syrian town of Aleppo light an extra shamash candle every night of Chanukah as a gesture of thanks to their country for giving a home to their ancestors when they were expelled from Spain. Turkish Jews make candles from the flax fibers used to wrap the etrog. The remains of these Chanukah candles are then melted together to make another candle used to search for bread crumbs pre-Passover.

Many Sephardic Chanukah traditions focus on children and on charity. In Kurdistan and Iraq, children would make an effigy of Antiochus and carry it from door to door collecting food donations. The effigy is thrown into a bonfire on the last day of Chanukah. Children in Yemen are given a coin each day to buy sugar and a red powder that is used to make a wine-like beverage which they drink at a giant evening feast.

Chanukah has special meaning for Sephardic women. For them the heroes of Chanukah are Hannah, who watched her seven sons die because they would not bow down to idols, and Judith, who severed the head of the cruel Greek ruler causing the enemy soldiers to flee. In their honour, women do not work while the Chanukah candles are lit. Instead of eating foods fried in oil on Chanukah, Sephardim eat dairy food to remember that Judith defeated the Greek tyrant because she fed him cheese and wine until he fell asleep.

Since Chanukah is not a holy day, some Jews do not celebrate it all. Abera Minyab did not know about Chanukah until she immigrated to Israel from Ethiopia. In Soviet Russia, lighting candles was a conspicuous religious act that few Jews would risk. Even if they wanted to celebrate Chanukah, it was against the law to manufacture and sell candles.

No account of holiday traditions would be complete without a heartwarming story about celebrations during the Holocaust. In 1943, the inmates at Bergen-Belsen were determined to celebrate Chanukah. The men saved scraps of fat from their food rations to make candles and the women pulled threads from their clothes and twisted them into wicks. Half of a raw potato became the menorah. This courageous act honouring the courageous acts of our ancestors must have given them strength and hope. That is the essence of Chanukah.

## Ottawa Jewish bulletin

### Community-wide edition inside



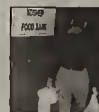
Israeli and Canadian scientists collaborate on cancer treatments

page 6



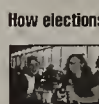
Exposing Holocaust deniers and racists

page 12



Outlook at Food Bank improves

page 19



How elections are conducted in Israel

page 22



A once-in-a-lifetime experience

page 25

**Specializing in Custom-made New Garments & Hats**  
Fur Rentals for Weddings  
Suede & Leather Cleaning  
**A. & C. fur creation**  
Quality work for the price you can afford!  
Please call for an appointment  
212 Woodruffe Avenue 729-7411

• Repairs • Remodelling  
• Cleaning • Cold storage

**The Jewish community is cordially invited to attend a lecture on Tuesday, November 26 @ 8:00 pm at the Soloway Jewish Community Centre.**  
Rabbi Yossi Jacobson is the keynote speaker for the 8th Yahrtzeit/Hillula of the Lubavitcher Rebbe, Rabbi Menachem Mendel Schneerson. Rabbi Jacobson will be speaking on "The Rebbe's Vision of Peace." There is no charge for this lecture.  
For more information, please call Nina Davidson @ 825-3703.

**RBC INSURANCE**  
Bryan Hendin  
Insurance Representative  
RBC Life Insurance Company  
11 Holland Avenue, Suite 501  
Ottawa, ON K1Y 4S1  
Tel: (613) 742-1770  
Fax: (613) 742-1766  
Member of Royal Bank Financial Group

**BRENTCOM**  
REALTY CORPORATION, BROKER  
Personal attention to all transactions in:  
► Commercial Sales and Leasing ► Consulting ► Site Selection/Relocations  
► Tenant Representation ► Investment/User Properties ► Feasibility Studies  
► Strategic Growth Planning ► Land Assemblies/Development Sites  
Let 19 years of experience in the real estate industry work for YOU  
TEL 613.726.7323  
FAX 613.721.8849  
E-MAIL brent@brentcomrealty.com  
WEBSITE www.brentcomrealty.com  
**BRENT TAYLOR B.Comm. PRESIDENT**

**David Goldenberg**  
Sales & Leasing Consultant  
Cell: 277-2108  
**TONY GRAHAM NISSAN**  
155 Robertson Road, Nepaan, Ontario, K2H 5Z2  
Phone (613) 596-1515 Fax (613) 596-6278  
www.grahamnissan.com E-Mail: dgoldenberg@grahamnissan.com  
For all your automotive needs, specializing in: NISSAN, Toyota & Lexus ... as well as pre-owned (all makes and models).  
Please call for an appointment

**Chanukah Fun™ for Preschoolers**  
Ages 1 - 5 years (siblings welcome)  
★ Make a "juice box" dreidel  
★ Design Chanukah cookies  
★ Make your own menorah  
★ Act in "The Chanukah Story"  
★ Guest visit from the Maccabees  
**Sunday, December 1, 2002**  
**10:00 am - 11:30 am**  
**Rambam-Maimonides School**  
25 Esquimaux Avenue  
**\$5.00 per child / \$3.00 with a friend**  
**For more info, call 825-3703**





# LIFELINES

*One Community. One Commitment.*

## Open letter from Dr. Norman Barwin

Dear Friends,

As I write this letter, our 2003 UJA community campaign is about to enter into its final stage. We continue as a dynamic and vibrant community. We live our lives and go about our business whether the campaign is happening, or not. The key difference, however, is the quality of that life.

To date, our campaign has raised a total of \$2,242,000. This constitutes about 85 per cent of our projected target. This target can only be reached by everyone contributing 15 per cent more than last year.

To all of those community members who have answered the call of this community by pledging their support, thank you. To those who still wish to make a pledge and have not been contacted by a canvasser, please help us further by phoning in your pledge to the UJA office at 798-4696.

The sooner this campaign is completed, the sooner we can direct your contribution to those who need it most.

Yet, despite incredible support, we still have much more work to do. Members of our own community are depending on us; and the people of Israel are looking to us to stand by them in this desperate hour.

On a local level there are still unmet needs, just a few are;

- Hillel Academy requires increased support for special education,
- Jewish Family Services is seeking funding for poverty assistance programs, and
- The feeding program at Hillel Lodge needs our serious attention
- Yitzchak Rabin High School requires fund to assist needy students.

Despite these pressing needs at home, the situation in Israel is even more acute. As terrorists continue to strike fear in the general population, the country's economy is in shambles. Unemployment rates are high and one in five Israelis is living below the poverty line. Social service budgets are being drastically reduced affecting every generation.

The threat of a renewed assault on Iraq will strike yet another blow to Israel's economy and security. The Israel Relief Fund has raised \$570,000 to date, with a goal of one million dollars. The UJA is about people not governments or military. The money raised through this fund will support agencies that provide medical and psychological support for victims and families, provide security guards at schools to protect the children, and other initiatives designed to help the Israeli People.

The need is clear, the time to act is now.

The Ottawa Jewish Community must continue to wear with pride, the loving concern and the determined involvement that have always characterized our commitment to K'lal Yisrael.

In these trying times, there is no one else to turn to. We are "One Community with One Commitment."

B'shalom,  
Dr. Norman Barwin  
2003 Campaign Chair

### Up and coming:

#### Missions to Israel

**March 9-16**  
Family Mission  
led by Steven and Shelli Kimmel

**May 4-11**  
Community Mission

#### Save these Dates

**May 24-25**  
Aviv Festival and Walkathon

**July 7**  
UJA Golf Tournament

**DO YOU HAVE  
ANY COMMENTS  
ON THE FORMAT  
OF OUR UJA PAGE,  
OR DO YOU WISH  
TO MAKE A PLEDGE?  
CALL US  
at 798-4696 ext. 250**

### Matter for your mind

*Nobody is ever impoverished  
through the giving of charity.*  
Maimonides

Do you know a quotation or short anecdote that reflects the UJA's ideals? Call 798-4696 ext.246, or e-mail [jlepou@jccottawa.com](mailto:jlepou@jccottawa.com).

### Caught in the web

Recently read on [www.jewishottawa.org](http://www.jewishottawa.org):

**Canada's Policy On Funding Hezbollah Draws Fire**  
By Frances Kraft

Harvard law professor Alan Dershowitz plans to participate in academic conferences in Israel at least twice in the next few months, he told a capacity crowd last week...

To find out more, visit [www.jewishottawa.org](http://www.jewishottawa.org) and go to the home page. You may also contribute to the UJA website by e-mailing your 100- to 300-word article to [jlepou@jccottawa.com](mailto:jlepou@jccottawa.com).

### Volunteer Opportunities

The Aviv Festival and Walkathon is a Celebration of Jewish Life and Culture in Ottawa. The event will feature live music, entertainment for the kids, artisans, and an array of kosher cuisine. The Walkathon is to be an inter-generational event with a goal of 5,000 participants. This event will take place May 24th and 25th. The Festival committee is looking for volunteers to aid in the planning, promotion, and implementation of this special event. To get involved please call 798-4696, ext. 246 or email [avivfest@jccottawa.com](mailto:avivfest@jccottawa.com).

The UJA Golf Tournament to be held in early July is looking for volunteers and sponsors. Last year's tournament was an astounding success bringing in \$60,000 for the community and Israel. For information on how to get involved email Shelli Kimmel at [ujagolf@jccottawa.com](mailto:ujagolf@jccottawa.com).

### I lift up my eyes ...



Despite the war in Israel, Argentinean Jews are making aliyah in record numbers with federation support. More than 1440 in the first four months of 2002 compared to 1370 in all of 2001. Pictured here: A day care center in Kiryat Bialik. Do you have an interesting story to tell? Please e-mail it to [jlepou@jccottawa.com](mailto:jlepou@jccottawa.com), or drop it off at the UJA office.

### The bottom line

Through the Israel Relief Fund, \$25,000 was given to NATAL, an organization that provides psychological counselling to people suffering from post-traumatic shock due to terror attacks.

## Reverend Leland stands up to New Brunswick Holocaust denier

By Diane Koven

Rev. James Leland was very happy with his life and work in rural New Brunswick, ministering to his United Church congregation in relative anonymity. Little did he suspect that his quiet, peaceful life would be interrupted and forever changed by the writings of fellow New Brunswick resident, school teacher Malcolm Ross.

Malcolm Ross is now

well known as the Holocaust denier whose writings and classroom teachings inspired protests and lawsuits and a tremendous amount of media attention. Shocked and distraught by the complete silence and lack of response to Ross' early writings, Leland embarked on a journey for which he felt completely unprepared.

"I could not stand the silence. I waited awhile, but then I found myself in a dilemma," he said, "I did not feel qualified or skillful enough, did not feel that I knew enough to make a stance." He did, however, feel compelled to do some-

thing so he began by contacting Rabbi Spiro of Fredericton and studying about Judaism and its writings. He then began a letter writing campaign to churches, newspapers, the provincial teachers' union and government departments. He spoke out, organized protest marches and successfully lobbied the United Church to adopt an official position against racism and anti-Semitism: "Anti-Semitism is a sin and should be condemned."

Because of Rev. Leland's efforts, the province of New Brunswick instituted the teaching of Holocaust studies in its schools. "I felt that young people could be swayed by racists without the proper education," he said. "Because my concern is with racism in general, the Holocaust could be used as a model for tolerance for all."

The personal journey of one man has influenced

thousands. "When I entered into this, I didn't know anything about Judaism, didn't know any Jewish people, knew very little about the Holocaust, and I thought that anti-Semitism had died with the war," he said. "But I also learned that one individual can make a difference. I learned that the group that is being attacked needs the support of the community and we must reach out in solidarity and become friends with them. We must strongly condemn every act of anti-Semitism and racism and we must begin in our individual homes to teach tolerance and respect... perhaps most important of all, we need to learn to love and not hate."

Rev. Leland, who now resides in Cumberland, spoke at South Ministry United Church as part of Holocaust Education Week. As part of the same program, Rabbi Ely Braun of Beth Shalom Synagogue shared his thoughts and feelings about his recent return to Germany, fifty years after leaving the land of his birth. In July of 2001, following a Rabbinic Mission to Berlin, Rabbi Braun was joined by his 86-year-old mother, his brother and sister-in-law for an emotional family trip to Poland and Belarus.



### In memory of Kristallnacht

Penny Bar-Noy-Roodman and granddaughter Shira light a candle during the anniversary of Kristallnacht. The memorial service was part of the Holocaust Education Week held recently in Ottawa. A video of Bar-Noy-Roodman's experience of Kristallnacht was shown. (Photo: Eily Bollegraaf)

Enjoying  
your read?  
Subscribe  
today!  
Complete  
the form  
on page 16  
and mail in  
to the Bulletin

### Allan Taylor

- GROUP PLANS
  - LIFE INSURANCE
  - DISABILITY INSURANCE
  - PENSION and RRIFs
- 761-3918

Great-West Life  
Great-West Life

**Setting  
the trend  
in catering**

**David Smith**  
Tel: 788-2713  
Fax: 788-2701

**Creative Koshers Catering**  
by David Smith

*Under the supervision of the Ottawa Vaad HaKashrut*

### Adrienne's Esthetics & Nails

manicures, pedicures,  
gel nails and waxing

786.6221

By Appointment

56 Aldredge Way



At Rideau Place Retirement Residence, you're so close to the River you can feed the swans! Superb staff, fine dining, 24-hour security and much more. Enjoy a breathtaking, year-round relationship with nature. Minutes to Parliament Hill.

Call for our complimentary limo service, lunch and tour.

550 Wilbrod Street (613) 234-6003



**Loblaws**  
COLLEGE SQUARE MARKET



Your Direct Line to the  
Kosher Meat Department 723-3200 ext. 122

## Enjoy more Kosher choices throughout the store!

- An entire Kosher grocery department
- A greater selection of Kosher deli meats, cheese and fresh fish
- More choice in Kosher dairy
- More assortment from our Kosher Bakery
- An expanded Kosher frozen food area
- Convenient Kosher Meals to Go
- Cooking classes from our new Upstairs at Loblaws!



### STORE HOURS

Sun. 9am 6pm  
Mon.-Fri. 8am 9pm  
Sat. 7am 9pm

### KOSHER DEPT HOURS

Sun. 9:00am 6pm  
Mon., Thur. 8am 9pm  
Fri. 8am 2pm  
Sat. CLOSED

1980 Baseline Road (at Woodroffe)

### PRIME RIB ROAST

CHEF STYLE  
oven roast cut from  
only Canada AA  
or higher  
Glatt Kosher beef  
1st to 6th ribs



13.21/kg  
**5.99**  
lb.

### BBQ CHICKEN MEAL DEAL

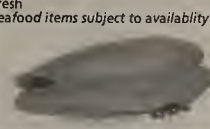
includes: 1 whole BBQ chicken, large wedges & 2 x 1 lb.  
deli salads



NEW!  
**14.99**  
each

### ATLANTIC SALMON FILLETS

fresh  
seafood items subject to availability



13.21/kg  
**5.99**  
lb.

### WHOLE TURKEY

Chai Kosher poultry  
frozen



4.39/kg  
**1.99**  
lb.

### BULK KAISER ROLLS

regular or whole  
wheat



**4.99**

### TROPICANA ORANGE JUICE

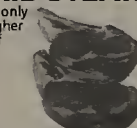
Pure Premium chilled  
not from concentrate



1.89 L ctn.  
**1.99**

### PRIME RIB STEAKS

cap off cut from only  
Canada AA or higher  
Glatt Kosher beef  
aged 21 days



NEW!  
17.61/kg  
**7.99**  
lb.

### RIDEAU BAKERY RYE BREAD

light or dark



680 g loaf  
**2.29**

### WESTERN SOUR CREAM

regular or light



500 ml cont.  
**.99**

### BBQ CHICKEN CHAI WHOLE COOKED

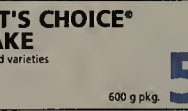
ready to eat!



**8.99**  
each

### PRESIDENT'S CHOICE® CHEESECAKE

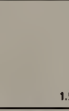
New York-Style assorted varieties  
frozen



600 g pkg.  
**5.99**

### GRAPE JUICE KEDEM

concord or muscat



1.5 L btl.  
**5.49**

### CHICKEN NUGGETS or FINGERS

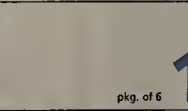
Lazars  
frozen



NEW!  
300 g tray  
**5.99**

### no name® MUFFINS

assorted varieties



pkg. of 6  
**1.49**

### STREIT'S or MENORAH CHANUKAH CANDLES

pkg. of 44

**.89**

### TOFU PATTIES

Zoglos  
assorted varieties  
frozen



NEW!  
250 g pkg.  
**4.99**

### SMOKED BEEF BRISKET

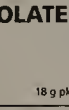
LEVITT'S  
deli sliced



33.05/kg  
**14.99**  
lb.

### STREIT'S CHOCOLATE COINS

in a mesh bag  
Case Sale 9.99 pkg. of 36



18 g pkg.  
**3.99**

### 9" PIZZA

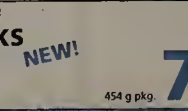
Zoglos  
assorted varieties  
frozen



NEW!  
340 g pkg.  
**3.99**

### IMITATION CRABSTICKS

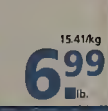
Dynasea  
frozen



NEW!  
454 g pkg.  
**7.99**

### SKIM MILK CHEESE GREAT CANADIAN

NEW!



15.41/kg  
**6.99**  
lb.

PRICES EFFECTIVE MONDAY, NOVEMBER 25, TO FRIDAY, DECEMBER 6, 2002.

## Israeli and Canadian scientists collaborate on cancer treatments

By David Aaron

The topic of the evening may have been scientific advances in the treatment of cancer, but the theme reinforced by both distinguished speakers was one of cooperation. On October 31, the Canadian Society for the Weizmann Institute of Science presented a lecture by two leaders in the study of hormone therapy as a treatment for cancer. Dr. Norman Barwin, Ottawa region president of the Weizmann Institute, introduced the speakers and told the sizable audience gathered at Hillel Lodge that the evening's goal was to make science more accessible to the community, a key

objective of its namesake, Dr. Chaim Weizmann, renowned chemist and Israel's first president.

Two accomplished speakers, Professor Abraham Amsterdam of the Weizmann Institute, which is located in Rehovot, Israel, and Professor Fernand Labrie of Quebec City's Laval University, did a masterful job of making complex scientific advances in the fields of ovarian and prostate cancer research easily understandable to the broad range of individuals in attendance. The two researchers are currently collaborating on hormone therapy treatments at Laval, where Professor Amsterdam was

invited to spend a sabbatical with his Canadian colleague. Professor Amsterdam, who joined the Weizmann Institute in 1973 and has held visiting professorships at a number of prestigious institutions throughout the United States and Europe, explained that cancer research is a rapidly evolving area of inquiry. New technologies and advances in our understanding of the human body, such as the Human Genome Project, have produced a great sense of optimism within scientific and medical circles. He spoke with hope that new discoveries in non-conventional approaches to the treatment of cancer, such as hormone and genetic therapies, will eventually allow for more efficient detection and treatment of the disease.

Professor Fernand Labrie, who has been recognized as one of Canada's most distinguished medical scientists with numerous honours, including investiture as an Officer of the Order of Canada, gave the "Canadian per-



Prof. Abraham Amsterdam (left) and Prof. Fernand Labrie

spective" on what he agrees is a collaborative effort to advance the global understanding of cancer and its treatment options. He explained that such advances, and the greater public awareness that accompanies them, have drastically reduced the number of prostate cancer-related deaths over the last decade. The key has been the successful identification of prostate cancer at an early stage, while it is still localized in the body, through methods such as the testing of Prostate Specific Antigen (PSA) levels in the blood-

stream. While such advances are reason for optimism, Professor Labrie hopes that the evolution of alternative therapies, made possible through collaborative research projects such as the one he is currently conducting with his Israeli counterpart on hormone therapy treatments, will one day be able to offer even more viable treatment options for cancer patients.

Throughout his career at the Weizmann Institute, Professor Amsterdam has collaborated with colleagues from around the world, including scientists from neighbouring Arab states,

and his current research group in Israel consists of a diverse range of nationalities and backgrounds. He and Professor Labrie remain firm in the belief that only through continued collaboration between all members of the scientific community can progress hope to be achieved in the diagnosis and treatment of cancer. For its part, the Weizmann Institute continues to build on its tradition of encouraging and facilitating such cooperation for the betterment of humanity. In doing so, it is staying true to the vision of its first president, Dr. Chaim Weizmann.



**Mayor Bob Chiarelli**

Shaping our future together

www.cityottawa.on.ca  
580-2496



**Happy Chanukah!**

Ottawa City Hall  
110 Laurier Ave. West  
Ottawa, ON K1P 1J1

## Chanukah Music and Craft Fun for Preschoolers

B.S.D.

This is the second of a series of ads brought to you by the Jewish Preschool of the Arts, NOT located at the SJCC, but only five minutes away, at 192 Switzer Ave. (Carling and Kirkwood).

Chanukah is always an exciting holiday for children of all ages, but especially for preschoolers! Those who work with young children know that they learn best through direct experience, through use of all five senses. Music and movement are favorites, along with child-friendly crafts.

**A FUN, YET SIMPLE CHANUKAH SONG THAT INCLUDES MOVEMENT** - just do what the song says!

"Spin little dreidels, go, go, go  
Spin little dreidels, no, go, slow.  
Spin little dreidels, jump so high  
Spin little dreidels, reach for the sky.  
Spin little dreidels, touch your nose  
Spin little dreidels, stand on your toes.  
Spin little dreidels, take a hop  
Spin little dreidels, don't you stop.  
Spin little dreidels, spin around  
Spin little dreidels drop to the ground."

For an easy craft: cut up sponges in the shape of a dreidel. Have the children dip into tempera paint and then sponge paint onto paper (also makes nice Chanukah giftwrap).



Jacob Aaron is a student at the Jewish Preschool of the Arts.

For more information on the Jewish Preschool of the Arts, please call Devora Caytak @ 729 7712.

Join us every Friday at our Shabbat drop-in program from 9:30 am until 11:30 am.



**The Redwoods Retirement Residence  
Cordially invites you to attend our**

**Chanukah Party**

**Tuesday, December 3<sup>rd</sup> 2002  
2 p.m. - 4 p.m.**

**2604 Draper Avenue, Ottawa**

Please RSVP Judy Pleet 828-8540





## JEWISH NATIONAL FUND

More than trees  
798-2411

The Executive, Board and Staff of  
the Jewish National Fund  
wish you and yours  
a warm and  
very happy Chanukah.

May the lights of your menorah  
join with the lights  
of the millions of menorahs  
throughout the Diaspora  
shining bright and strong  
leading the way to peace  
in Israel and in all lands  
where there is strife.

MAKE THIS A SPECIAL CHANUKAH.  
PLANT A TREE IN HONOUR  
OF SOMEONE YOU LOVE!

### And they said it couldn't be done: JNF creates a lake in the Negev

True, the recent floods in the Negev desert — the result of the first winter rains — caused some erosion and damage but they also brought joy to the hearts of Keren Kayemeth Lelsrael-Jewish National Fund workers who had made a special effort to complete the construction of the Nahal Lavan reservoir before the beginning of winter.

The workers had been successful at finishing the reservoir in time. In fact, the reservoir has already filled up with runoff water that is being used to irrigate the fields of the Kadesh Barnea region communities on the Egyptian border. It is also being used to replenish underground water sources.

The reservoir, which collects water from Nahal Lavan, Nahal Nitzana, and Nahal Ruth has a storage capacity of 1.5 million cubic metres of water.

Not long ago, the water filled up for the first time. The sight of a blue lake in the middle of the arid sand dunes truly seemed like a miracle. Hundreds of Negev inhabitants came to the breathtaking spot to view, with their own astonished eyes, the breathtaking scene. Some of the younger set waded into the miracle lake, fully clothed.

### One ... Two ... Three become Bnai Mitzvah

Mazal Tov and Yasher Koach to Rebecca Mckercher, Kayla Kershman, and Zev Kershman three recent Bnai Mitzvah celebrants. The proud parents of each of these youngsters chose to add a meaningful dimension to the significant milestone by inscribing their child in the Sefer Bar/Bat Mitzvah. The Sefer Bar/Bat Mitzvah is housed in the Keren Kayemeth Lelsrael offices in Jerusalem. Visitors to Israel are invited to stop in and request to see their names in this impressive book, which is filled with the names of Bnai Mitzvah throughout the Diaspora.

### Golden Book Inscription

In honour of his Bar Mitzvah, Ryan David Goldberg, has been inscribed in the Golden Book by his proud parents, Reva and Ernie Goldberg.

On a daily basis you can plant trees for all occasions. An attractive card is sent to the recipient. To order, call the JNF office (798-2411).

## My Three Selves author to speak at SJCC

By Pamela Rosenberg

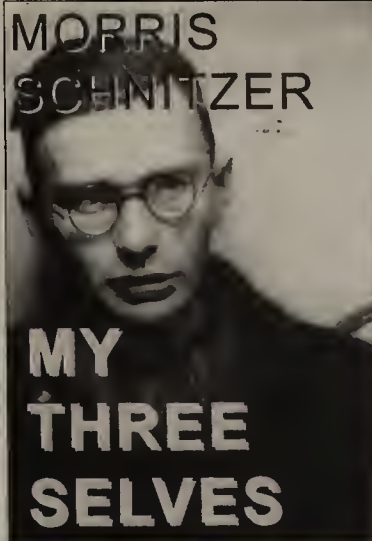
*My Three Selves* is the inspirational and touching story of a young German Jewish boy who through unbelievable determination and smarts managed to escape death, survive the Holocaust and go on to become an award winning scientist.

It was around 25 years ago that Dr. Morris Schnitzer first put pen to paper to write his memoirs, but it wasn't until a few weeks ago that he saw it for the first time as a published book.

"When I wrote the book there was no interest in it, people thought the Holocaust was far away and far removed. My late wife, Leah, tried to have it published in Canada the U.S. and Europe at the time," says Dr. Schnitzer. "The situation in the world has changed since I originally sought to have it published, everything is different, times are similar to the 1930's and the things happening in Israel remind me of what happened when I was a boy."

Dr. Schnitzer is the winner of the prestigious Wolf award for pioneering contributions to the understanding of the chemistry of soil organic matter and its application to agriculture, he is the first Canadian to receive a lifetime achievement award from the American Soil Science Society, he is a member of the Royal Society of Canada; he has taught at McGill, the Universities of Guelph and Saskatchewan and he is Science Emeritus at Agriculture Canada.

Dr. Schnitzer, a German Jew, spent the early years of his childhood in Bochum Germany with his parents and two younger brothers living what he describes in



his book as a rather privileged and happy life. His parents were hardworking and prosperous business owners of a general store selling household furnishings, boots, shoes and articles of clothing.

In *My Three Selves*, Dr. Schnitzer gives us a first hand account of the gradual degradation of the German society in which he lived and how he managed to escape concentration camps five times, something he attributes partially to his youthfulness.

While many of the books about the Holocaust are stories of Poland and Auschwitz, Dr. Schnitzer tells the tale of the rise of Hitler from the beginning. He was born in Germany in 1922 and was 10 years old when Hitler came to power. As a young boy Dr. Schnitzer witnessed the building of

look at the way the Germans behave you have to laugh, its absurd, some of the stories are unbelievable."

Dr. Schnitzer has written chemistry books in the past. He claims not to be a literary type, instead preferring to use the same style to write *My Three Selves* as he does when writing a scientific paper. It is not deep and philosophical but simple. "I describe what happened like I am describing an experiment in chemistry, very precise descriptions, simple and straight forward so people can understand."

The book is called *My Three Selves* because over the years Dr. Schnitzer took on three different identities, making it challenging at times to remember who he was. Due to his amazing power of concentration he almost never made a mistake.

In writing this book Dr. Schnitzer hopes to convey the message, "in times of catastrophe, don't give up hope, keep fighting until the end."

Dr. Morris Schnitzer will be at the Soloway Jewish Community Centre on Monday, December 9 at 7:30 pm to discuss his inspiring story. For further information contact Maxine Miska (798-9818, ext. 263).

### ARE YOU PAYING TOO MUCH FOR YOUR LIFE INSURANCE?

Life Insurance For Everyone®			
Insurance Brokers For Life • Disability • Group • RRRP			
• RRRP • Annuities • Pensions • Estate Assets			
TERM 10'	MALE NON-SMOKER RATES		
AGE	\$250,000	\$500,000	
40	\$130	\$225	
45	\$162	\$245	
50	\$175	\$270	
55	\$172	\$1670	
60	\$207	\$1800	
65	\$192	\$2030	

\* Rates are quoted on an annual basis, are guaranteed for a term of 10 years. Other rates are available on request. Quotes are based on age 35-40. Female rates are available on request.

12 Saddlebrook Street, Nepean, Ontario K2G 3N6

CHARLES S. TAUB is a Chartered Financial Consultant (C.F.P.)

Independent Broker and Financial Consultant

www.lifeinsuranceforeveryone.ca



## Hats for Gals

Large Selection ... Designer Labels ... Custom Orders  
For all occasions ... from casual to couture  
Hats, Scarves, Gloves & Handbags

Large selection of winter accessories including  
Hush Puppies handbags and leather gloves

Gift certificates available

**HAPPY CHANUKAH**

Miriam Gal-Taub, 12 Saddlebrook Street  
226-1870 ... by appointment only



### Providing solutions for all your financial needs

RSPs/RRFs • Portfolio Management  
Tax Reduction Strategies • Financial Planning

Steven Taylor, BA, CFP, CIM, FCSI

Investment Advisor/Retirement Specialist



Tel: 566-7551

email: steven.taylor@rbc.com





## VAAD Report

L. Gerald Levitz  
President

In about six months, I will complete my two-year term as president of the Vaad Ha'Ir. While I had a good understanding of the challenges faced by the Ottawa Jewish community, I was somewhat surprised at the breadth of responsibilities associated with the position and the volume of issues that a president, and executive director of the Vaad need to address. Despite the significance of the challenge, it continues to be a pleasure to be Jewish, and a privilege to serve.

For some time now, I have wanted to share the breadth and depth of issues faced by the leadership of the community in my *Bulletin* column. Mitchell Bellman and I currently have a list of 45 matters in varying stages of completion. The matters range from preparing for and participating in many meetings, to the status and care of our physical assets, to the financial and

program needs of community agencies, to our professional staff requirements now and in the future, to the status and progress of our annual UJA Campaign, to the direction and efforts of the numerous committees of the Vaad, to our relations and commitment to UJA Federations Canada, and the Canadian Jewish Congress, and to our support of Israel now and forever. I hope I can inspire members of the community to get involved to help us meet our collective challenges.

For the next six months some of the specific major initiatives are as follows:

One of the most important projects is the Strategic Planning Task Force. Through that process we are trying to develop a blueprint for the future of the Ottawa Jewish community. Just as we presented a plan for our campus development, we hope to present a plan on what it takes to strengthen and build our Jewish community so we can ensure that our community continues to grow and remains strong and vibrant. The task force will work on setting priorities and developing ways and means for our community to meet its strategic objectives.

## A blueprint for the future

The Vaad is also involved in fostering better relations with all of our beneficiary agencies. We have been engaging in formal discussions with the major agencies on issues facing our community and how we can work better together. We are in the process of developing an agreement to clarify our mutual expectations on how we work together on behalf of the whole Jewish community.

As part of our commitment to improved communications, we have initiated a quarterly newsletter to the top donors to the UJA. We want the people who provide most of the funding to be better aware of what we do in the community and how we plan to meet our emerging challenges.

Every ten years, the Canadian Jewish community conducts a population study based on the results of the national census. The results from the 2001 census are going to be released shortly and the Vaad is working with a UIAFC demographer to study and report on the development of our community. The census study gives us an opportunity to better understand the Jewish community, where we live, how much we

earn, our education levels, our professions and much more detailed information. The report will help us plan for the future. We are including all agencies and synagogues in this study and will continue to do so.

Our connection to Israel remains an important aspect of our work. We are raising additional funds for Israel as part of the second line appeal in the UJA campaign. We are enhancing our involvement in the Partnership 2000 program where we are creating people to people partnerships with the Israelis who live in the Upper Galilee region. We are continuing to advocate on behalf of Israel as we did with our emotional rally on Parliament Hill last spring. Finally, we are planning some community missions to Israel so that we can make a joint and personal statement about our support for Israel as one community.

While I have not provided a complete listing of all that is on our plate, I will be pleased if we can meet these challenges in the next six months.

On behalf of the Officers of the Vaad, I wish the entire community a Happy Chanukah.



## How I see it

Bob Dale

Don't tell Elisabeth Arnold about the housing boom in Ottawa.

If you do, Arnold, Councillor for Somerset Ward, will bend your ear about the people in some 13,500 households who are on the City of Ottawa's waiting list for social housing. She'll also tell you about the scores of other people who desperately need housing but aren't willing to wait the five to eight years it takes to secure accommodation. She'll tell you about the 1,000 people who, on any given night, sleep in emergency shelters, and about the people who are put up in motels because there is nowhere else for them to go. Not a good place for a child to grow up, is it?

If you press Arnold, she'll also tell you that while some of the people who need housing have emotional or drug problems, a growing number, many of whom live in Ottawa's west end, were once employed in high tech. Some are still without jobs, and many are now included in Ottawa's "working poor," people who work in temporary, part-time or casual jobs that don't provide them with enough money to afford decent housing and pay for groceries for themselves and their kids. It's hard to afford things when your rental payments account for 50 per cent (and often more) of your take-home pay.

The housing problem has hit our own Jewish community. Andrea Gardner, coor-

dinator of Jewish Family Service's poverty relief program, says that 19 of her current clients are in subsidized housing. Another two to four, each and every month, would be homeless if JFS didn't step in on an emergency basis to help them meet their rent payments and avoid eviction. The poverty relief program now provides approximately \$1,000 per month in emergency rental assistance to Jewish clients, states Gardner, noting how about 75 per cent (and in some case, up to 90 per cent) of her clients' incomes are dedicated to meeting their housing costs. With skyrocketing hydro bills, she adds, the problem will likely worsen.

Who says poverty and desperation don't affect Jews in Ottawa?

A big reason for Ottawa's housing problem, says Elisabeth Arnold, is that in 1995, the provincial government stopped funding social housing. Around the same time, the federal government stopped its own capital development program. Now, the federal government is proposing funding of \$25,000 for each new social housing unit. The catch is that provincial governments must get involved as equal partners, contributing \$25,000 as well.

Ottawa's provincial government has declined, except for offering a \$2,000 Provincial Sales Tax rebate. If Ottawa and other municipalities want to qualify for the federal program, they will have to put up the other \$23,000 per unit that the province refuses to pay. Is it realistic to expect the provincial government to contribute? Yes, emphatically states Arnold, pointing out that Nova Scotia and Manitoba have done this. It baffles her why

Ontario refuses to take responsibility for social housing. It would certainly help if more people started to lobby the provincial government, and ask it why it won't help fund social housing, she says.

Social housing in Ottawa is now totally funded by city money. Arnold's fear, given the range of city priorities, is that the city will stop paying for social housing too, unless citizens like us keep an eye on things.

Arnold knows that many people don't want social housing in their neighbourhood. They oppose its high density and its resultant impact on existing house prices; and they fear the types of people who might move in. Arnold responds to the first question by pointing out that the policy of locating social housing throughout the city, instead of in one place,

resulted from peoples' opposition to having entire neighbourhoods dedicated to social housing. Besides, says Arnold, studies have shown that today's type of social housing has little, if any, effect on existing housing prices. Secondly, the people who move in are from all parts of society, and are not the stereotypical drug user or hardened criminal. Even if they were, at least they would be supervised in social housing, instead of living on their own and being more susceptible to negative influences.

If we don't give people a decent place to live, says Elisabeth Arnold, where do we expect them to go? That's a really tough question to answer. But with the growing numbers of people without decent housing, it's a question we're probably going to have to think about a lot more.

## Social housing needs keep growing



Owned by The Ottawa Jewish Bulletin Publishing Co. Ltd., 21 Nadooly Sachs Private, Ottawa, K2A 1R8.  
Tel: (613) 798-4696. Fax: (613) 798-4730. Email: bulletin@jcoottawa.com. Published 19 times a year. © copyright November 25, 2002

PUBLISHER: The Ottawa Jewish Bulletin Publishing Co. Ltd. EDITOR: Barry Fishman  
PRODUCTION MANAGER: Brenda Van Vleet BUSINESS MANAGER: Beverly Cogan-Guzman  
EDITORIAL BOARD: Anna Blesky, chair; Stephen Bindman; Mark Buckshon; Seymour Diener; Rosa Harris-Adler, Olan Koven; Louise Radzich; Margo Roston, Paula Smith; Michael Wollock.

The Bulletin cannot vouch for the kashruth of the products or establishments advertised in this publication unless they have the certification of the Ottawa Vaad Hakashruth or other rabbinic authority recognized by the Ottawa Vaad Hakashruth.

Local subscription \$30.00; Out-of-town \$36.00; \$2.00 per issue.

We acknowledge the financial support of the Government of Canada, through the Publications Assistance Program (PAP), toward our mailing costs. ISSN: 1196-1929 Publications Mail Registration No. 07519





## Editor

Barry Fishman

If he is to accomplish even half of what he has set out to do, Ronen Gil-Or, the new deputy head of mission at the Israeli embassy, will soon be known as one of the busiest and hardest-working diplomats in Ottawa. Like his boss, Ambassador Haim Divon, Gil-Or sets his sights high. And with the help of Canadian Jews, the new number two man at the Israeli embassy has no doubt in his mind that he will succeed.

The amount of trade between Canada and Israel is a mere billion dollars Canadian a

year. Gil-Or says a major goal is "to try to at least double the amount of trade between Canada and Israel" by concentrating, more on the traditional industries to boost trade now that high tech is in the doldrums. He is urging Canadian Jewish business people to visit and invest in Israel. We should, he says, do more than "just concentrate on the old ways of helping Israel [donations]. Let's help Israel do business in Canada." Gil-Or believes the trade mission that accompanied President Moshe Katsav's state visit to Canada was a good start to improving trade and investment. Since arriving, Gil-Or has had meetings with Henri Rothschild of the Canadian Israel Industrial Research Development Foundation (CIIRDF) and spoken with Yehuda Raven of the Israel Canada

Chamber of Commerce and Industry (CICCI) in Jerusalem. With the help of these organizations, the Israeli commercial attaché in Toronto and others, Gil-Or is hopeful that, using the free trade agreement between the two countries, Israeli and Canadian businesses can substantially increase trade.

The image that Canadians see nightly on their newscasts of Israel is that of a country at war. Gil-Or feels that Canadians must be reminded, "that there is another Israel." He is actively promoting Israeli culture with the help of community organizations such as SJCC, Vaad, Canada Israel Cultural Foundation, Canadian Jewish Congress, Canada Israel Committee and the Vered Israel Cultural Centre. The idea behind the *Israeli Cultural Forum* is to bring artists, educators and scientists to the attention of the Canadian public by having them visit here. Gil-Or is hoping these visits will give Canadians a truer picture of what Israel is like and what it has accomplished.

Even though he is aware that many people in the Jewish community "feel that Canada can do better," and should take positions more similar to the US vis à vis the Middle East, Gil-Or insists that "Canada is a very good friend of Israel." What he expects to do on the diplomatic front is to continue improving on the good relationship between the two countries. He would like to convince the Canadian government that its position on Hezbollah is not only wrong, but is not logical. "You cannot differentiate between the humanitarian and military wings of the Hezbollah organization," he says.

Canada, he feels, has a role to play in defusing the tension in the region. Prior to the Francophonie meeting in Beirut, the Israelis met with the Prime Minister's and foreign affairs advisers to press the government to use its influence in helping to improve the relationship with Lebanon. Unfortunately, the government spent very little time discussing the border problems. He believes Canada has influence with the Arab states and "we need to convince them [Canada] more and more to do their part."

Gil-Or, a lawyer, joined the Ministry of Foreign Affairs in 1994. His first overseas posting was as second secretary, Israeli Embassy in Caracas, Venezuela. He dealt with economic and international cooperation matters. He and his wife Sharon and sons Amir (10), Assaf (7) and Eyal (5), who was born in Caracas, enjoyed their time there and especially the warm and caring Jewish community of 30,000. Prior to his appointment to Canada, he was the first secretary and lawyer in the Department of Diplomatic and Civil Law Ministry of Foreign Affairs. His duties included looking after the legal affairs of the many Israeli embassies around the world.

In the short time he has been here, Gil-Or is very impressed with how involved and supportive individuals and organizations in the community are in their support of Israel. He hopes to build on this, so "we can continue to achieve much through this collaboration."

Gil-Or feels that the generations that fought in the 1967, 1973 and 1982 wars believed that there was an opportunity in 1993 to work towards peace with the Palestinians. Unfortunately, since the intifada, they "have lost their confidence" in the peace process.

Although things may look bleak, Gil-Or tries to remain confident that a solution will be found once the violence stops. "Israelis are people who seek peace and, one way or another, we will get back to the negotiation table."

Let us hope, as we shortly begin to celebrate Chanukah, he is right and it happens sooner rather than later.

\*\*\*\*\*

If you have a personal recollection of someone who has recently passed away who has made a difference in the lives of community members, we would like to hear from you. Our column *They Made a Difference* (page 14) celebrates individuals who have positively affected others and is written by either a family member or friend. For further information, contact me (798-4696, ext. 264 or e-mail [bfishman@jccottawa.com](mailto:bfishman@jccottawa.com)).

## MAILBAG

### Setting the record straight

Thank-you for the nice write-up in the November 11 issue of the *Ottawa Jewish Bulletin* about me being honoured at the Raoul Wallenberg dinner on Oct. 27.

I wish to set the record straight by stating that I was never head of the Jewish War Veterans in Ottawa. My position was and is adjutant (secretary) and I served under all the Post commanders up to the present.

I apologize if I was in any way responsible for this error during the interview with your representative.

Sam Ages

### Support for Israel essential for peace process

Some day the dollars we send to Israel will be used to help relocate settlers on the West Bank to Israel proper. Hence the assistance the Ottawa Jewish community provides to the Jewish State is essential to the continuing peace process. Whether you believe that the establishment of Jewish

settlements was the single most calamitous and short-sighted decision the modern Jewish state has ever made, or that settlements were inevitable while the occupation waited for peace to happen, the fact remains that if peace is to take root, the settlers will have to be re-settled. It's doubtful they will want to remain if they find themselves under Palestinian sovereignty.

There are of course delusionists of the "zealot" variety who insist they will never have to leave; or, that they will simply never leave.

For a true peace to come to fruition one thing is for sure: there can be no feeble understanding by Israelis and the Jewish world about Palestinians needing their own state within the boundaries set out by the United Nations. And of course, the corollary is that there can no longer be, in any way shape or form, half-hearted appreciation among Palestinian politicians and their security forces when it comes to fighting terrorists and extremists (some shrinkage in Western European gutlessness would also help).

Unfortunately, much time may have to pass for things to set right.

Phil Mader



## From the pulpit

Rabbi Steven H. Garten  
Temple Israel

What touches our soul? Is it the touch of a loved one, the majesty of nature, the power of a well-written phrase, the sounds of a symphony. My soul was touched, no, more than touched, it was grabbed during a recent sojourn in Washington DC.

I attended a pre-Broadway production of the 1965-66 musical *Man of La Mancha*. The play is a loose adaptation of Cervante's classic novel *Don Quixote*. Both the novel and play address the

## This Chanukah dream the impossible dream

human quest to arise the spirit of nobility, the power of faith and a life predicated on values during times when they appear dormant. The signature song of the musical is entitled: *To Dream the Impossible Dream*. As the protagonist sang this song I was overwhelmed by its message: no matter what the obstacles the dream is still important; never let it die and always march onward.

It is easy to fantasize Judah the Macabbee and his outnumbered, under supplied believers marching towards Jerusalem and the melody of "Impossible Dream" providing the background music. Against all odds our ancestors vanquished the Greek-Syrian oppressors. We celebrate their tilting at windmills each and every Chanukah. Of course scholars have

often suggested that the tale taught to generations of Jewish children may not accurately reflect the events of 2500 years ago. Yet even if scholars are correct about the particulars, there is one indisputable truth, we Jews are still here. Chanukah is our yearly reminder that against all odds, against multiple foes our ancestors refused to give up the dream of Abraham, Isaac and Jacob. A dream, which promised a people eternally living in covenant with God and blessed by commandments of justice and righteousness.

Yet what really touched my soul that night in Washington DC was the reminder that without a dream we humans are only flesh and blood and lots of water. Dreams are what drive us to

seek the perfection of our lives, the perfection of our significant relationships, the perfection of our communities.

Chanukah is an opportunity for a yearly checkup on what dreams motivate our quest for the "impossible." We can dream of an Israel that lives in peace with its neighbours, but do we pursue it? We can dream of housing and food for the homeless and hungry, but do we act to alleviate the distress? We can dream of personal fulfillment, but do we engage in learning or change our behaviours to ensure that like Jacob, there is a ladder to climb?

This year as you light the Chanukiyah let the candles illuminate your impossible dream, or if necessary, let the lights rekindle your impossible dream.



## Na'amat's Canada convention inspires local members

By Ilana Albert-Novick

Thanksgiving weekend is usually just another long weekend for families to spend together. This was not so this year for six Ottawa Na'amat members. The six from Ottawa joined more than 150 women from across Canada, in Toronto, for the 13th Triennial Na'amat Canada Convention – *Pathways to the Future*.

"The convention really strengthened my dedication to the Na'amat cause," said

Sarah Beutel, Ottawa council president and one of the local participants. "It was moving to meet such a diverse group of women from across the country and know Na'amat is what brings them all together."

Forty-eight hours were spent learning and laughing, as well as making important decisions for the organization. Guest speakers included Heather Reisman, CEO of Chapters-Indigo Books; Bernie Farber, executive

director, Canadian Jewish Congress in Ontario; Dr. Carolyn Bennett, MP for St. Paul's (Toronto); and the honoured guest, Talia Livni, the new president of Na'amat Israel, the largest women's movement in Israel.

The discussions were lively, stimulating and inspiring. Topics included the situation in the Middle East, the needs and problems facing Israel's women and children today and what we, Canadian women of the Na'amat movement, can do



Ottawa delegates: Ullian Laks, Marian Lederman, Sarah Beutel, Ilana Albert-Novick, Karen Beutel and Judy Field.

to help both as fundraisers and as active members of our communities.

For more information on the work Na'amat does in Israel and in Ottawa, please

call the office (722-2932) or check out our website at [www.naamat.com](http://www.naamat.com).

**International**  
**Kafia Coffee Ltd.**  
Fresh Roasted Daily

*Ottawa's first Coffee Roaster wholesaler*  
Largest variety of Kosher coffee,  
organic and flavoured

*Melitta filters, Chai and Torani flavours*

Ask for our products by name  
at your nearest store

842 Boyd Avenue, Ottawa, Ontario K2A 2E1  
Tel: 728-1337 George Rizk  
Fax: 761-1595 President

**Make your mother happy:**

## Attend the JETsetters Chanukah Bash

By Zev Singer

If you're a young Jewish single person in Ottawa, you're coming to the JET Hanukkah party on December 7.

Seriously. I spoke to your Mother.

She says it's time you got out and did something Jewish in Ottawa.

JET, which stands for

Jewish Education through Torah, is that nice group of people who feed you Shabbat dinners and offer you dozens of different classes in Jewish learning. This time they want to make you eat latkes. And maybe, just maybe, you'll meet someone. Would it be so awful your poor mother should become a bubble already?

Young married people are allowed to come too, and will - don't get me wrong. This isn't a "Singles" event, per se. I'm just saying that after all your mother's done for you ...

Besides the food, there will be music, and a bit of comedy. Mostly, though, it's about getting to meet all the Ottawa Jews you've never seen before, and that you didn't know existed. I don't know, maybe it's just something about the eight candles that draws them - like big, jewelry-wearing moths - but

as sure as that Big Miracle Happened There, you will be saying to yourself: "Oh my goodness, where did all these Jews come from?"

The party is at the Victoria Park Suites on 377 O'Connor Street. A ticket will cost you a mere \$10.00, unless you're a student, in which case it's just \$5.00 in advance and \$12.00 and \$7.00 at the door. In the event that that's still hard to

afford, don't worry about it. They won't turn you away, especially if you're a good eater. Come here; let me pinch your cheeks.

December 7 is a Saturday night, if you were wondering. To get your ticket, call JET (798-9818 ext.247) or e-mail [jet@jccottawa.com](mailto:jet@jccottawa.com).

There, doesn't that feel better?

P.S. Your mother also says call her.



**The Auxiliary of Hillel Lodge**  
**invites friends, family**  
**and the community**  
**to join us for a**

## Chanukah Party

**December 1**  
**from 2:00 to 4:00 pm**

**at the**

**Bess and Moe Greenberg Family Hillel Lodge**  
**with music by the great**

**A Touch of Klez**

**Latkes, Chanukah Gelt, Dreidels**



Harry Toronto lights the Chanukah with Sarah Swedler, convenor.

Free Admission

## FREDERICK COGAN Q.C. AND ASSOCIATES

**A BUSINESS LAW FIRM**

Estate Planning

Wills – Powers of Attorney

Estate Litigation

Experienced Full Service

Business & Court Lawyers

Special Seniors Discount

Phone – 293-0182

Fax – 237-4001

E-mail – [fcogan@brazeseller.com](mailto:fcogan@brazeseller.com)

55 Metcalfe Street, Suite 750, Ottawa K1P 6L5

**COUNSEL TO BRAZEAU SELLER LLP**



**"YOU WORK HARD FOR  
YOUR FAMILY BUSINESS  
– MAKE SURE THE  
BUSINESS WORKS HARD  
FOR YOUR FAMILY"**

**CLAIRE SARDA**  
**Certified Financial Planner**  
1525 Carling Avenue, Suite 200  
Ottawa, Ontario K1Z 8R9  
Tel: 798-7700, ext. 242  
Fax: 798-7705  
Email: [claire.sarda@investorsgroup.com](mailto:claire.sarda@investorsgroup.com)

Investors Group Inc. is a registered corporation.

► I can show you how individually tailored insurance products can give your family the protection they need, should you some day be unable to run the business in the event of death, disability or critical illness.

**Investors Group**

SOLUTIONS BUILT AROUND YOU®  
Investment through a registered business Inc.



## Chanukah lighting ceremony on Parliament Hill Dec. 2

By Lauren Krugel

On the fourth day of Chanukah, Parliament Hill will be drenched in the

warm light of the menorah – a universal symbol for religious freedom and tolerance according to Rabbi Mendy

Zirkind.

Zirkind, of the Canadian Friends of Chabad Lubavitch has organized the beautiful ceremony, which will be a celebration of peace, generosity and respect – values that are not exclusive to the Jewish community, but to everyone.

Elinor Caplan, Member of Parliament and Minister of National Revenue will host the 13th annual menorah-lighting ceremony. As always, a number of mem-

bers of Parliament will travel from their ridings across Canada in order to watch as the candles flicker and glow.

"The Jewish community has good friends in government," says Jamie Springer, a spokesperson from Minister Caplan's office. Springer adds that representatives from every party will say a few words in the spirit of the season.

While there are many Jewish Members of Parliament who will be in atten-

dance, Springer says that the ceremony holds no cultural boundaries.

"It's a wonderful opportunity to share traditions with non-Jewish parliamentarians," he says. "It reinforces the traditions and values of the Jewish community."

The menorah-lighting ceremony isn't just about politics, though. Children are also invited to share in the festivities.

After the ceremony, tradi-

tional Chanukah treats including delectable latkes will be served in the elegant Reading Room in Centre Block (237-C) – one of the most beautiful sites on the Hill.

The ceremony will take place at 3:00 p.m. on Monday, December 2. Rabbi Zirkind is excited that this year, for the first time, the children of the Shmuel Zhavy Cheder Chabad will be present at this very special and symbolic ceremony.

## Aviv festival planning well under way

By Bob Dale

Where will you be on Sunday, May 25, 2003?

You probably haven't given much thought to that question. May 25, 2003 is still far away. If you're Ellen or Ray Fathi, co-chairs of Aviv, the Jewish Festival of Spring, you're spending lots of time thinking about May 25, and about how you're going to do everything you have to do in so short a time.

"Ray and I want to change the focus of the Aviv festival," says Ellen. "That's going to take a huge amount of work."

That doesn't scare the Fathis, who have organized countless events in the Jewish and broader communities, including the Walkathon.

The Walkathon has long been our community's main spring 'happening,' bringing people of all ages together for fund-raising and fun. While the Walkathon,

chaired by Lawrence (Butch) Zinman, will remain a key component of Aviv, Aviv will become much more than the Walkathon.

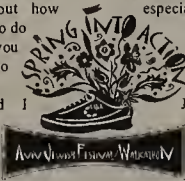
"Our goal is to make Aviv a celebration of Jewish life in Ottawa, like the Greek community does with its Hellenic festival," says Ellen. "We think it's really important,

especially given today's events, to showcase our community and Israel to Jews and the broader public." To that end, Aviv will start at the end

of Shabbat on May 24 and run to the end of the day on May 25, and will offer a wide variety of food, entertainment, and Jewish and Israeli goods.

"What we're looking for now," says Ray, "are volunteers to help us plan and organize Aviv, not only its major events, but also the many smaller tasks."

If you can volunteer, please contact them (828-2838).



National Library of Canada

Bibliothèque nationale du Canada

Canada

National Library of Canada - Exhibition

*In Good Company: A Celebration of the Jacob M. Lowy Collection in Its 25th Year*

November 5, 2002 - January 5, 2003

In 1977, Jacob M. Lowy entrusted his private library of 2500 volumes of rare Hebraica and Judaica to the National Library of Canada on behalf of the people of Canada.

*In Good Company* brings together some of the Lowy Collection's most intriguing and beloved books, including numerous items donated during the last 25 years.

For further information please call (613) 947-1804



Bibliothèque nationale du Canada - Exposition

*En bonne compagnie: Célébration des vingt-cinq ans de la Collection Jacob M. Lowy*

Du 5 novembre 2002 au 5 janvier 2003

En 1977, Jacob M. Lowy a fait don de sa bibliothèque privée de 2 500 ouvrages hébraïques et judaïques rares à la Bibliothèque nationale du Canada au nom des Canadiens.

*En bonne compagnie* rassemble quelques-uns des livres les plus intrigants et appréciés, dont plusieurs documents donnés durant ces 25 dernières années.

Pour plus de renseignements, veuillez composer le (613) 947-1804

*Warmest wishes  
for a Healthy  
and Joyous Chanukah  
from our home to yours  
Bess and Lawrence Weiner  
at*

**By Invitation Only**

Voice: 523-3334

Email: [by.inv.only@rogers.com](mailto:by.inv.only@rogers.com)

*Personalized Invitations, Kippahs  
and other Printed Accessories  
for all your Special Events  
at discount prices.*

## Website exposes Holocaust deniers and racists to public scrutiny

By David Aaron

Ken McVay's life has been threatened so many times that he has lost count. Attempts to intimidate his family have become so commonplace over the last ten years that he no longer takes them seriously.

The sixty-two year old McVay has dedicated the last decade of his life to combating the spurious claims of Holocaust deniers, both on the Internet and in other forums.

His efforts are embodied by the Nizkor Project ([www.nizkor.org](http://www.nizkor.org)), the foremost resource for the study and refutation of Holocaust

denial on the Internet.

Following on the heels of its highly successful screening and discussion of the documentary film *Hana's Suitcase*, the Holocaust Education Committee presented a talk by Ken McVay entitled "Holocaust Deniers and Racism on the Internet," the second in a series of events that comprise Ottawa's Holocaust Education Week.

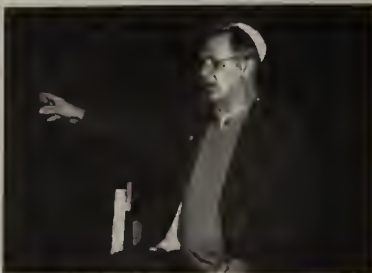
Rabbi Reuven Bulka introduced the evening's speaker, and reminded those gathered in the main sanctuary of Machzikei Hadas that remembering the Holocaust and its lessons remains an

essential and relevant priority in today's age. While hate continues to remain prevalent throughout the world, Rabbi Bulka reminded us that, "the truth remains the truth."

The need for continued vigilance was a theme that was echoed throughout Mr. McVay's presentation. While the lies peddled by the "same old Nazis," as Mr. McVay refers to them, have remained relatively unchanged over the years, he warned that this is no excuse for complacency in the fight to combat their efforts.

McVay first encountered Holocaust deniers online in January 1992, and immediately dedicated himself to the task of learning all that he could about the Holocaust, so as to be able to refute the vile claims he was encountering.

He is constantly asked why a non-Jewish person like himself would dedicate his life to the fight against Holocaust deniers, anti-Semitism and hatred on the Internet.



Ken McVay's website ([www.nizkor.org](http://www.nizkor.org)) is considered the foremost resource for the study and refutation of Holocaust denial.

(Photo: David Aaron)

His reply: "They offended my humanity. It's that simple."

Speaking to Mr. McVay for only a few moments, one is left with no doubt as to the passion and sincerity underpinning those words. The end result is an accumulation of over one million pages of information on the Holocaust, its deniers and revisionists, white supremacists and other racists who disseminate false and hateful material on the Internet.

ny, thereby removing the anonymity that the Internet affords them, is the first step in the battle to eliminate their reprehensible activities completely. By forcing them to account for their opinions in an open forum, many of their activities may be curtailed.

While Holocaust deniers may claim that they do not hate Jews, or that scientific evidence provides proof that the Holocaust did not occur in the manner that is commonly recounted, it remains the job of all those combating these individuals to demonstrate the spuriousness of their claims.

Although this task remains the responsibility of everyone whose humanity is offended as Ken McVay's was, we are lucky that he has set an example for others to follow.

Good advice

Clearly explained

Let's talk



Diane Kover, B.A. (Hons.)

Bus (613) 728-1223 ext 235

[www.clarica.com/diane.kover](http://www.clarica.com/diane.kover)

\* Registered Trademark of Clarica Life Insurance Company.  
Representing Clarica Life Insurance Company and Clarica Investor Inc.



CLARICA.

Investment and insurance solutions - Since 1870

**Subscribe to the Bulletin!**  
Complete the form on page 16  
and mail in to the office,  
or call 798-4696, ext. 275

**3, 4 OR 7  
WEEK  
SESSIONS**

**Camp Walden**  
Canada

**OUR FEES ARE  
ALL INCLUSIVE  
AND  
COMPETITIVE**

**A TOTAL CAMP EXPERIENCE FOR BOYS & GIRLS 7 TO 16 YEARS OLD**

#### Land Sports

8 Tennis Courts. Baseball.  
Football. Soccer. Archery.  
Volleyball. Basketball.  
Tetherball. Lacrosse.  
Ball Hockey and more.

#### Water Sports

Swimming & Diving.  
Water Skiing. Canoeing.  
Kayaking. Sailing.  
Full Red Cross.  
Royal Life Programs.

#### Visual & Theatre Arts

Ceramics & Pottery.  
(Canada's Largest)  
Recreational Ceramics  
Studio - 25 wheels, 6  
kilns). Sculpture. Arts &  
Crafts. Musical Theatre  
Drama Workshops.  
Film & Video

#### Camping

Canoe Tripping.  
Overnight  
Camping.  
Campcraft.  
Orienteering.

#### Others

Movies. Sing Songs.  
Campfires. Evening  
Programs - lots of  
Special Programs.  
"The Walden Games".

Since 1970, Walden has been an adventure in outdoor summer fun that has appealed to thousands of boys and girls. To many - Walden has become a second home - a place they anticipate returning to each summer. Campers look forward to friendship, excitement, many different activities, and a sense of belonging in a setting where staff and campers care about each other.

**INFORMATION AND SLIDE PRESENTATION WITH TED COLE, DIRECTOR**

**THURSDAY EVENING, NOVEMBER 28, 7:00 PM  
42 SADDLEBROOK STREET, NEPEAN (CENTREPOINTE)**

**We look forward to seeing you on DECEMBER 4.  
RSVP - 727-1995**

**For further information, brochures or staff applications, in Ottawa, contact Barbara Diener (727-1995)  
or Toronto Office (toll free 1-800-563-3366).**



## Busy time for Hillel Auxiliary

By Dora Litwack

The Hillel Auxiliary recently held two events at the Bess and Moe Greenberg Family Hillel Lodge. On October 2, I was honoured to act as Installation Officer for our new slate of executive and committee members.

For the theme of the Installation, I chose a Hillel Lodge resident and painted a portrait of a generic woman. Each member of the executive and committee represented a different part of the anatomy and were asked to come forward and attach their piece on the portrait to complete the picture. For example our President Elissa Iny was compared to the heart as it signified the beat and pulse of our Auxiliary.

The new slate of executive and committee members are looking forward to another two years of successful endeavours that will benefit the residents.

Our major fundraiser of the year, the Auxiliary annual tea was well attended and very successful. Mrs. Linda



Devon, wife of the Israeli Ambassador to Canada and many volunteers of the Hillel Lodge were honoured to pour tea. President Elissa Iny thanked everyone for coming and Tea Chairperson Naomi Lipsky Crackower thanked all those that helped make the tea so successful.

During the tea many vis-

ited the Auxiliary gift shop located in the lobby of the Hillel Lodge to purchase Chanukah and other presents from the well-stocked store.

It was a fraileach event and all the proceeds of the tea will go to help make the lives of our dear residents more comfortable and enjoyable.



(Photo left) Naomi Lipsky Crackower, vice-president of the Auxiliary of Hillel Lodge and tea conveyor, embraces Thelma Stehman, longstanding Auxiliary member and corresponding secretary.

(Photo above) Members of the Auxiliary of Hillel Lodge enjoy a fraileach tea, the proceeds of which will go to help make life more comfortable for residents of the Lodge.

(Photos: Peter Waiser)

## In Appreciation

We wish to express our warmest appreciation to all our friends and members of the Ottawa Jewish community for their generous donations, cards and expressions of happiness in honour of the recent marriage of our daughter Ilana to Gary Indech. Please accept this as a personal thank you.

Rabbi Arnold and Chevy Fine

# You. Israel. It all begins with a Bond.

Account No. \_\_\_\_\_  
Pay to the order of State of Israel \$ \_\_\_\_\_ /100 DOLLARS

**DIRECT** – your loan goes directly to the State of Israel  
**IMMEDIATE** – 100% of your loan will be in Israel within 24 hours  
**PERSONAL** – an Israel bond is your share in Israel  
**SECURE** – a flawless record of repayment

### ISRAEL ZERO COUPON SAVINGS BONDS

5 YEAR

10 YEAR

15 YEAR

CANADIAN FIXED RATE

**5.80%**

**Call for current rate**

**4.00%**

**Call for current rate**

• CDN \$136 per unit  
• matures at CDN \$180 per unit in 5 years

• Approx. CDN \$3,000 per unit  
• matures at CDN \$6,000 per unit in 10 years

• US \$250 per unit  
• matures at US \$450 per unit in 15 years

• CDN \$25,000 per unit  
• semi-annual interest payments  
• 5 year term

Purchase one at a time for gifts or purchase multiple units for your investment portfolio.

**compounded interest payable upon maturity**

All Israel Bonds (excluding 5 year Israel Zero Coupon Savings Bonds) are considered foreign content for RRSPs.

**Call 613-792-1142 for more information.**

All securities are subject to availability. A copy of our offering memorandum is available from the Bonds office.



www.israelbonds.ca

## They Made a Difference

Gaby Sassoon – Shalom, Chaver

1948 - 2002

By Suzanne Sassoon

Several months ago, I was asked to prepare an article about my husband, Gaby Sassoon. I took a long time to think about this and decide how best to describe this remarkable man. How could one convey his essence? How to capture his dynamism, his love of people (extending far beyond just family and friends), his faith, his talents, his gifts, his love of travel, and his special love for Israel? And, most important to me, how to describe all this without appearing to be biased, as his loving partner for eight years?

After Gaby passed away, I received literally hundreds of cards from friends all over Canada and the US. Many of these cards had a letter or note attached expressing thoughts and memories of Gaby. Many senders wanted to introduce themselves to me for the first time, and explain how Gaby had fit into the pattern of their lives, and how he had added to their lives.

One letter in particular stood out. It was written by Joanne Kalman, a fellow Israeli dancer and close friend. It was this letter, which so accurately and lovingly captured the beauty of Gaby Sassoon. Joanne has graciously permitted the *OJB* to print it:

"I don't remember when or where I first met Gaby – it was probably at Israeli dancing. I do know that it was an important moment in my life for the lessons that Gaby was to teach me, simply by the example he set. He was an amazing person, but if I had to sum him up in one word, I'd say he was FUN. His zest for life and sense of humour, his warmth and caring for everyone he met, his outgoing personality, all combined to make him a "fun" person to be around. His knowledge of languages was impressive – English, French, Hebrew, Turkish, Arabic, Spanish – did I leave any out – I heard him use them all in one conversation the last time I saw him!

His volunteerism was an inspiration to us all – both Jewish and non-Jewish organizations. I remember seeing him on TV one night singing in a boat "fishing" in an ad for Big Brothers, as they do not show the children. The fish he so proudly was displaying, he later informed me, was from Loblaw's!

Gaby loved to tease and play practical jokes. He would phone, disguise his voice, and have me going for quite a while until I'd finally clue in – "Gaby, is that you?" One of his best was dressing up as a costume party, complete with head covering and mask. He showed up, wandered around, said not a word (the toughest part I'm sure); then left. When he returned in street clothes, he never would admit to it being him. Gaby teased so much we didn't believe him when he said that the tulip originated in Turkey!

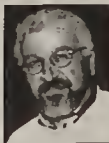
Over the years we learned a lot of dances together – he was a very nice dancer. He loved it and it showed. The music would inspire him to sing as well as dance, and Gaby didn't hesitate to indicate his favourites either. We even have a dance – Hazmana Lemachol – I still think of as "follow me, follow me." This is what Gaby would shout when the music would come on and we were trying to remember this wonderful new dance.

I never saw Gaby when he didn't ask about those close to me – always calling my children by name. This was typical, kind, caring Gaby and it was so genuine. And this was what endeared him to so many people in this city. Gaby was everywhere, the most involved, energetic person I've ever met and the most gregarious. He loved people and we all loved him back.

Ottawa has suffered a tremendous loss and there will be a void in our community. If we can all learn a little from Gaby's lessons of caring, perhaps we can begin to help fill that void."

A few of the many organizations Gaby was involved with included: Tamir Foundation, UJA – Head of Civil Service Division, United Way Volunteer, UJA Golf Tournament Organizer, Ottawa Jewish Youth Library Board Member, Vaad Executive Board Member, Sephardic Association Past VP, REACH Executive, Big Brothers' Association of Ottawa Executive, Ottawa Israeli Folk Dancing Member, Shira Choir Member and Past Chairman of Shalom Welcome Service.

A warm "thank you" to Kineret Globerman of the *Ottawa Jewish Bulletin* for her generous assistance and advice.



## A parent's perspective:

### Tamir's timeshare provides respite for caregivers

By Debbie Ferkin

Some time ago, we introduced ourselves to you through the *Bulletin*. At that time we were just learning about Tamir Foundation and "testing the waters" through the Family Support Group. At the time, we were even flirting with a very long-range vision of seeing our daughter Vicky in residential service. Since then we have watched her grow, mature and learn new skills. We have all come a long way and well, here we are some six years later, and we have just completed our first month at Timeshare. While Timeshare is not in a warm climate under some palm trees, it is a wonderful experience nonetheless.

Our daughter Vicky spent the month of October living in "her apartment," as she comfortably puts it; sharing space with an apartment mate. Vicky is an only child and has not really had to share space, things etc. (other than a cabin at summer camp) with anyone except mom and dad. So this, in itself, was a new experience and one that turned out to be a positive one. Prior to becoming Timeshare parents we weren't quite sure, but were hopeful, of what this could mean to us. Now we can say with confidence that being a Timeshare resident is a great stepping-stone for our



Tamir residents (from left to right): Jay Greenblatt, Vicky Ferkin and Jason Kerahman.

daughter to learn how to live independently away from home.

As parents experiencing this for the first time, the staff worked with us on an ongoing basis (before, during and following the stay) to make certain the transition from home to 'home away from home' was as easy and comfortable as possible for everyone. This meant offer-

ing a little TLC where needed or by making sure regular routines were kept. No matter what, they were always there for us.

We are very happy to be a part of the Tamir family and look forward to building on this positive beginning. Becoming empty nesters is something as parents we can now entertain.

Tamir's Timeshare pro-

gram serves as a respite opportunity for individuals over sixteen that have a developmental disability. Timeshare provides individuals with the opportunity for a taste of semi-independent living and allows some much-needed respite for family caregivers. For further information please contact Timeshare Supervisor Gayle Legge (798-7268).

## Light, love and L'Chaims for Gaby

Gaby Sassoon, of blessed memory, was well known in the Jewish community of Ottawa. He was very active in many organizations and beloved by all who knew him.

One of the smaller Jewish organizations that he was very involved with and served on its board of direc-

tors was the Jewish Youth Library of Ottawa. He was a very active member who was always seeking new ways to help the library grow and expand.

In tribute to Gaby and to the legacy he created, the library will be dedicating a tree of life and holding a Gala Dinner entitled, Light,

Love and L'Chaims. The dinner will take place in March and the exact date will be announced in the next *Bulletin*.

For more information, or to be part of the dinner committee please call Devora Caytak (729-7712). Everyone is welcome to participate.

## DESIGNS BY ANDREA

GIFTS WITH A  
PERSONAL TOUCH

NOTEBOOKS, STATIONERY,  
BOOKMARKS, RECIPE CARDS,  
MAGNETIC PICTURE FRAMES,  
BUSINESS CARDS  
& JOURNALS

ANDREA ARRON  
PHONE: 613-739-7673  
FAX: 613-238-3838

www.designsbyandrea.com

Compliments of



Quality Rental Accommodations  
& Residential New Homes  
in the City of Ottawa

Wishing the Ottawa Jewish Community  
a Healthy and Happy Chanukah!

2193 Arch Street, Ottawa, Ontario K1G 2H5 (613) 731-6331

Please visit our website: [www.urbandale.com](http://www.urbandale.com)



**YOU ARE CORDIALLY INVITED TO JOIN US  
AT THE  
13TH ANNUAL MENORAH LIGHTING CEREMONY  
ON PARLIAMENT HILL**



**Monday, December 2, 2002**

**3:00 pm**

**237-C Centre Block, Reading Room  
Parliament Hill**

**4th Candlelighting Night**

**For more info please visit [www.chabad1.com](http://www.chabad1.com)**

**Pat Flesher**  
*furs*

*This ad graciously sponsored by*

# We cover the community



From indepth coverage of the rally in support of Israel to the latest local news, the **OJB** keeps the community informed. If it's important to the Ottawa Jewish community, you'll read about it in the **Bulletin**.

**SUBSCRIBE TODAY!**

## Bulletin Subscription Form

1 year/19 issues

☐ Local  
\$30.00 (GST incl)

☐ Out of town  
\$36.00 (GST incl)

☐ Foreign  
\$50.00 (GST incl)

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Postal Code \_\_\_\_\_

Phone number (office) \_\_\_\_\_ (home) \_\_\_\_\_

VISA number \_\_\_\_\_ Expiry date \_\_\_\_\_

If paying by cheque, make payable to:

Ottawa Jewish Bulletin  
21 Nadolny Sachs Private  
Ottawa, Ontario K2A 1R9

Thank you  
for supporting  
your  
community  
newspaper.  
**Subscribe  
today!**



## BEI OUR TOWN

### Jess Abelson inducted into Ottawa Sports Hall of Fame

One of the Ottawa Jewish community's best athletes was recently inducted into the Ottawa Sports Hall of Fame.

Jess Abelson (1892-1975) had a major impact on the local sporting scene. He was a star flying wing with the Ottawa football club that won two championships, captain of the 1913 Britannia Canadian war canoe winning team, and a star in basketball, rugby and track.

Abelson owned and managed the Eastern Ontario champion Strathcona semi-pro softball team, served in many roles for the YMCA for 60 years, sponsored Ottawa Primrose hockey, founded the Tel Aviv tennis club and the 39th boy scout troop - one of the first Jewish scout troops in Canada.

Abelson considered by many to be the 'founding father' of Jewish sport in Ottawa was the first name to be placed in the Ottawa Jewish Sports Hall of Fame. An *OJB* article on Dec. 12, 1986 summarized his induction as follows:

"As an athlete, Jess's accomplishments rank among the best in Ottawa during the 1900s, whether Jewish or non-Jewish. As a



Jess Abelson

community-conscious activist, his work brought the Jewish community together and enhanced the social, intellectual and athletic life of Ottawa Jewish youth."

### Local authors attend Toronto Jewish Book Fair

The Ottawa Jewish community was well represented at the recent Toronto Jewish Book Fair. Author Sharon Abron Drache read an excerpt from her novel *A Guest in My House*. Seymour Mayne spoke on Future Directions for Canadian Jewish Writing, and children's author Jacques Shore launched his new

book *Menorah in the Sky*. Unfortunately Dr. Morris Schnitzer who was scheduled to read from his recently published *My Three Selves: A Memoir* was unable to attend due to illness. However, Ottawa audiences will have the opportunity to meet Dr. Schnitzer when he gives an author's talk on Dec. 9 at the Soloway JCC.

### Local resident takes trophy in The Great Canadian Bathtub Race

Rena Fitch competed in the 36th annual Great Canadian Bathtub Race in Nanaimo, British Columbia. Not only did she finish the race, Rena received a trophy for having come the furthest to participate. Her time in the race was 2 hours, 51 minutes, 38 seconds.

Nanaimo, on Vancouver Island across the sheltered Strait of Georgia from Vancouver, is the scene of Canada's annual bathtub race. This exciting spectacle pits very competitive 'tubbers' from around the world against one another in seriously modified bathtubs. In a churning, frothing, bouncing, tub swamping frenzy, they race out into the Strait of Georgia and most make it back, about 35 km. At the first race in 1967, close to



200 tubbers entered the fun competition and only 47 completed the course. This year, 39 eager tubbers started out, with 18 crossing the finish line. The winning time was 1 hour, 44 minutes, 48 seconds.

Rena has lived in Ottawa since 1994. She graduated from Brookfield High School in 1999, and University of Ottawa (BA Psychology) in June 2002. She currently works in childcare.

Rena Fitch races towards the finish line during the annual Great Canadian Bathtub Race in Nanaimo, BC.

### Happy Chanukah to the Ottawa Jewish Community Mac Harb

MP, Ottawa Centre

552-D Centre Block  
House of Commons  
Ottawa, ON K1A 0A6  
996-5322



### Universal life from your perspective

Standard Life introduces Perspecta, a versatile universal life insurance concept for both individuals and businesses.

This innovative financial vehicle, combining guaranteed insurance protection and a tax-sheltered investment component, can be customized to your needs with four coverage options and nine investment funds.

And every Perspecta policy is backed with Standard Life's Triple A rating, \$134 billion in worldwide assets and an exclusive 6-month satisfaction guarantee.

STANDARD LIFE

Driven.  
To exceed your needs.  
www.standardlife.ca



Mark S. Borts

B. Comm., CFP, CLU, ChFC  
(613) 792-3385, ext 107



115 HOLMWOOD AVENUE  
OTTAWA-CANADA-K1S 2P1  
(613)-594-5896

Happy  
Chanukah  
to the  
Ottawa  
Jewish  
Community

Keep Spinning  
Traditions of  
Joy  
and Light  
throughout  
your Family

Happy Chanukah from  
our families to yours.

Ellen Gelman • Guy Lacasse  
226-6055

CREATIVE  
IN SITES INC  
event decor

## Jewish Family Services asks synagogues for more help

**By Ruth Kahane Goldberg**  
Ottawa synagogues can do more to help improve the quality of life of low income Jews, says Lisa Bogdanov, Jewish Family Services (JFS) director of development and administrative services. There is greater awareness that poverty exists in the Jewish community and "we'd like to see synagogues become more involved in social

action projects," she says. Though current statistics are not available, Bogdanov says poverty has certainly become more prevalent as a result of government cut-backs and the increased cost of housing. When last calculated in 1991, there were 1,690 Jewish people in Ottawa living below the low income cutoff (\$40,389 before taxes for a Jewish family of four, taking into

account an additional 20 per cent for the costs of Jewish living). The percentage of Jewish poor, 13 per cent was equal to the general population.

JFS sees the synagogues as partners, Bogdanov says. The Kasher Food Bank, for example, run by Agudath Israel, works with JFS clients. The synagogue organizes, fundraises and provides the labour-intensive manpower and cooperates with other synagogues. Temple Israel co-manages distribution; Adath Shalom provides volunteer and funding support; and other synagogues contribute.

Another valuable role is played by helping to link volunteers to JFS projects. Rabbis' confidential refer-

CANADIAN LOW-INCOME CUT-OFF RATES, (LICOs) 1998			
Family Size	Community of 500,000 people or more	Additional 20% for Jewish Living	
1	\$17,886		\$21,463
2	\$22,357		\$26,828
3	\$27,805		\$33,366
4	\$33,658		\$40,389
5	\$37,624		\$45,148
6	\$41,590		\$49,908
7 +	\$45,556		\$54,667

*Published by Statistics Canada using the 1992 base.  
Refers to pre-tax, post-transfer household income.*



**ADT Security Services**  
Canada Inc.

**Zachary Muroff**  
Sales Representative

14 Concourse Gate, Suite 100  
Ottawa, Ontario  
K2E 7S6

Tel: 940-4985  
Fax: 238-1216  
email: zmuroff@adt.ca

*Happy Chanukah to our friends  
in the Ottawa Jewish Community*



**The Hon. John Manley**  
Member of Parliament  
Ottawa South

1883 Bank Street  
Ottawa, Ontario  
K1V 7Z9  
tel: 990-8640  
fax: 990-2592

**Cogan & Associates**  
CHARTERED ACCOUNTANTS

Cogan & Associates is a full-service  
chartered accounting firm providing services  
in the following areas:

- ✓ Auditing
- ✓ Accounting
- ✓ Tax return preparation
- ✓ Personal and corporate income tax planning
- ✓ Estate planning
- ✓ Financing
- ✓ Corporate reorganizations
- ✓ Management consulting
- ✓ Budgeting and forecasting
- ✓ Business valuations
- ✓ Personal financial planning
- ✓ Real estate analysis

**Happy Chanukah  
to the Ottawa Jewish Community**

255 Albert Street, Suite 904, Ottawa, ON K1P 6A9  
Telephone: (613) 236-9637  
Fax: (613) 236-6203

email: cogan@coganassociates.com  
www.coganassociates.com

**By Ruth Kahane Goldberg**

Ottawa synagogues are taking a variety of approaches to helping those in need.

Temple Israel is currently holding meetings to plan its major social justice initiatives. According to Rabbi Garten, the congregation expects to be involved in the Street Smart project as well as the Out of the Cold Project, Centre 454 and several other new endeavours.

Agudath Israel's 4th annual Mitzvah Day is currently in the planning stages and will be held late March or early April on a topic to be announced, says Social Action Chair Yaffa Greenbaum. Last year the project included a mitzvah marketplace where Jewish community members learned about

volunteering for 40 social action projects in and beyond the Jewish community. Ottawa Torah Centre is working on behalf of low income families by ensuring they have free membership in their congregation, charging a minimal fee for High Holidays and placing a notice at JFS that they are offering a place to come, says Rabbi Menachem Blum.

Beth Shalom West has a chesed fund and a committee to help members in need, as well as a tzedakah fund which rabbis traditionally use discreetly to help people in and outside the community. The synagogue has a food bank box, says President Esther Kulik. Historically, Machzikai

individuals to attend its Passover Seder, Bogdanov says.

JFS is seeking synagogue support for its Street Smart project. It wants to fund a position for the person who runs the project

and train more volunteers to help on the street. The project helps the homeless by networking, giving out grocery certificates and linking street people to other agencies that don't have a street presence.

Hadas sponsored a Bosnian family, a Russian family and is now planning to sponsor a family in Israel, says President David Freeman. The synagogue works on behalf of the Kasher Food Bank and welcomes immigrant families without charging dues. It has received many Argentinean families sent by JFS.

In addition to hands-on and financial involvement with the Kasher Food Bank, Adath Shalom maintains its connection with 515 MacLaren, a residence for formerly homeless women, where it operated a rooftop garden during the summer. It is also looking at the possibility of fundraising to support Hopewell, an eating disorders clinic, says social action chair Ellen Caplan.

Beth Shalom, as Ottawa's only downtown synagogue, sees the issue of homelessness as very important, says President Tom Gussman. Rabbi Braun visits Jewish people in shelters and its services are open to all. "Social action is a critical component of the synagogue community, and of the Jewish community," he says.

**RIDEAU BAKERY**

RYE BREAD OUR SPECIALTY

FINE SELECTION OF FANCY EUROPEAN  
GOURMET CAKES AND PASTRY

**We make the best latkes in town**

**Call in your order early**

All baked products under the strict supervision  
of the Ottawa Vaad HaKashut

384 Rideau

789-1019

1666 Bank Street

737-3355

Happy Chanukah

**At Earlene's House of Fashion**

you will experience a unique  
and comfortable way of shopping.

In a relaxed home setting you'll be  
pampered with personal and professional  
attention for all your wardrobe needs.

**Featuring Sunny Choi  
and Mary Rose collections.**

Showcasing over 2,000 accessories  
including our exclusive designer hats  
from New York and Paris  
for all your Special Simchas.

*Sunny Choi*

MARY ROSE

By appointment only • 233-0524  
113 James Street



# CHAI LIGHTS

of the Soloway Jewish Community Centre



The Centre of Your Life

VOLUME 4, ISSUE 2

NOVEMBER 25, 2002

20 KISLEV, 5763

## Your Home Your Homeland



Mitzvah Knitter Mary Goldberg shows off the afghan she made at the SJCC

## SJCC Early Childhood Education Survey Planning for the children of tomorrow

If you have children under the age of 5 or are a family expecting children you may have received the Soloway Jewish Community Centre Early Childhood Education Survey.

Your responses are important to help us plan appropriate educational programs and facilities for the children of our community over the next 5 - 10 years. Please be assured that all of the information received will be treated with strict confi-

dence and used for statistical purposes only. No information will be connected to the identity of any specific respondent or used for any purpose other than to compile data for this survey.

Thank you for taking the time to share your thoughts with us. If you have not received the Early Childhood Education Survey and would like to participate please call Ganon Manager Jennifer deVries at 798-9818, ext 280.



Children learn all about Shabbat at Shabbat Shalom with Jenny Shinder

## Ottawa's first Hebrew Language Library opens its doors at the Soloway JCC

The Vered Israel Cultural and Educational Centre together with the Israeli Embassy opened the doors to the Hebrew Language Library November 21, 2002.

"There are approximately 500 Hebrew speaking families in Ottawa, and the numbers are growing every day," says Avivit Erlichman, Vered Israel Cultural

Program Manager. "We need this, there is no other source for Hebrew literature in the community, there are no stores to buy books, CDs or video cassettes."

The Library will include books for all age groups on a variety of topics and VHS movies. SJCC members can use the library free of charge. Non-

members will require a Hebrew Language Library Membership \$25 for an individual, \$36 for a family and \$15 for students and seniors. The library is housed in the Vered Israel Cultural Center in the Joseph and Rose Ages Family Building. For more information on the library or to reserve books and movies call Avivit at 798-9818, ext 276.

## Lights camera, action, comedy and drama Jewish-themed films every month

The Ottawa Jewish Film Society unspools 10 fascinating films one Sunday a month every month until May all free of charge to SJCC and Greenberg Family Library Members.

On December 8 there will be a double feature with *Everlasting Joy*; or, *The Life and Adventures of Baruch Spinoza as Reported by his Vigilant Neighbours*, (1996) an award winning Israeli comedy, with English subtitles, about six hard working neighbours, the joys of love, sufferings of war and a broken washing machine. This film starts at 2:00 and is followed by *Pillar of Salt*, about the cultural richness and social complexity of a Jewish boy's life in Tunisia.

Great Cantors in Cinema hits the screen January 19 and features some rare performances from renowned cantors during the 1930s and 40s, the "Golden Age of Chazzanut". The film is Hebrew, English and Yiddish with English subtitles.

Following the Great Cantors, and in keeping with the musical theme, is *Israel Rocks*, an English subtitled 1991 Gold Medal winning TV documentary featuring singers bands and choirs all performing various styles.

A Jewish immigrant travels to New York's lower east side in 1896 to join her husband only to find that he has forsaken his rich heritage to become "American" in *Hester Street* a 1974 film showing February 9.

In *Mina Tannenbaum* two young girls meet in a Paris ballet

class beginning a 25-year bitter-sweet friendship. The film was made in France in 1993 and was shot in French with English subtitles.

On Sunday April 27 *The Nasty Girl* will roll, a black comedy about a young German girl uncovering the hidden Nazi history of her town. And on May 25 is *Catskill Honeymoon*, about a Jewish resort hotel celebrating the 50th wedding anniversary of some longtime customers. *Catskill Honeymoon* is black and white and English with some Yiddish.

The film series is sponsored by The Greenberg Families Library and Agudath Israel Congregation. The Ottawa Jewish Film Society is a private film society, which operates through the Greenberg Families Library.

Happy  
Chanukah



From the staff  
of the  
Soloway JCC

## TABLE OF CONTENTS

### Page C1:

Hebrew Language Library  
Ottawa Jewish Film Society  
ECE Survey

### Page C2:

Gan Yelladim  
JET  
Winter Camp

### Page C3:

Kate Aldred  
Preteen Group Personal Training  
Pool Slide Fundraiser

### Page C4:

Hapoet Downhill Ski  
& Snowboarding Program



## Israeli House and Canada Israel Cultural Founda- tion

Invite the entire community  
to a  
**Chanukah celebration**  
Sunday, December 1, 2002  
7:00 pm

Adults enjoy a delicious Israeli buffet dinner  
and entertainment by Israeli singer  
Shimon Peer at the SJCC

Tickets: \$20 in advance, \$25 at the door

Tickets available at the SJCC Membership  
& Guest Services Desk

For more information call Avivir Erlichman  
at the Vered Israel Cultural Centre 798-9818, ext 276.

The Soloway JCC and JET  
Present  
**Chanukah**  
For the whole family  
Arts & Crafts for the children  
Play Chanukah games  
Chanukah gaadies  
... and much more!

**Sunday, December 1, 2002**  
1:00 – 3:00 pm

Salaway Jewish Community Centre  
Joseph and Rose Ages Family Building  
21 Nodolny Sachs Private

**\$10 per family / \$5 per person**

For information or to register  
call the JET office at 798-9818 ext 247  
or email: [jet@jccottawa.com](mailto:jet@jccottawa.com).



## CHAILIGHTS

is a publication of the Soloway Jewish Community Centre.  
The Soloway Jewish Community Centre is a beneficiary agency of the UJA of Ottawa.  
The Joseph and Rose Ages Family Building  
21 Nodolny Sachs Private, Ottawa K2A 1R9

Tel: (613) 798-9818 Fax: (613) 798-9839 Email: [sjcc@jccottawa.com](mailto:sjcc@jccottawa.com)  
Website: <http://www.jccottawa.com>

• Chair of the Board Lawrence Silber • President and COO Linda Karzner  
• Editor Pamela Rosenberg

## Gan Yelladim:

## What better way to spend the afternoon?

Children ages 3 – 5 can spend the afternoon at the SJCC's Ganon Preschool, learning, playing creating crafts while making new friends. Each afternoon is based on a different theme, you choose the combination of afternoons that suits you.

The fun starts weekdays 12:30 - 3:30 and there are a few spots still available, so act quickly.

### Monday – French

Your child will enjoy a fabulous forty minutes with Claire Greenberg's French class.

The children will also have snack, free play time and craft time. In the Fall the focus will be *Dinosaur Mania*, in *Winter*, *Pirates at Play* and in the *Spring* *Castles and Dragons*.

### Tuesday – Gym Class

Play games and make use of our amazing gym in a half hour gym class with a personal trainer. The afternoon includes snack time free play and craft time. The theme for the *Fall* is *Trees Pulp and Paper*, in the *Winter* the theme is *Reduce, Reuse, Recycle* and the *Spring*, *A Time to Grow*.

### Wednesday – Music

Children get the opportunity to make music and sing in forty minutes of music class with an experienced teacher. The afternoon includes snack time, free play time and craft time and the themes are *Silly Suss* in the *Fall*, *Bunches of Munch* for the *Winter* and the *Spring* theme is *Captivating Carle*.

### Thursday – Swimming Lessons

Swimming swimming in the swimming pool.

What a great way to spend the afternoon, Aqua Quest lessons and wonderful crafts. Thursday themes include *Water Art* in the *Fall*, *The Ocean* in the *Winter* and *The Science of Water* in the *Spring*.

### Friday – Jewish Joys

Celebrate some of the best parts of our heritage and way of life.

The children will enjoy arts and crafts snack time circle time and outdoor play centered around a Jewish theme. Fall's theme is *Mitzvoth*, *Winter – My Synagogue* and *Spring – A Trip to Israel*.

For more information please call:

Ganon Manager Jennifer deVries at 798-9818, ext 280.

## JET soars to high altitudes

By Miriam Gal-Taub

Judging by the numbers attending JET classes since Rosh Hashanah, it is a sure sign that many New Year resolutions have been kept.

Continuing classes include *Living Judaism* held on Tuesdays from 12:00 to 1:00 pm. Use your lunch hour to learn the how's and why's of practical living Judaism. Some of the interesting topics include Shabbat, Kashrut, Mourning, Parent-Child Relationships, and more.

Thursdays are busy days for JET, starting first thing in the morning with a two-part class for women only, given by Lauren Shaps.

From 9:00 to 10:00 am we start with *Pirkei Avot* (Ethics of the Fathers), exploring the time-

less wisdom of our Sages and how it applies to the many challenges faced in daily life.

Taking a short five minute break for a coffee refill, we then continue from 10:00 to 11:00 am, discussing and debating the essential values of life using Rabbi E. Dessler's book, *Strive for Truth*. Using a uniquely deep and introspective approach, we delve into Jewish philosophy and ethics. This class is always inspiring and gives us much to think about until the next week.

Continuing into Thursday evening, from 7:30 to 8:30 pm, gain a behind the scenes look at the Torah portion of the week with the *Parshat Hashavua* class. Using a text-based analysis, classical commentaries will be used on one section of each Parsha.

Rabbi Zischa Shaps will highlight how the classical commentators developed their interpretations based on the wording of the text.

From 8:30 to 9:30 pm, learn to translate the text of the Chumash on your own. In *Learn to Learn Chumash*, Rabbi David Burger will provide the grammar needed for you to understand what you are reading. This course is intended for anyone who can already read Hebrew and wishes to improve their vocabulary.

Do not feel that you must wait until the next session to attend any of these classes. All of the above classes are held at the SJCC. For more information, contact us at 798-9818, ext. 247 or at [jet@jccottawa.com](mailto:jet@jccottawa.com).

## Winter Camp Wonderland

Children from kindergarten to grade 6, spend your winter vacation at **Winter Camp Wonderland** where your days are filled with indoor and outdoor activities, games and arts and crafts, swimming, sports and more.  
Camp runs from 8:30 am to 4:00 pm, Monday to Thursday, and on Friday until 3:00 pm.

Monday, December 23rd  
Tuesday, December 24th  
Friday, December 27th

Monday, December 30th  
Tuesday, December 31st

Thursday, January 2nd  
Friday, January 3rd

The cost is \$30/day for Members and \$45/day for Non-Members for one child. Each additional child is \$20/day Members and \$25/day Non-Members. To register call 798-9818 ext.295 or for more information call Youth Program Manager, Gail Lief at 798-9818 ext.303



# HEALTH AND WELLNESS

## A new face of fitness – Kate Aldred

When Kate Aldred originally went to get her personal training certification it was just meant to be a hobby but after years of working behind a desk as a technical trainer at a local consulting firm Kate was looking for a new challenge in the form of a career change.

Although her title Fitness Centre

Coordinator is new Kate has been around the SJCC since the summer teaching spinning classes.

Kate has always been actively involved in sports and fitness; she plays Ultimate Frisbee, she is a skier both downhill and cross country as well as an avid runner and hiker. Her motto... "Know your body, love your mind."



## Pumping-up preteens with group personal training

The SJCC Fitness Centre introduces a new class designed specifically for preteens ages 11 and 12 (grade 6 & 7).

Preteen Group Personal Training is a safe and effective way for preteens to achieve an effective and safe workout including strength training, core

stability training and flexibility and teach them to develop healthy exercise habits early in life.

The course will be taught by fitness centre coordinator Kate Aldred and takes place on Mondays from 4:15 to 5:15 pm from January 6 to March

3/2003, \$65 for members only. Maximum 8 participants.

**Winter Pilates Switch - The** Winter Pilates class will be held on Tuesday night from 6:30 to 7:30 pm January 7 - March 4, replacing the Wednesday night 8:00 - 9:00 pm winter pilates class.

Pilates\* Power Yoga\*  
Yoga\* Spinning\*  
Aerobics\*  
Cardiokickboxing\*  
Adult Kickboxing\*  
Core Stability Ball\*  
Dumbbell\*  
Group Personal  
Training\*  
Powertread,  
Express Abs\*  
Preteen Group  
Personal Training\*  
New Beginnings\*  
Weight Training  
for Women\*  
Introduction to Weights  
& Fitness ...  
50+ Programs: Tai Chi\*  
Functional Fitness\*  
Vitality\*Soft Yoga\*



*Just some of the amazing programs  
and classes to keep your body in shape  
and your energy high through the winter.*



The Centre of Your Life

For more information  
or to register call  
SJCC Fitness/Aerobics Manager,  
Carla Gencher  
798-9818 ext 278.



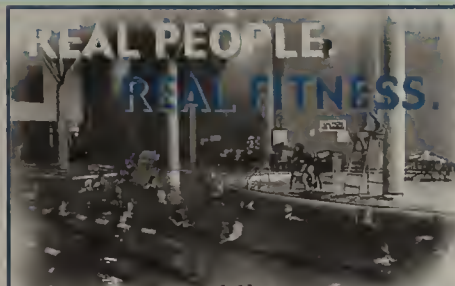
## Pool Slide Fundraiser

### December 14th Water Volleyball Tournament

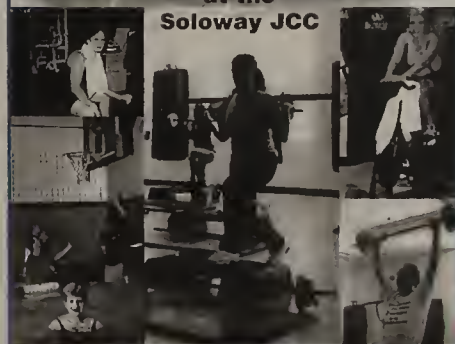
Get a team together  
for an action packed evening  
of volleyball  
in the SJCC Levitank Pool.  
\$5 per person  
For more information call  
Manager of Aquatics  
Chris Lindsay  
at 798-9818 ext 377.

## Workout 7 days a week.

The SJCC  
is now open  
Saturdays  
from 6:00 pm  
to 10:00 pm



at the  
Soloway JCC



## GET STARTED with a Three-Month Trial\* \$0 INITIATION FEE

### Membership Benefits:

- State-of-the-art fitness centre.
- Over 100 pieces of the latest equipment.
- 3 one hour orientation classes with our professional staff.
- Over 25 fitness classes per week, including 50+ Vitality and Functional Fitness.
- Basketball, 5quash, and Racquetball.
- Steam room, sauna and whirlpool.
- Indoor & outdoor full size pools, with 10 Aquafit classes per week.

Visit us today  
or call Anna at 798-9818 ext. 225  
[www.jccottawa.com](http://www.jccottawa.com)  
[asilverman@jccottawa.com](mailto:asilverman@jccottawa.com)

Soloway Jewish Community Centre  
21 Nadolny Sachs Private

\*Offer is for new members only  
and expires January 31, 2003.  
Cannot be combined  
with any other offers.

# Hapoel Downhill Ski & Snowboarding Program

IN CO-OPERATION WITH **Edelweiss**

... now part of Mont St. Sauveur Group of Resorts  
including Jay Peak, Vermont

**8 SUNDAYS, JANUARY 12 - MARCH 2**

- Features:
- Eight 1-1/2 hour lessons (all day instruction optional)
  - Bus service and ski rentals available (no daily riders permitted)
  - Bus service from SJCC, 21 Nadolny Sachs Private
  - Departure - 8:20 am; Return - 4:15 pm

**UPGRADED LIFTS<sup>2</sup>**  
**and NEW SNOWMAKING**  
**MACHINES!**

Program No.	Program (Prices include GST)	Lessons & Lifts	Bus	Rentals
1	Pee Wee Lessons (age 4+5) 1/2 Day - 10:00 am-12:00 pm	M \$140 • NM \$150	Parents must provide transportation	\$110
2	Junior 1/2 Day Lessons* (age 6-12)	M \$209 • NM \$219	\$80	\$110
3	Teen 1/2 Day Lessons* (age 13-17)	M \$249 • NM \$259	\$80	\$110
4	All-Day Instruction (age 7-17)**	M \$318 • NM \$329	\$80	\$110
5	Lifts Only (age 6-12)	M \$115 • NM \$125	\$80	\$110
6	Lifts Only (age 13-18)	M \$165 • NM \$175	\$80	\$110
7	1/2-Day Snowboarding Lessons (age 9-17)	M \$249 • NM \$259	\$80	\$110
8	All-Day Snowboarding Lessons (age 9-17)	M \$318 • NM \$329	\$80	\$110

\* Morning classes. Afternoon free ski. \*\* Classes 10:00 - 12:00 noon and 1:00 - 3:00 pm.

Responsible bus and lunchtime supervision

Maximum of 120 spaces ONLY available in lessons. Don't be disappointed. Register now!

## REGISTRATION:

Pick up your ski/snowboarding registration form at the SJCC Member & Guest Services desk or phone 798-9818, ext. 295. For more information, contact Jon Braun, Athletics and Leagues Manager, at ext. 267.

*Checklist: Make sure you have a valid photo ID. Payment must be payable to Hapoel Ski Program, Soloway Jewish Community Centre, 21 Nadolny Sachs Private, Ottawa, Ontario K2A 1R9.*

Group information will be mailed to you in early January.

## REGISTRATION DEADLINE:

**January 6 - Edelweiss; February 3 - Teen Bus.**

Rental measurements taken on January 9 at 7:00 pm, SJCC. All skiers who need rentals should be present to ensure proper fit.

## REFUND POLICY:

Complete refund less administrative fee of \$10 if written notice of withdrawal received by Jon Braun by December 20, 2002. No refunds after December 21, except for medical reasons.



Program  
No. 9

**FOR TEENS ONLY**

## Hapoel Teen Ski Club Grades 9 - 13

*Three Sundays*  
*Skiing Different Hills*  
*including:*  
*Edelweiss*

*Mont Ste-Marie*  
*Mont Tremblant*

DATES: February 9, 16, 23

HILLS: Mont Tremblant  
Mont Ste-Marie  
Edelweiss

COST: M\$200/NM\$250 (rentals not included)

Departure: 9:00 am from the SJCC



## Outlook at Food Bank improves: cash and synagogue 'contacts' needed

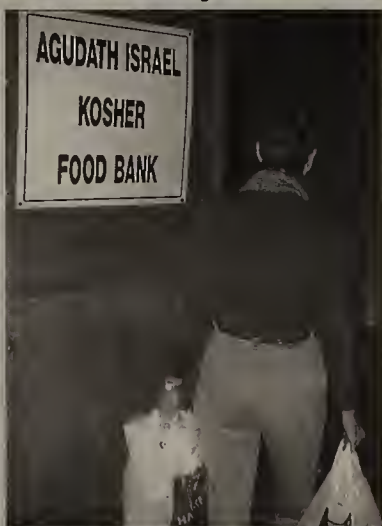
By Ruth Kahane Goldberg

Since last Chanukah, when the *Ottawa Jewish Bulletin* issued a community-wide appeal to aid the Kosher Food Bank, the agency has been able to serve and slightly increase its number of clients. But cash donations continue to be crucial.

"We're no longer in dire straits but we spend a considerable amount of money each month," says Sharon Nodelman of Agudath Israel Synagogue, the project's coordinator. "It takes a lot of \$10 donations to make \$3,000 a month."

To cover the cost of purchasing food for 130 packages a month, the Kosher Food Bank relies on cash donations and, to a lesser degree, on grocery items from food collections by schools and synagogues.

Screened by Jewish Family Services (JFS), the recipients are immigrants, seniors, younger people



The Kosher Food Bank is in need of volunteers and cash donations so it can continue its work.

with families and people who have been debilitated by illness. They use the food bank's two distribution days a month as "an emergency stopgap measure,"

Nodelman says.

"The community is more attuned to the food bank's existence. It has a higher profile now," she says.

Currently Agudath Israel and Temple Israel each coordinates one distribution per month. Adath Shalom Congregation became involved this fall by sending two regular volunteers and dedicating funds to the project.

Hillel Academy's food drives, three times a year, involve donations from a wide cross-section of the community. However synagogue participation still needs to be strengthened.

"We've tried hard, but have not been successful, to establish a contact at each synagogue. There has been very little response," she says.

Prior to the High Holidays, the Kosher Food Bank's budget had a "reprieve" when a private donation made to Jewish Family Services benefitted it.

The donor generously paid for all Jewish holiday meals for JFS clients, distributed in the form of grocery vouchers. The food bank, as a result, did not need to give its usual food basket before the High Holidays. It usually costs the food bank \$50 per client at that time of year.

Collecting items for the

food bank is more helpful when a group calls ahead to see what specific items are needed at that time, Nodelman says. There have also been problems with goods that do not have a *hechsher* symbol. Any items that are not suitable are given to another food bank.

The project is looking

for volunteers to help once per month to be part of the "efficient, amazing assembly line" of volunteers who pack items on the Sunday of distribution or re-stock shelves on a Thursday.

"We're always looking for new people for winter and summer substitutes," Nodelman says.

**HERB COWAN'S MEN'S WEAR**  
Ottawa's Finest Clothing  
HEADQUARTERS FOR STD SILVER FORMAL WEAR

*A very personalized staff  
to take care of your needs*

1309 CARLING AVE.  
WESTGATE SHOPPING CENTRE Tel. (613) 725-1021  
(CARLING AT MERIVALE) OTTAWA Fax (613) 725-3850

**Happy Chanukah!**

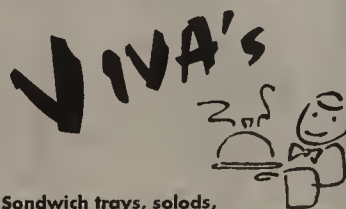
**UNISEL**

**Affordable Computers**

1807 Carling Avenue, Ottawa  
(corner of Carling & Broadview)  
(613) 798-5356

*We buy & sell new & used computers & accessories*

**Kosher Catering of Reasonable Prices**



**Sandwich trays, solods,  
lunches or dinners for your  
home, office or party**

**from \$4.95**

Located in the Soloway Jewish Community Centre  
Telephone 722-6645 or 798-9818 ext. 281  
Call Jacques for all your catering needs!

Kosher  
Cholov Yisroel

**Only 24 hours notice required!**

**Visit us on the web: [www.vivaskosher.com](http://www.vivaskosher.com)**

Are you enjoying reading the Bulletin?  
Are you a non-subscriber?  
Change that today!  
Call in your VISA number and subscribe  
798-4696, ext. 256  
Look what you're missing!

## Hillel Lodge policy on solicitation of residents

### Lodge Line

**Stephen Schneiderman**  
Executive Director

As a charitable institution, the Lodge understands the importance of fundraising. But as a Home for the Aged, it recognizes the need to serve and protect the best interests of its residents. Ultimately the residents' care, comfort and support are its primary focus.

Keeping these two statements in mind, the Lodge has a policy that prohibits direct solicitation of its residents without the resident having his/her power of attorney for finances (usually a trusted friend or family member) present.

Why? Could the Lodge be accused of taking a patronizing position or censoring a resident's visits?

It is the Lodge's position that a good number of its residents, while mentally capable, are psychologically or emotionally vulnerable. Many residents who have a long history of generosity may no longer be in the same financial position they once were, or else they may not be able to access the same amount of information as when they were more active in the community or the business world.

Other residents have no family at all or others with whom they wish to share their

financial position. These residents should have an appointed power of attorney for finances or else, legal counsel.

The Lodge has no wish to censor visits or visitors. The policy is designed to create a fair and even way to allow residents the opportunity to make rational, unhurried decisions regarding any philanthropic requests. Face to face visits by canvassers creates undue stress on some residents.

To that end, any person or organization with intentions to visit a resident for fundraising purposes, must first contact the Executive Director of the Lodge for authorization. He will then put the charity in touch with the resident's power of attorney for finances and/or legal counsel.

The two parties may then organize a meeting with the resident present. In this way everyone has time to consider or to present a proposal properly.

Any individual, charity or other organization failing to comply with this policy will be asked to leave the Lodge and not return.

It should be noted that the Lodge applies the same conditions to itself. It will not directly solicit any resident for funds without including proper representation by the resident's power of attorney for finances. No resident will receive a visit from staff or board members asking for charitable funds without the proper procedures being followed.



*Estephan Studio*  
Hair Salon & Esthetics  
Unisex

**Happy Chanukah  
to all my clients  
in the community**

**Abboudi  
Estephan**

1846 Bank Street  
Ottawa, Ontario  
753-1549 • 753-9353

## Yom Ha'Atzmaut in Israel!

*Please join Arnie Vered, Robert Greenberg, and Bonnie Merovitz*

Along with our community Rabbis:

Rabbi Reuven Bulka, Rabbi Mordecai Berger, Rabbi Menachem Blum, Rabbi Ely Braun,  
Rabbi Arnold Fine, Rabbi Howard Finkelstein, and Rabbi Steven Garten  
in an unprecedented display of unity!

## Community-Wide Mission to Israel May 4th - May 11th, 2003

Please join in this community-wide celebration of Yom Ha'atzmaut in Eretz Israel.

For more information, please contact Marty Davis, UJA Director at [mdavis@jccottawa.com](mailto:mdavis@jccottawa.com)



**HOLD THE DATE:**  
Aviv Festival & Walk-A-Thon  
SUNDAY, MAY 25th, 2003



**GRADE [A]  
STUDENT**  
ON-SITE COMPUTER HELP

When  
Computers  
Make You  
Feel Like  
This...

*It's time to call Grade [A] Student!*



Have a **Grade [A] Student** fix your  
computer in your home or office today!  
For fast, reliable and reasonably priced  
service call now!

**We fix all of your  
Computer Problems...  
Period.**

Call 721.3331 or toll free at

**1-866-5-GRADE-A**  
**[www.gradeastudent.ca](http://www.gradeastudent.ca)**

Copyright © & Trademark Grade [A] Student Inc. All rights reserved.

### The United Jewish Appeal of Ottawa and the Ottawa Jewish Community Foundation Employment Opportunity

#### Director of Operations

##### JOB SUMMARY STATEMENT:

This position deals with a wide range of administrative, planning and coordination functions and requires an individual with superior organizational skills who can function in a fast paced environment to coordinate the day-to-day management of these two complex organizations.

##### RESPONSIBILITIES INCLUDE:

1. OFFICE MANAGEMENT
2. GOVERNANCE
3. FINANCIAL RESOURCE DEVELOPMENT
4. DONOR RELATIONS
5. BUDGET MANAGEMENT

##### SKILLS AND QUALIFICATIONS REQUIRED:

- Good interpersonal skills, a team player
- Advanced skills in Data-Base and general computer knowledge are essential
- Flexibility and initiative and strong organizational skills
- 3 to 5 years in a management position
- Knowledge of the Jewish community would be an asset

Please submit confidential résumés by December 10, 2002 to:

Marty Davis, Executive Director UJA/OJCF,  
21 Nadolny Sachs Private, Ottawa, Ontario K2A 1R9  
Fax:-613-798-4696 • [mdavis@jccottawa.com](mailto:mdavis@jccottawa.com)



# DISCOVER ISRAEL

## *It's Time to Visit Israel*

**F**rom its rugged, mountainous north to its peaceful, placid south, the people of Israel need to see us this New Year more than ever before. The value of visiting Israel has never been greater and the positive impact of your trip on Israel's struggling economy will never be stronger. Your visit will make such a tremendous difference to so many Israelis facing hardship during this tourism crisis.

Many prominent Jewish organizations and synagogues are running missions to Israel. The cost is less expensive than touring just about any other overseas destination. All inclusive one week tours can start at \$2,000 per person, depending on the sponsoring organization, itinerary, time of year and type of hotel, among other factors.

And joining an organized tour, featuring secure, chartered buses and frequent contact with security officials, is the safest way to experience Israel's endless beauty.

Contact your travel agent or the Israel Government Tourist Office. But most importantly, make a commitment this Rosh Hashana to visit Israel at a time of urgent need.

**After all, Israel is yours. So please say I care and I'm going.**

***To you, your loved ones and the Jewish people everywhere, a year of health, happiness and most importantly, peace.***



**Israel Government Tourist Office** 180 Bloor St.W. Suite 700, Toronto, ON M5S 2V6  
(416) 964-3784 • 1-888-77ISRAEL • F(416) 964-2420 • [info@igto.ca](mailto:info@igto.ca) • [www.goisrael.com](http://www.goisrael.com)



## Israel Line

Carl Alpert

Haifa - So Israelis are going to the polls on January 28 to elect 120 members of the Knesset. They will be voting under a system quite unlike that in the U.S. No levers to pull or buttons to push or even the need to mark an X. All ballots are

printed in advance. Although the votes are going to choose the members of the Knesset, the voter has only to select one printed slip identifying the party of his choice, insert it in an envelope, and drop it in the ballot box. They will have a choice of many slips,

each containing the symbol of a political party, but not the names of any individuals. The parties will have already chosen and announced the names of their candidates, and the voters approve them, en bloc, by party.

In the pre-election preparations, each party draws up its list. The big fight in Likud and Labor centers around who will head the list, and thereby become the candidate for Prime Minister. The big parties bravely list 120 names. If 50 per cent of all votes are cast for Party A, the first 60 names on its list become Knesset members. If only ten per cent of the vote goes to that party, the first twelve names on the list are elected.

Obviously no party is going to elect all its candidates, so the pre-election choice within the party is marked by mock jockeying as candidates seek to get their names high, in realistic places on the list.

For example, if pre-election polls or expectations are that large party A may succeed in getting enough votes to warrant election of the first 35 names on its list, the ambitious candidates must assure that their names are within that 35 bracket. The next few after that are marginal hopefuls, and all the rest are listed for prestige only, so that the individual can tell their grandchildren that in the 2003 elections they were an official, listed candidate for the Knesset. In the meantime, the struggle is now going on within the primaries of the large parties.

But what about election of the Prime Minister? An innovation in the last two elections was the choice of the Prime Minister by popular vote, so that the voters had

two envelopes to drop into the ballot box, one for their party and the other for the Premier. The system caused difficulties and has been discarded. Now, under the system which had been in effect previously, the Prime Minister will be chosen by the Knesset after the 120 members have been seated. The head of the leading party is requested by the President of the State to present the Knesset with his proposed slate for the government cabinet. Since it is highly unlikely that any party will have a majority, the individual named will invite other parties to join in a coalition so as to assure a comfortable stability. This is done by offering such parties cabinet posts in return for their support. This involves difficult and sometimes protracted negotiations with a number of the smaller parties.

Who can vote? All citizens, age 18 years or more, whose names will be checked against the approved list, and who will be asked to show their identification cards at the polls. Today there are more than four and a half million eligible voters, about 20 per cent of them Arabs. Members of the diplomatic corps and of the merchant marine, who are on duty overseas on election day, may participate in special absentee polls. A proposal that all Israelis living abroad, who have chosen to retain their citizenship should also be permitted to vote, has not yet been approved by the Knesset and will not be in effect this year. Had it been passed, it would have qualified tens of thousands of additional voters.

Under the law, it is relatively easy to register as a party. All it requires is presen-

tation of an application with 100 signatures, text of the party platform and other organizational documents, and payment of 70,000 shekels. At the moment there are no less than 59 parties registered, though to judge from the experience of previous years, there could be about 25 or 30 which will undertake the heavy financial burden of campaigning for voter support. Since a party must attain only one and a half per cent of all the votes cast to qualify for a seat in the Knesset, the end result may be a Knesset composed of anywhere from 12 to 15 parties. Proposal has often been made to raise that mar-

gin to 5 per cent or more, to eliminate the multiplicity of small parties, but that has not yet been approved. Even the big parties have shied away from urging the change, lest they antagonize small parties whose votes and support they may need to build their coalition.

On election day the polls close at 10 pm and the manual count of the ballots begins. But Israel television usually sets up an unofficial, informal poll of the voters as they emerge from the voting station, and a pretty good idea of the expected results is available in a matter of minutes.

## CLASSIFIEDS

Bulletin Classifieds Get Results  
\$10.50 for 20 words; \$0.25 for each additional word.  
Call 798-4696, ext. 256.

**FOR RENT:** Centrepont. Beautiful sunny 3 bdrm, 2.5 baths, fp, air, appliances, covd. near park. \$1650 + util. 274-7815.  
**FOR SALE:** Industrial kitchen equipment. Like new. For more information call Simon at 228-5483 or 863-5135 (cell).

### THE VERY BEST IN CHANUKAH READING FOR ADULTS, TEENAGERS, CHILDREN AND PRESCHOOLERS

Visit the Jewish Youth Library,  
located one block north of Carling, off Kirkwood  
at 192 Switzer Ave (a 5-minute drive from the  
SJCC). Hours are Sundays 11 am to  
4 pm and Wednesdays 6:30 pm to 9:30 pm.

For more information, please call 729-1619.

You Are Cordially  
Invited to . . .

**WRESTLE**  
with the Jewish  
Legacy and Expose  
Its Inner Light

**CHALLENGE**  
the Divine To Come  
To Terms With You

**EXPLORE**  
the Jewish Mystical  
Experience From  
The Inside Out

www.JLcentral.com

All at the  
**JEWISH  
LEARNING  
INSTITUTE**  
Now in Ottawa

Winter course  
Jewish Mysticism  
begins Jan. 21, 03

To register, call  
613-823-0866



## How elections are conducted in Israel

Harris Pleet, B.A.  
Financial Security Advisor



Freedom 55  
Financial

Suite 300, 1223 Michael Street  
Ottawa, Ontario K1J 7T2  
Office: 613-748-3455, ext. 178  
Fax: 613-748-0231  
Cell: 613-725-6402  
harris.plet@freedom55financial.com  
Client Service Centre: 1-877-566-5433  
A division of London Life Insurance Company

The freedom  
to choose.  
The power  
to get there.



## Attention Parents!

Looking for that much needed break?  
Tamir Timeshare may be the answer.

The Tamir Timeshare Program offers out-of-home respite, ranging from weekend to one month stays, to adults with developmental and other disabilities. Highlights of this service include:

- Respite for family caregivers.
- Safe, secure, kosher home environment.
- Round-the-clock support from qualified staff.
- Opportunities for socialization and participation in Jewish life.
- Community outings on Sundays.
- Provides a "bridge" opportunity to transition from living full-time with family and moving to a permanent residence elsewhere.
- Cost to family is \$26.94 per day per person.

Interested in a tour  
or more information?  
Please contact Gayle Legge at 798-7268.

# Horan

PHOTOGRAPHY

MICHAEL HORAN  
14 PINEHURST AVENUE, OTTAWA  
ONTARIO K1Y 1K3  
(613) 729-0724





*Step into our  
stress free  
atmosphere  
and enjoy  
exceptional  
hair, skin and  
body care  
provided by a  
team of  
professionals  
dedicated to  
making your visit to  
"Hairods"  
memorable.*

*Allow yourself  
time for personal  
attention  
and pampering.*

(613) 728-5988  
1356 Wellington St.,  
Ottawa, Ontario K1Y 3C3

*Hours*

Tuesday to Friday ~ 9:30 a.m. to 6:00 p.m. / Saturday ~ 8:30 a.m. to 4:30 p.m. / Sunday & Monday ~ Closed

## A Touch of Klez concert helps Israel

The Jewish community came out in full force to support Israel by attending *A Touch of Klez's* Concert for Peace. Almost \$8,000.00 was raised to aid the Israel Relief Fund for terrorist victims.

Welcome greetings were given in seven languages. The extensive program featured eight guest artists, including Cantor Benlolo and a Russian dancer on stage. It was a *frailach* happening when Haim Divon, the Israeli Ambassador for Canada, was seated in the middle of the floor, with the audience dancing a hora around him.

*A Touch of Klez* is a grass roots community band,

which began as a jazz ensemble four years ago. It gradually evolved into an eclectic Klezmer band.

When *A Touch of Klez* grew to be well over a dozen members, the rehearsals moved to Hillel Lodge where they have been held for the last two years. Their mascot, Jever, a four-year-old dachshund, supervises most rehearsals.

Music is the band's hobby. Their uniqueness lies in the unconditional acceptance of the wide variance in their diverse individual musical abilities, talents, and backgrounds. A few have played music professionally, but many are coming back to

music from long absences.

The band members' ages span over 60 years. They include medical doctors, scientists, homemakers, authors, musical students, government employees, salespersons, teachers, retirees, a librarian, a laughter therapist, and a pilot. Band Co-Director Lisa Miller says, "Our love of the music closes any gaps and brings us together. We're like a big family."

While taking their music seriously, the band members practice an easy-going approach to their performances. The band takes every opportunity to relate to their audience, even handing out kazooos. They use a karaoke style with projected song lyrics.



*A Touch of Klez* is performing at Hillel Lodge on December 1 from 2:00 to 4:00 pm.

*A Touch of Klez* takes pride in knowing that they play over 200 songs that are the same melodies that Jews in Israel and throughout the Diaspora also play. The band's zest for heart-felt soul

music encompasses Israeli, Russian, Yiddish, and both Sephardic and Ashkenazi traditions.

The band enjoys featuring many talented Ottawa artists, including cantors,

children and Hillel Lodge residents. They will be performing at Hillel Lodge at the Hillel Lodge Auxiliary Chanukah Party, Dec. 1 from 2:00 to 4:00 pm. All are welcome to attend.



**Harry Kitzemian**

1365 Cyrville Road  
Gloucester, Ontario  
K1B 3L7

Tel: 741-4261  
Fax: 741-2944

Athens Rugs Ltd.  
Carpet • Vinyl • Ceramics

## Haifa U night at Yuk Yuk's successful

By Ross Hendin

Recently, I took to the stage for a few moments at the 2nd annual Canadian Friends of Haifa U. Yuk's night. There was an audience

of over 150 people and because of them we raised enough money for one Argentinean student to study for a year at Haifa U.

I will admit that I found the room to be a little tough. But I wasn't there to make them 'Yuk.'

I am a 6 foot white male, not exactly alienated on campus here, but in Israel I would be targeted at some schools simply because of the *Kipah* on my head, and my belief in a homeland. This is what compels me to come out of my little Ottawa bubble, and invest my time and energy in helping people understand what the Canadian Friends of Haifa is all about. To me, there are 3 unique and equally inspiring points that the university features.

The University of Haifa is

known for its technology school. IBM has their largest technology centre outside of the U.S. on the Haifa U campus. The school trains the leading minds in this area, and its graduates help fuel economic growth in the IT field. The defense and military wing of the institution is why Haifa U. is considered the 'West-Point' of the Middle East. It continues to train tomorrow's tactical minds.

Finally, and to me the most important aspect of the school, is the academic environment it fosters. There are Jewish, Druze and Arab students all learning together. Through education we grow to understand and tolerate each other. The notion of peace through education inspires me, if for no other reason than I have seen it in Canadian classrooms, and I

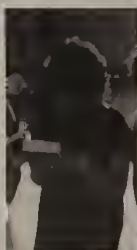
took the experience for granted.

The comedians certainly told better jokes than the few that I managed to "crack." If you want to know just how much fun a night this can be, keep your eyes peeled for the 3rd Haifa U Yuk Yuk's night!

MAGEN  
DAVID  
ADOM  
IN ISRAEL

מגן  
דוד  
אדום  
בארץ

Whoever saves one life has saved an entire world



Ina being bat mitzvah at the Wall (1985)

## Ina's Legacy lives on ...

Sarah and Arnie Swedler thank family and friends for bringing us closer to purchasing an ambulance in Ina's name.

Anyone wishing to participate in this worthy undertaking can contribute by contacting Head Office of CMDA at 1-800-731-2848 or Sarah Swedler at 231-3659.

## Mazal Tov!



### Engaged!

Marjorie and Michael Feldman (Ottawa) and Maura and Dr. Richard Berry (Natick Massachusetts) are delighted to announce the engagement of their children Mark and Allison. Mark, a graduate of McGill University, is Director of Sales at AgION Technologies, Wakefield, MA. Allison, a graduate of Brandeis University, is a rabbinical student at Hebrew Union College in Cincinnati, OH. A summer 2004 wedding is being planned.

## TAXI SERVICE

Are you looking for a driver who is:  
Courteous, Efficient, Trustworthy, Professional,  
Gracious, Dependable, Prompt

Call Jacob Schildkraut for your travel needs!  
Transportation to:

Ottawa International	Social Functions
Train Station	Mirabel
Montreal	Sightseeing Tours

All major credit cards  
and government taxi cheques accepted

Call 762-2465





## Bronfman Youth Fellowship: a once-in-a-lifetime experience

By Talya Kagedan  
and Hannah Mayne

After an extensive application process and two interviews in New York City, the two of us couldn't have been happier. We had been selected as Bronfman Youth Fellows for 2002. Along with 24 other North American students our age, we travelled the length and breadth of Israel, not only in its geographical dimensions, but also in its history and peoples.

The Bronfman Youth

Fellowships in Israel is a unique program in that it brings together students and faculty from diverse religious and political backgrounds to create a pluralistic learning environment. During the course of the summer we studied texts and issues from the point of view of every Jewish denomination covering a myriad of topics including the Talmud, Bible, Jewish history, Israeli politics and poetry.

Even though our formal



Hannah Mayne (left) and Talya Kagedan

Bronfman experience has ended, we continue to be part of the Bronfman com-

munity. We are invited every few months to attend seminars and reunions with past

fellows to continue learning in the spirit of our Bronfman summer. In addition, we are engaged in social action projects, using the leadership skills we developed this summer in order to help our community.

Another aspect of the summer was building relationships with the North American fellows and also with the Amitei Bronfman, our 20 Israeli counterparts. From the Amitei we learned aspects of Israeli teen life and delved more

deeply into the world of Israeli politics. We maintain our friendships with our new North American and Israeli friends and continue to learn from one another.

All in all, we have had a mind opening, intellectually stimulating and just plain fun summer. We are grateful to the Samuel Bronfman Foundation for providing us with the opportunity to strengthen our friendship, learn from incredible people, and to experience Israel in a completely new way.

## Israelis speak out: an insider's view of life under siege

(Continued from page 1)

Arabs, that their silent majority would support a political compromise – an independent Arab state alongside a Jewish state. Unfortunately, just when Israel was at its most conciliatory, the Palestinian leadership made their intentions crystal clear: [They] were and are not interested in peace. Had they wanted it, we would have been able to close a deal at Camp David.

"The second dream shattered was that of the political right (religious and secular). They felt that if only we were firm and tough enough, the Palestinians would be a push-over, and we could have the land without the problem of their people. The Palestinians, to the right's dismay, have shown that they



Dr. Jim Shalom

can be as skilled with rifles as our best sharp-shooters. They have made it crystal clear that the only way we can maintain the territories is through brute and overwhelming force."

Shalom's visits to Arab villages are now more care-

fully orchestrated. Yet despite the dangers and the disappointment that peace no longer appears to be within grasp, Shalom has no regrets about making aliyah, either.

"I go to Canada frequently, and professionally, I could probably still set up myself and my family if I wanted. But I don't regret my choice. The North American model of Judaism, while positive and successful in many regards, is also beset with its own limitations. The children of even the most central Jewish figures on the North American horizon often end up assimilating. And if not them, then their children."

But it does take its toll. Michal Brajman is a Sabra. The 26-year-old now lives in Ottawa after immigrating to Canada last year with her husband. She had reached her limit.

"I really hated that feeling of fear," she says. Her daily bus-rides to the Technion in Haifa were spent try-

ing to determine who, around her, looked like a probable terrorist.

"It's a terrible feeling. Imagine doing that every morning. I couldn't live like this. Living in terror, I guess, was not for me."

Michal and her husband were the only ones, among their friends, to leave Israel. What is so sad, she says, is that even though their friends are staying, they are not optimistic.

"They kind of lost their hope for something positive to happen and they have this black humour now. These are young people, educated with at least an undergraduate degree, and they're working. They're the next generation of Israel and they don't really see hope in the future."

Although Diaspora Jewry has been responsive to Israel's emergency needs in the face of the suicide bombings, many Israelis feel that it is not enough to send money here and there, nor is it

enough just to send money. Being sympathetic doesn't count if it isn't turned into action.

"It's not that the Jews in the Diaspora aren't empathetic," says Rosenberg. "Of course they are. But that hasn't evolved into a tangible form of support, such as coming here in droves, helping us cope with the severe economic downturn."

Action also means challenging the anti-Israel (really, anti-Jewish) sentiment that is gaining ground in Europe and in North America, across university campuses in particular.

"Disassociating from Israel, Israel's policies or Judaism will not absolve the Diaspora of their 'crime' of association," says Shalom. "We should be learning from

local Palestinian activism. We should be learning our history and rebutting the onslaught of propaganda and disinformation."

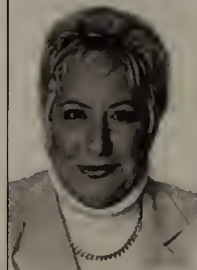
UJA Chair, Marty Davis, now in Ottawa on sabbatical, made aliyah from New York City 21 years ago.

"The current situation is different from any other situation," he says. "The war is in our backyard. We're built for short skirmishes or wars. We're not built for long-term engagement."

"On the other hand, life goes on. I think the Israeli mentality is to try to get on with it even though it's become more difficult."

"Despite all the problems, Israel is where it's at," sums up Shalom. "It is still a central foundation for modern Judaism."

### Shayna Shuster and Associates



596-4133

www.shaynashuster.com



*Chanukah greetings  
to all my friends and clients  
in the community*

### Alex Cullen

Your Community Councillor  
in Bay Ward



If you have any questions or  
concerns, you can get  
in touch with me by:

Telephone at 580-2477

or Email at

alex.cullen@ottawa.ca



Happy Chanukah  
to the Jewish Community of Ottawa

### ENSURE JEWISH CONTINUITY.

Academic Excellence • Jewish Pride, Values & Education  
Special Education Program • Extra/Co-curricular Activities  
English • Hebrew & French • Full Preschool & Elementary School

Rambam-Malmonides  
School  
613.820.9484



Come see our school...  
...where EVERY CHILD counts!

www.ottmall.com/malmonides/

OUR CHILDREN,  
OUR FUTURE!

## SCHOOL NEWS

### University recruiters visit YRHS

By Maxine Rabinovitch,  
executive director

YRHS works hard to prepare its students for university and making career choices. In addition to the mandatory civics and careers program, which all students must take, our students also have the opportunity to job shadow in careers which are of interest to them. Last year students shadowed a vet, lawyers, the police, an actuary, chemical and electrical engineers, a pathologist, and a broadcaster. Through these



Recruiter Jeanette Kennedy explains the benefits of attending Algonquin College.

experiences, students felt that they learned a lot more about jobs and realistic job expectations.

Knowing about the universities and having people available to answer questions is a very important part of the decision making process. During the month of October staff from the University of Ottawa, Algonquin College, McGill University and Brandeis University visited our students. Our grade 11 and 12 students learned of the various programs offered, admission requirements,

what student life is like, clubs, scholarships, overseas study programs and articulated programs. The students asked lots of questions.

Brandeis University, located in Waltham Massachusetts is internationally recognized as one of the top universities and research facilities. YRHS was very honoured that they sought us out for a visit and wanted to recruit our students.

Over the years many of our graduates have been accepted at McGill University. Their recruiters visited us because of the academic excellence of YRHS. This is quite an honour as they do not visit many schools.



### Hillel Academy holds Rosh Chodesh Kislev "Daven-in"

On November 8, Hillel Academy celebrated Rosh Chodesh Kislev with separate boys and girls services. The boys invited their fathers to attend the services at Hillel Lodge with them. Sam Levine led the service and gave a Devar Torah. Alex Woznica read from the Torah. The girls' minyan was led by Naomi Schwartz and she gave a Devar Torah. The services concluded with a breakfast of Danish and juice.

### FOR ALL OCCASIONS JUDAICA

complete range  
of Judaica

at competitive prices

Great Bar/Bat Mitzvah  
and wedding gift  
selection

A & G. SHEFFIELD  
by appointment

521-1875



### ELISABETH ARNOLD

City Councillor / Conseillère municipale  
Quartier Somerset Ward  
www.ElisabethArnold.ca

### Happy Chanukah

tel: 580-2484 fax: 580-2524

Elisabeth.Arnold@ottawa.ca

110, av. Laurier Ave. O/W., Ottawa, ON K1P 1J1

## ottawa bagelshop

### HAPPY HANUKKAH!

### KOSHER GIFT BASKETS

- Kosher Chocolates
- Kosher Potato Latkes
- Kosher Pastries  
Baked Daily
- Kosher Flavoured  
Homemade Cream Cheeses
- Hannukah Gelt
- Hannukah Cookies
- Hannukah Candles



Bagels and other baked  
goods sold only at the  
"Bagel" area are under  
the supervision of the  
Ottawa Vaad Hakashrut

### KOSHER BAGELS Vince's Dozen (12 bagels)

regular \$7.00  
only \$5.60

limit 2 dozen per family

Valid Nov. 25

to Dec. 8

(pepper & sesame only)

with coupon  
weekdays only!

1321 Wellington

722-8753

www.bagelshop.ca

## What is happening in Jewish Education in Ottawa?

By Charis Mittelman,  
chairperson BJE

The Ottawa Board of Jewish Education is a group of school principals, synagogue representatives, and community leaders from organizations involved in Jewish education for children and adults.

We work together to further the quality of both teaching and learning. We coordinate professional development days and seminars and are involved in organizing many projects that affect educational institutions in the Ottawa Jewish community.

In the past year we have been involved in a Sunday afternoon professional development program for Judaic studies teachers, arranging

for a computer donation to the schools from a downsizing business, coordinating the Foundation application for further funds so that all the schools could have money to provide special education for their students, sponsoring a forum for the Jewish community on the importance of Jewish education, helping the Shoah committee find a candidate for the Mendel and Valerie Good scholarship for further Holocaust studies, arranging for teacher Shirley Schildkraut to hold a seminar for other teachers and share her knowledge after she returns from a Holocaust teaching seminar, and working with the Ottawa Jewish Veterans to involve the schools and their students in a

Nov. 11 ceremony and memorial tribute

We are in the midst of our biggest project so far. Many of our Judaic studies teachers will be retiring soon and in order to attract new teachers and ensure a quality education for our children, we are proposing creating a scholarship to York University's teacher education program in Judaic Studies. We are asking the community to sponsor a scholarship that will pay the tuition and in return these lucky students must come back and teach in our schools. These teachers will be qualified to teach not only Judaic studies, but will be Ontario certified to teach secular courses as well. York has agreed to send supervi-

sors to Ottawa during the students practise teaching so that our student can be involved in Ottawa Jewish education right from the start.

If you are interested in sponsoring this scholarship or being part of a committee of sponsors please call Chara Mittelman (824-7351).

**Subscribe  
to the Bulletin!**  
Complete the  
form on page 16  
and mail in  
to the office,  
or call 798-4696,  
ext. 275

### BMO Nesbitt Burns Private Client Division

Les Kom, FMA  
Investment Advisor

Full-service,  
personal,  
conservative  
financial  
and  
investment  
advice



1600 Carling Avenue, Suite 700  
Ottawa, Ontario K1Z 1B4

Tel: (613) 798-4251  
les.kom@nbpcd.com



### FINE Landscape & Consulting

### Snowplowing Fisher to Baseline

Now is the time to start working  
on your landscaping projects  
for next year.

Call Martin Fine  
at 783-0156



## SCHOOL NEWS

# Rambam-Maimonides revises curriculum: many innovations

By Froma Rose

Co-Chair,

Rambam-Maimonides  
General Studies Committee

Everyone here at Rambam-Maimonides is very excited about the results of all the hard work that our parents and staff have undertaken.

Our curriculum has been revised and improved. Testing done last year proved that our children are thriving academically. Most grades tested at least a grade level above that anticipated for their year, some were higher. We are very proud of this accomplishment and the teachers who made it possible.

Many parents were active in researching and promoting this new curriculum and we continue to urge all parents to play an



The afternoon chess club is proving to be popular with the students at Rambam-Maimonides.

active role in the school.

Parental participation in decision making at Rambam is facilitated through the General Curriculum and Studies Committee. The mandate of this committee is to monitor our

general studies program and to make certain that the administration is aware of the issues and to advise the administration on how to respond to parental concerns.

Last year, among the

proposals of the committee was one to institute school uniforms. This benefits both students and parents as everyone knows what they are expected to wear. Competition between students is eliminated and cre-

ativity encouraged as the children learn to express their individuality in constructive ways.

We have introduced extracurricular activities to keep our kids busy and open new avenues of challenge and opportunity. A sewing club and a chess club are operating to the delight of many of our students. Additionally, a karate club has been started under the aegis of Dale Bay. These clubs are open to everyone regardless of age or level of skill. A stim-

ulating and challenging environment for all our children is being provided as well as imparting new skills.

Children of all Jewish backgrounds and levels of observance are warmly welcomed at Rambam. The atmosphere is very "heimish" yet professional. The small size of our school makes everyone feel like a member of a very big and close knit family. We look forward to meeting new relations and friends. Give us a call.

## Here we grow again ...

**Jewish Preschool of the Arts** (formerly Tiny Treasures) is having a wonderful year with its students and excellent staff! This year the school has enjoyed an increased registration which reflects the school's high standards in early childhood education.

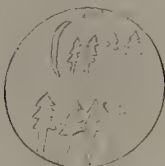
**NEW NEWS** – we will be opening two new classes for next year, G-d willing. A two-year-old program for children ages 24-30 months and a junior kindergarten class. Please keep in mind our quality programs for your child during our registration period in February.

For more information, please call Devora Caytak @ 729-7712.

# Money matters at Torah Academy

The grade 4/5 class at Torah Academy has been working on a unit of study on Canadian money. As part of their learning, the entire class participated in the Royal Canadian Mint's Quarter Design Contest for Canada's 2003 quarter. Each student produced an original design with the hope that their coin will be selected by the mint as the next special Canada Day quarter. The results were excellent and the students thoroughly enjoyed their learning experience. We are extremely proud of our students and their efforts and wish them all good luck with the contest.

Other things studied included the barter system, how money is made, budgeting, the system of "cashless money" (cheques, debit and credit cards). Highlights of the unit have been a visit to the Currency museum where the students participated in hands on activities about counterfeiting, bank note series and design. We are especially proud of two students, Menachem Benzaquen and Sara Agulnik whose designs for



My Canadian Coin Design 2003 by  
(from top to bottom)  
Molshela Fogel, age 10;  
Kerenya Clinton, age 11;  
and Betzael Flachman, age 8.

a \$5.00 bill are now on display at the mini-museum at the Bank of Canada.



Torah Academy students learn about counterfeiting at the currency museum.

## Turn your old car into renewed hope!

Donate your used car to benefit Jewish Special Education and receive maximum tax credit!

Call Toll Free 1-888-702-7301



Proceeds to benefit  
Y.Y.H.  
Schools  
Resource  
Rooms



**Waterhouse**

Investment Advice

Mark Klyman

Senior Vice President and Senior Investment Advisor

TD Waterhouse Canada Inc.

Constitution Square  
360 Albert Street, Suite 100  
Ottawa, Ontario K1R 7X7

Tel: 613 783 6670

1 877 640 3848

Fax: 613 783 4075

klyman@tdbank.ca

## The Author Talks

Award winning scientist and Holocaust survivor

Dr. Morris Schnitzer

discusses his autobiography

*My Three Selves*, the story of how an educated young, German boy learned the art of survival.

Monday, December 9, 2002  
7:30 pm

Soloway Jewish Community Centre  
21 Nadolny Sachs Private

co-sponsored by Adath Shalom Congregation

For more information on this event please call director of programming Maxine Miska at 798-9818 ext 263.

## UJA/Partnership 2000 mission connects with Israelis

*Editor's note: Apparently the print gremlins found their way into the November 11, 2002 issue of the Bulletin. This story, which began on page 5, was to continue on page 14. However, because of technical complications, it began again. We are reprinting the story now in its entirety.*

By Julie Byszynski

At a time when many feel powerless in the face of endless violence in Israel, there is a tremendous sense of strength that comes with showing one's support in a tangible way. Fifteen people from Ottawa showed their support for Israel in this time of crisis by joining a national UJA mission of 34 participants from October 14 to 20. Led by Partnership 2000 National Chair Donna Dolansky, Ottawa's contin-

gent boasted the largest group from a single community.

Isolation is a by-product of the terrorist attacks and suicide bombings that often go unnoticed by the rest of the world. For a people who are accustomed to a booming tourist trade, the dramatic drop off in visits from travellers, Jews and non-Jews, has been particularly devastating for Israelis, economically as well as emotionally. People travelling to Israel during the past two years of conflict often come back with stories of being thanked on the street for coming and this mission was no exception. UJA Director Marty Davis commented on the desperation of local merchants: "Shop owners welcomed us with open arms and their stores were filled with beautiful artwork and crafts. Paintings were being sold for a few shekles. They thanked us profusely for coming and spending a few dollars."

Sid and Cally Kardash, who spearheaded Augudath Israel's initiative to raise enough funds to purchase a Magan David Adom ambulance, were also among the participants. During the mission, the Kardash's were able to take part in a brief ceremony at the Magan David Adom offices in Jerusalem. Another benefit of visiting Israel is to see

first hand the impact of efforts like the Relief Fund and meet people who directly benefit from dollars raised in our own community.

A full day was spent in the city of Metulla in the Galilee panhandle—the community with which Ottawa is twinned under the Partnership 2000 program. Located close to the border with Lebanon, educators try to focus the minds of young students on the prospect of peace. At the primary school twinned with Ottawa's Hillel Academy, mission participants helped children create pieces of a puzzle that when fit together form a hand as a sign of peace, or *chansah*.

Later the same day, the group was taken to Kfar Saba to an absorption centre to meet with Argentinian olim who were university students finishing their education in Israel. Their enthusiasm and willingness to start again echo the hope for the future shared by the Partnership 2000 schools.

The following day brought to light two exceptionally moving organizations, each supported in part by funds from North America, including Ottawa. The Yad Lakashish Centre for the Elderly provides employment for seniors who cannot survive on their pension alone. At the centre,

people in their 70s, 80s, and 90s earn a living by binding books, making crafts, creating pottery, and running the gift shop. Like other Israeli social programs, the centre is under tremendous strain due to the increase in poverty and government cut-backs.

The group visited the headquarters of ZAKA, and participants were struck by the contrast of these two organizations that both rely on the strength and determination of the Jewish people. ZAKA's network of 600 trained volunteers are often the first paramedics at the scene of a bombing or terror attack. Their gruesome but necessary task is to identify and retrieve body parts of victims, so that families can have the peace of mind of laying their loved one to rest.

Unfortunately, the need for their service continues, and ZAKA is faced with a shortage of medical supplies, defibrillators, and mopeds. The headquarters itself, located in an old bomb shelter, needs to be relocated to a proper facility with more storage space. UJA Director Marty Davis is committed to sending money raised from the 2003 Israel Relief Fund to ZAKA and many other institutions and agencies facing hard times.

A hard reality of this

UJA mission was that one of the Ottawa community's most loved members, Gaby Sassoon, was not able to be a part as he had planned. With Gaby's passing this summer, the community not only lost a dedicated volunteer and UJA supporter, but also someone whose commitment to Israel was both inspiring and relentless. Dancing late into the evening on Yom Ha'Atzmaut, Gaby's love for Israel and passion for life was clear. Gaby's wife Suzanne and close friend Anna Lee Chiprout participated in the mission in part to show their support of Israel but also to witness Gaby's unveiling at Eretz Hachayim Cemetery. Mission participants and friends and family from Israel gathered to pay their respects to Gaby and to celebrate his life and his prac-

tice of living each moment to the fullest.

With every meeting, shopping trip, briefing or meal came sincere appreciation and thanks from Israelis: for coming, for seeing, and for listening. This UJA mission was by no means a vacation, but nonetheless an unforgettable trip. Jane Gordon says she and her husband Martin "were both deeply affected by the mission. Rather than being a tourist trip, it was a chance to connect with Israelis from many walks of life and see how Israeli society is being affected by the current situation." Plans are in progress for a full-fledged Ottawa mission to Israel this spring, where hopefully, as many as 50 or more Ottawans will visit Israel in solidarity and lasting support.

**Goldstein  
Brothers  
Limited** 737-9722

**Electrical  
Contractors  
since 1929.**

**Free estimates.  
Reasonable  
prices.**

**Call  
Frank Goldstein  
anytime.**

## Lifeline & VHA

**They give me  
peace of mind.**

**Providing independence and security  
for today's seniors and their families**

**(613) 238-8420**

## VHA Health and Home Support

**For personal support, nursing &  
Attendant care services  
Official Lifeline provider  
in the city of Ottawa.**

**Peace of Mind is a phone call away – Call today ...**



## Paint your own family Menorah.



Many more Judaic items available  
**Great idea for personalized gifts, birthday parties,  
bridal showers, etc. It's easy! It's fun!**  
*Colour your day. Make your own memories!*

**352 Richmond Road**

**www.gottapaint.com**

**729-7754**

**INTERCITY  
EXPRESS**

Automobile Carriers Inc.

**FLORIDA CARS**

**ATTENTION SNOWBIRDS!**

**Cars transported directly out of Ottawa  
to Florida.**

**INTERCITY EXPRESS AUTOMOBILE CARRIERS  
will start weekly service  
as of October 2002.**

**For more information,  
please call (613) 248-0645 or 1-877-248-0645**



## Kid Lit

Deanna Silverman

*Alexandra's Scroll*  
The Story Of The First Hanukkah  
By Miriam Chaikin  
Illustrated by Stephen Fieser  
Henry Holt and Company 2002  
116 pps. Ages 9-12

Set in Judea in the years 168-165 B.C.E., *Alexandra's Scroll* is both a warm, gentle coming of age story and a compelling story about religious and societal values. Written in semi-diary form, a vibrant Jerusalem girl records her perspective on the reign of the Greek-Syrian ruler, Antiochus Epiphanes, and the origins of Chanukah.

Imagine what it would have been like to grow up in Jerusalem within a short walk of The Temple with every New Moon and festival a major sacrificial ceremonial. Now imagine the impact of Antiochus's war against the Jewish religion, his defilement of that Temple, and the Maccabean revolt.

That is the story Alexandra tells as she, supposedly imitating Queen Esther, assumes the role of scribe to record those historic times along with her own reactions and daily concerns.

That those were dangerous times goes without saying. However readers gain a clearer awareness and understanding of the degree of treachery, Hellenization, resistance, and heroism as we follow a reluctant Alexandra from Jerusalem to Modi'in, Yavne, Jaffa and, finally, happily back to a recaptured Jerusalem.

In the process readers glimpse the lifestyle and economy of different parts of Judea and the everyday difficulties of being away from home, from friends and from The Temple. We also realize the true meaning of a citizen's army as scribes, goldsmiths, wine makers, etc. transforms themselves into Maccabean warriors.

Above all, readers who identify with Alexandra will feel the significance of The Temple for Jews living in Judea and throughout the ancient world. We'll experience its majesty, its pageantry, and, ultimately, pure joy at its miraculous rebirth, a rebirth we celebrate to this

very day.

A map of Judea circa 165 B.C.E. and full colour pictures enhance the sense of place and time for this warm, deceptively simple, occasionally humorous, occasionally horrific and always interesting tale that is *Alexandra's Scroll*.

From my family to yours, Happy Chanukah!

### Runaway Dreidel!

By Leslea Newman  
Illustrated by Kyrsten Brooker  
Henry Holt and Company 2002  
Unpaged. Ages 4-8

Within the past year, Jewish content Kid Lit has exploded with books based on *The Gingerbread Man*. I can't help wondering if it's serendipity, a conspiracy, or a few writing friends challenging each other to pursue a specific theme. Whatever the reason, the result for readers is sheer fun.

In *Runaway Dreidel!* author Leslea Newman takes the notion of paying homage one-step further. In addition to a storyline based on the mayhem of an inanimate object with a mind of its own, she also imitates the wit and artistry of a classic gentle poem, *The Night Before Christmas*.

Most of us have probably heard or read Chanukah-ized versions of that poem before. None that I've seen, however, holds a candle to *Runaway Dreidel!* It is truly a fresh approach to both classics. The rhyme pattern holds true without a hint of being forced. The content reflects a thoroughly kosher whiff. And the climax is a fantasy on miracles and light. Who could ask for anything more?

On the first night of Chanukah, as the rest of the family busies themselves preparing for the holiday, a young boy spins his shiny new dreidel. How was he to know that one spin would lead him and his family on a merry chase through their apartment, city streets, into the country, out to the beach and, for the dreidel, far beyond?

Artist Kyrsten Brooker used a multimedia approach to produce the book's lively pictures. Helter skelter, they take readers on a whirlwind trip ending at a site that vaguely resembles a mix between the walls of Jerusalem and the shoreline of old Jaffa before returning the boy and his family to the comfort and safety of their Brooklyn-style brownstone and their Chanukah party.



From *Runaway Dreidel!*

I have no doubt that kids will delight in following that *Runaway Dreidel* this Chanukah and for many years to come.

### CREATIVE FLOOR WORX

IMPORTED CERAMIC TILE • MARBLE • GRANITE • HARDWOOD

- Fabulous flooring with flair
- Sales \* Service \* Installations
- Tel: 565-4669
- Fax: 565-7427
- 857-A Bank Street
- In-house designer available Free Estimates



Send them the best to show them how much you care.

*Fruit Baskets*  
for all occasions

from only  
**\$24.99**  
and up

244-6000



*As one door closes,  
another always opens.  
What doors  
are open to you?*

When employment ends, for whatever reason, there are important decisions to be made. I can help you evaluate your alternatives so you can determine if retirement or new employment is your next step. Call for our complimentary Special Report

Norm Stotland @ investorsgroup.com

- INVESTMENT PLANNING
- RETIREMENT PLANNING
- TAX PLANNING • MORTGAGES
- INSURANCE • CASH MANAGEMENT
- ESTATE PLANNING
- BROKERAGE SERVICES

"How to put your financial affairs in order if your employment ends."

For more information call me today ...  
723-7200.



Norm Stotland

www.investorsgroup.com



SOLUTIONS BUILT AROUND YOU<sup>®</sup>  
Investment Group of Financial Institutions Inc.

CAMP  
BTNAI  
BRUH  
of OTTAWA

Full Kitchen  
Penalty sensitive  
Heated Olympic size pool  
Washroom & Showers in every bunk  
Indoor Gymnasium  
On site medical staffed infirmary  
Full waterfront program  
Tax receipt for portion of camp fees

Camp Director  
Morley Mason  
Tel: (613) 228-8495  
Fax: (613) 228-8496  
www.cbbottawa.com



## Soup to Nuts

Donna Karlin

Chanukah is fast approaching and it's time to make latkes! This is about the only time of year I fry anything these days, but I will not resort to baking latkes. To me that defeats the entire purpose of what the holiday stands for. So instead, we try to eat a couple instead of a dozen, though it's a VERY hard thing to do!

Enjoy and have a very happy Chanukah!



- Respite Care • Companion • RN/RPN • Home Support Worker
- Free in-home assessment
- Employees are bonded, referenced and supervised to ensure that the highest quality of professional service is delivered.

Call us at 782-2244 or 1-877-221-6632

MEMBER OF OHHCPA

## THE CAKE SHOP

"Wedding Cakes by design"

### CHANUKAH

Cookie baskets  
Pastry platters  
Dreidel cakes  
Star of David cakes  
Cookie bouquets



A wide variety of gift ideas ...

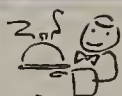
Greenbank Square

250 Greenbank Rd

721-9062

e-mail: thecakeshop@on.aibn.com

## Visit us on the web



Kosher  
Cholov Yisroel

# VIVA'S

Join us for Breakfast,  
Lunch or Dinner  
at the Soloway JCC

Pizza  
Salads  
Sandwiches  
Mediterranean Food  
Falafel



Telephone 722-6645 or 798-9818 ext. 281

[www.vivaskosher.com](http://www.vivaskosher.com)

## Forget about baked: It just wouldn't be Chanukah without fried latkes

### Latkes made with Vidalia Onion

- 2 Vidalia onions, grated
- 2 large potatoes, grated
- 2 small carrots, grated
- 2 large eggs, lightly beaten
- 4 tbsp flour

Salt and pepper to taste

Vegetable oil for frying

Brown paper bags or paper towels for draining

Apple Sauce and/or Sour Cream for dipping

Grate the potato and carrot alternately with pieces of the onion. This will keep the potato mixture from turning dark. Combine grated vegetables with egg, flour, salt and pepper. Heat vegetable oil in a large frying pan over medium high heat. Working in batches and using heaping tablespoonfuls of vegetable mixture drop mixture into hot pan. Flatten slightly and cook until undersides are golden brown. Flip and brown on the other side. Only turn once and cook until quite browned on each side. That will prevent the latkes from absorbing a lot of oil. Drain on paper towels or brown paper bags.

Serve with apple sauce or sour cream. Recipe can be doubled or tripled.

### Zucchini Latkes with Parmesan Cheese

- 2 lb zucchini
- 1/2 lb russet potatoes, peeled
- 1/2 tsp lemon juice
- 1 cup chopped scallions
- 1/2 cup grated Parmesan cheese
- 1 tsp minced garlic
- 3/4 cup chopped parsley
- 1 tsp salt
- 1/2 tsp pepper
- 1/3 cup flour
- 2 eggs

Peanut or vegetable oil for frying

Grate the zucchini and potatoes and toss in the lemon juice to prevent browning. Squeeze the zucchini and potatoes through a sieve until as dry as possible. Add the scallions, cheese, garlic, 1/2 cup of the parsley, salt and pepper, flour, and eggs and toss to combine very well. Heat 1/2" of oil in a frying pan until hot and add thin silver dollar-size pancakes, frying over high heat until golden brown and crispy. When serving, sprinkle with a little more salt and the remaining chopped parsley.

### Potato Latkes with a Tex-Mex Twist

- 1 1/2 lb russet potatoes peeled
- 2 eggs, lightly beaten
- 2 tsp potato starch
- 2 tbsp matzo meal
- 1 tsp chopped scallion
- 1/2 tsp each chopped cilantro and dried oregano
- 1 1/2 tsp salt

Freshly ground black pepper

Vegetable oil for frying

Roasted red peppers and medium hot salsa for garnish

Sour cream (optional)

In a food processor grate the potatoes. Rinse in a strainer until water runs clear and squeeze dry. Combine eggs, matzo meal, potato starch, chopped scallions, herbs, salt and freshly ground pepper. Add drained potatoes to this mixture and mix well. Line a baking pan with paper towels or brown paper bags. In a large frying pan, heat 1/4" of oil over medium high heat until hot. Drop heaping tablespoonfuls of potato mixture and cook for 3 to 4 minutes each side or until deep golden brown.

Eat right away or keep warm in 200° oven.

Serve topped with slivers of roasted red peppers, and salsa and, if desired, add a small dollop of sour cream.



## PAPER WORLD

over 30 years experience

Don't Buy Just An Invitation  
Invest in a Beautiful Memory

Candlelit,  
Imported  
&  
Custom Invitations  
Handmade  
&  
Exotic Papers  
Sheer Vellums  
Plains & Decorated  
Invitation  
Addressing  
Accessories  
All at  
Affordable Prices

For Weddings  
Bar/Bat Mitzvahs  
& Social Occasions  
Traditional or  
Out of the Ordinary  
We can create it for you!

Westgate  
Shopping Centre  
728-0176 or 728-2140  
7 days a week

## Classic Party Rentals



A Division  
of Outremont Party Rentals

THE PARTY RENTAL CENTRE  
FOR ALL YOUR SPECIAL EVENTS

INCLUDING:

DISHES • GLASSWARE • SILVERWARE • LINENS  
CHAIRS • TABLES • TENTS • ETC.

OTTAWA'S ONLY KOSHER  
RENTAL COMPANY

1-866-270-1133

TOLL FREE

[www.classicparty.ca](http://www.classicparty.ca)

GOLDSTEIN  
& GOLDSTEIN  
Barristers & Solicitors

Real Estate • Business  
Wills • Powers of Attorney  
Estates

Geraldine S. Goldstein

230-9405

177 Nepean Street, Suite 200,  
Ottawa, Ont. K2P 0B4

## Delivery of Vehicle to Southern Destinations

Experienced driver  
will drive car with  
or without passengers.

Security clearance  
and abstract available.

References available  
upon request.

Call Ian • 832-0860





## The Book Beat

Kinneret Globerman

Writer Elizabeth Hardwick once said that, "the greatest gift is the passion for reading." I think the next best gift is a book itself. Here, then, is an eclectic mix to choose from.

**Judai(k)itsch: Tchotchkes, Schmattes, and Nosherei**  
By Jennifer Traig and Victoria Traig  
Chronicle Books (distributed by Raincoast Books)  
Softcover, 2002 (colour photographs)

This book is a hoot! It's a colourful, crazy collection of crafts and recipes like you've never seen before (and I mean, *never!*). And you don't have to like cooking or even be crafty to get a kick out of it, either.

Take the Neil Tzedakah box, for example. (Remember the singer, Neil Sedaka?) It's a tzedakah box unlike any other. Not campy enough? How about a borscht belt you can make yourself? My favourite is the Hebrew School handbag made of discarded *machberets*.

Instructions are given for every craft and recipe entry. (The recipes are as zany as the crafts: Jewish (that's right; Jewish sushi), Jewmaki (a.k.a. Rumaki), Berry Manilow, to name a few.) Great holiday gift book. Offbeat sense of humour required.

**The Golden Land:**  
*The Story of Jewish Immigration to America*  
By Rabbi Joseph Telushkin  
Harmony Books/Random House  
Hardcover, 2002 (sepia photographs and drawings)

All history books should be this much fun to read. Rabbi Telushkin has given us a lesson in Jewish American history that is immediate, and engaging. *Golden Land* chronicles the story of the migrations of Jews to the United States of America, beginning with the first community in 1654.

But the Rabbi doesn't just tell the story in words and pictures. Following in the tradition of the *Griffin and Sabine* series, he invites the reader to become a participant. Almost every page offers a document, pamphlet or poster that can be removed from an inlaid pocket...like the letter sent in

1790 by then newly-elected president, George Washington, to the Jewish community of Newport Rhode Island. Or the little pocket prayer book that crossed the Atlantic with a woman leaving Germany in 1875. Then there's the "Declaration of Independence and the Constitution of the United States" with the Hebrew and Jewish-German (Yiddish) texts included.

If history were taught this way in schools, we'd all be history scholars. Special Bar/Bat Mitzvah gift.

**Listen to Her Voice: Women of the Hebrew Book**  
By Miki Raver  
Chronicle Books/Distributed by Raincoast Books  
Hardcover, 1998 (full-colour paintings)

My daughter received this book a year ago for her Bat Mitzvah and we've enjoyed leafing through it ever since. It is exquisite, illustrated as it is with glorious paintings from Rubens, Raphael, Tintoretto, Chagall, Tissot ... and the list goes on. The author has taken the stories of 18 (*chai*) women from the Bible and brought them to life. Eve, Sarah, Rebecca, Rachel, Leah, Dina, Tamar, Miriam, Deborah, Delilah, Hannah, Abigail, Bathsheba, the Queen of Sheba, Jezebel, Ruth, Naomi, and Esther are given voices through the somewhat reinterpreted words and modern translations of the Bible first, and then from the author's own perspective. Raver has reclaimed for us the lives of the matriarchs who are often forgotten and certainly not as intimately known as they could be.

**To Life! L'Chaim!**  
*Prayers and Blessings for the Jewish Home*  
edited by Rabbi Michael Shire  
Chronicle/Distributed by Raincoast Books  
Hardcover, 2000 (colour illuminations)

"Prayer cannot bring water to parched fields, nor mend a broken bridge, nor rebuild a ruined city; but prayer can water an arid soul, mend a broken heart and rebuild a weakened will." No one could have said it better than Abraham Joshua Heschel

Rabbi Michael Shire is the Director of London's Centre for Jewish Education. The prayers he has chosen for this exquisite book mark all the family milestones, allowing us to acknowledge the events that happen in a lifetime. Prayers for fertility and creation, for Bar and Bat Mitzvah, for birthdays and leaving home, for celebrating commitment, for

death and mourning, are in here. There are prayers for honouring the months, Shabbat, and some of the major holidays, daily blessings, meditations and prayers for healing.

Each page is illustrated with illuminated manuscripts – both from Ashkenazi and Sephardi sources – dating from the 13th to 18th centuries. A beautiful gift for any home, even yours!

**The Jewish Family Fun Book**  
By Danielle Dardashti and Roni Sarig  
Jewish Lights Publishing  
Softcover, 2002  
252-pages

When my children were younger, I was always looking for Jewish craft and activity books. This one would have been a great resource. It gets every family member involved in celebrating Jewish life, whether it's through one of our many holidays, weekly Shabbat, or with projects that families can undertake to imbue their daily lives with Judaism. The book's holiday crafts and observance ideas, outdoor activities, volunteer initiatives, best music, books, videos, computer software and family-friendly web-sites will keep any family busy for an enriching year. This book also lists American Jewish sites, kosher restaurants, and Jewish family camps.

### This month at the Greenberg Families Library:

The Ottawa Jewish Film Society presents its second program of the season, another double feature, on Sunday, December 8 at 2:00 pm. "Everlasting Joy: Or, the Life and Adventures of Baruch Spinoza as Reported By His Vigilant Neighbours" is an 85-minute award-winning comedy made in 1996 about six hard-working neighbours, the joys of love, the sufferings of war, and a broken washing-machine. In Hebrew with English sub-titles. It will be followed by "Pillar of Salt", a 1980 film that captures the cultural richness and social complexity of a Jewish boy's life in Tunisia, North Africa. 58 minutes. Both films are open to SJCC and Library members.

## VOLUNTEER CORNER

### Volunteer Opportunities

#### JEWISH FAMILY SERVICES

- **Isolated seniors** living in Alta Vista, Lincoln Fields, Trend Arlington/Craig Henry, New Edinburgh, Centretown and Hunt Club would greatly benefit from and appreciate a friendly visit from those in the community who are able to spare an hour or two a week. Reward-inmeasurable.
- **Teleconferencing**... new JFS initiative is looking for you if you are interested in helping seniors stay connected with each other and the outside world during the long winter months. Ideal candidate will possess some moderating skills and a keen interest in issues of the day
- **If you have an interest in literacy**, teaching English as a second language or are simply interested in helping young day school students with their English skills then we have opportunities for you. Hours are flexible.
- **Drivers are urgently needed** on the last Monday of each month to help deliver produce to those in need. Two drivers are needed for the west end between Carlingwood and Lincoln Fields and one is needed for deliveries in the downtown area.

For more information on any of the above, please call Beverly Grostern (304) or Roslyn Wollock (313) at 722-2225

These are just a few of many volunteer opportunities available in our community. For more information about volunteering, call 798-4696, ext 299.

## SOLO DECOR

Painting  
Residential & Commercial

JOE DANI



Contractor, Colour Consultant

30 years experience  
with references

Tel: 567-3694 • Cell: 293-3848

Email: joe@solodecor.com  
Website: www.solodecor.com



Best Wishes for a Happy Chanukah

Sam Firestone LL.B.

Steve Lerner

Aik Aliferis B.B.A.

Nick Pantieras M.B.A.

411 Roosevelt Avenue, Suite 102  
Ottawa, Ontario K2A 3X9  
Tel: (613) 722-2020  
Fax: (613) 722-9898  
Cell: (613) 724-8849

Please support our advertisers and tell them you saw their ad in the Ottawa Jewish Bulletin.

## FOUNDATION DONATIONS

A gift forever

### Jewish Community Foundation Donations

Call Kayla Mallay (798-4696, ext. 274)  
e-mail: kmallay@jccottawa.com

2000 AND BEYOND  
CREATING THE LEGACY



## Join us in building our community by supporting these local agencies

#### GABY SASSOON FOR VICTIMS OF TERROR IN ISRAEL MEMORIAL FUND

**Mazal Tov to:**  
Amel Goldberg on his special birthday by Edie Landau.  
**In memory of:**  
Asta Kuller by Amel Goldberg; by Simone Goldberg; and by Judy Ross.  
Gaby Sassoon by Arthur and Caroline Ginsberg; and by Vivian Astloff, Mark and Eric Buckshon.  
Ruth Kohen's father Elyezer by Arthur and Caroline Ginsberg.

#### GREENBERG FAMILIES LIBRARY ENDOWMENT FUND

**Mazal Tov to:**  
The Shoah Committee/Greenberg Families Library for an excellent documentary of Hana's suitcase by Ruth and Joe Viner.  
Marjorie and Michael Feldman on the engagement of their son Mark to Allison by Or. and Mrs. Joseph Caylak.  
**With Appreciation to:**  
Estelle Gunnar by the Staff of the Greenberg Families Library.  
Miriam Bloom Rabinovitch by the Staff of the Greenberg Families Library.  
**In memory of:**  
Morris Cantor by Roger Greenberg and Cindy Feingold and family.

#### SOLDWAY JEWISH COMMUNITY CENTRE ENDOWMENT FUND

**Wishing a happy Chanukah to:**  
Dr. Irwin and Audrey Kreisman by District Realty  
Or. David and Ethel Malek by District Realty  
Bea and Murray Garceau by District Realty  
Mr. and Mrs. Tom Grossman by District Realty  
John and Sunny Tevel by District Realty  
Gerald and Ingrid Levitz by District Realty  
Dorothy and Herb Nadolny by District Realty  
Ian and Randi Sherman by District Realty  
Lawrence Soloway and Joanne Smith by District Realty  
**Realty**  
Beverley and Dan Cantor by District Realty  
Morcia and Barry Cantor by District Realty  
Elsa and Abraham Iry by District Realty  
Stephen and Jocelyn Greenberg by District Realty  
Harold and Shelley Levin by District Realty  
Or. Harry and Roseanne Prizant by District Realty  
Fred and Stacey Seller by District Realty  
Avalise and Ron Prehogan by District Realty  
Or. Jamie and Doreen Levitz by District Realty  
Ricki and Barry Baker by District Realty  
Alyce and Allan Baker by District Realty  
Dr. Elliott and Judi Hoffman by District Realty  
Hervey Sipacoff by District Realty  
Neil and Debi Zaret by District Realty  
Dundi and Lyon Sachs by District Realty  
Michelle and Richard Sachs by District Realty  
Lawrence Nadolny by District Realty  
Harvey Smayovitch by District Realty

#### Roger Greenberg and Cindy Feingold by District Realty

Robert and Claire Greenberg by District Realty  
Mr. and Mrs. Alan Greenberg by District Realty  
Doris and Leon Bronstein by District Realty  
Jules and Barbara Sigler by District Realty  
Sonia Kizel by District Realty  
Tom Schwartz by District Realty  
Horace Cohen and Pat Fleisher by District Realty  
Sidney and Geni Goldstein by District Realty  
Richard Leibovitch by District Realty  
Dena and Herb Gosewicz by District Realty  
Simmy Gardner by District Realty  
Bea and Joe Levine by District Realty  
Lewis and Ellen Levin by District Realty  
Dr. Norman and Myrna Barwin by District Realty  
Dr. Ron and Françoise Vexler by District Realty  
Phil Rimer by District Realty  
Alan Gertsman by District Realty  
Ronnie and Anne Cantor by District Realty  
Dr. Jessica and Kevin Cantor by District Realty  
Carolyn and Sid Katz by District Realty  
David and Cheryl Dubrofsky by District Realty  
Joe and Jean Lichtenstein by District Realty  
Elsa and Norman Swedko by District Realty  
Beverly and Irving Swedko by District Realty  
Morley Goldfield by District Realty  
Bram and Dodie Potechin by District Realty  
Charles and Bonnie Morovitz by District Realty  
Linda and Arthur Cogan by District Realty  
Arlene and Monica Stein by District Realty  
Rhona and Leonard Cogan by District Realty  
Gail and Stephen Victor by District Realty  
Marilyn and Dan Kimmel by District Realty  
Andrew Gerler by District Realty  
Lloyd Shiner by District Realty  
Margo and Judah Silverman by District Realty  
Hy and Ruth Soloway by District Realty  
Michael and Melanie Polowin by District Realty  
Moses Schoenfeld by District Realty  
Mr. and Mrs. David Feldberg by District Realty  
Mr. and Mrs. Sam Feldberg by District Realty  
Cynthia and David Blumenthal by District Realty  
Paul Faymwasch by District Realty  
Marilyn and William Newman by District Realty  
Heidi and Steve Polowin by District Realty  
Max Zelikovitch by District Realty  
Or. Norman and Elaine Wolfish by District Realty  
Michael Giest by District Realty  
Ruth and Arnon Miller by District Realty

#### SOLOWAY JEWISH COMMUNITY CENTRE EARLY CHILDHOOD EDUCATION FUND

**Mazal Tov to:**  
Dundi Sachs on her special birthday by Joan and Henry Bloom.  
**In memory of:**  
Morris Cantor by Pearl Teller, by Lori Teller and family; by David and Suzanne Teller; by Valerie Teller and Fred Newbaker and family; and by Gloria and Martin Teller and family.

The Board of Directors of the Ottawa Jewish Community Foundation acknowledges with thanks contributions to the following funds as of November 7, 2002.

#### RUTH AND IRVING AARDIN ENDOWMENT FUND

**Mazal Tov to:**  
Leon and Zaida Zelikovitch on the engagement of their daughter Karen to Ben by Ruth and Irving Aaron.  
**In memory of:**  
Morris Cantor by Ruth and Irving Aaron.

#### FRANCEEN AND STANLEY AGES ENDOWMENT FUND

**In memory of:**  
Louis Wolff by Dorothy and Herb Nadolny; and by Sheldon and Corinne Taylor.

#### HILDA AGES MEMORIAL FUND

**Mazal Tov to:**  
Sam Ages on being the recipient of the Raoul

Weilenberg Award for Humanitarian Services and on his special birthday by Miriam Ben-Shalom.

#### MARY AND ISRAEL (AL) ALLICE MEMORIAL FUND

**In memory of:**  
Albert Rivers by Beverly and Irving Swedko.  
Tillie Shapiro by Beverly and Irving Swedko.  
Morris Cantor by Beverly and Irving Swedko.

#### BELLA AND MAX ALTMAN ENDOWMENT FUND

**Mazal Tov to:**  
Anita and Mendel Shore on the Bar Mitzvah of their grandson Zac by Bella Altman-Leikin.

#### APPOVITE FAMILY ENDOWMENT FUND

**In memory of:**  
Morris Cantor by Edith and Dave Appovite; and by Sharon Appovite and Jeff Appovite.

#### DDORIS, EDWARD AND ARNIE ASTOFF MEMORIAL FUND

**Mazal Tov to:**  
Adam Kahn on his Bar Mitzvah by Vivian Astloff and Mark and Eric Buckshon.  
Rose Kahn on the Bar Mitzvah of her grandson Adam by Vivian Astloff and Mark and Eric Buckshon.  
Linda and David Kahn on the Bar Mitzvah of their son Adam by Vivian Astloff and Mark and Eric Buckshon.  
Moe and Bea Lesser family for a happy anniversary and wonderful vacation trip by Vivian Astloff and Mark and Eric Buckshon.  
The Kershman family on the Bar Mitzvah of Zev and Bat Mitzvah of Kayla by Vivian Astloff and Mark and Eric Buckshon.  
**In observance of the Yahrzeit of:**  
Doris Astloff, a dear mother and grandmother by Vivian Astloff and Mark and Eric Buckshon.  
Amie Astloff, a dear brother and uncle by Vivian Astloff and Mark and Eric Buckshon.

#### RICKI AND BARRY BAKER ENDOWMENT FUND

**Mazal Tov to:**  
Sylvia and Morton Pleet on their 50th wedding anniversary by Ricki and Barry Baker and family.  
**In memory of:**  
Albert Rivers by Ricki and Barry Baker and family.

#### CLAIRE AND IRVING BERCOVITCH ENDOWMENT FUND

**Mazal Tov to:**  
Claire and Irving Bercovitch on the Bar Mitzvah of their granddaughters Jessica Firestone and Lindsay Firestone by Norman and Elsa Swedko, Peter and Stacey.  
Mazal Tov to Irving Bercovitch on his birthday by Norman and Elsa Swedko, Peter and Stacey.

#### RUTH AND GERALD BERGER FAMILY FUND

**Mazal Tov to:**  
Ruth Berger on the birth of her granddaughter by Marty Davis, Director - Board and Staff of the Ottawa Jewish Community Foundation - United Jewish Appeal of Ottawa; and by Kayla and Allie Friedman.

#### SHIRLEY AND SHIER BERMAN FUND FOR OTTAWA JEWISH ARCHIVES

**R' tush sh'lemah to:**  
Ruth Aaron by Shirley and Shier Berman.

#### MARTIN AND ELLIE BLACK ENDOWMENT FUND

**Mazal Tov to:**  
Jacques Shore on the launch of his first children's book "Menorah in the Sky" by Marty and Ellie Black.

#### NATHAN AND IDA BLAIR MEMORIAL FUND

**In observance of the:**  
Sam Blair, a dear brother by Ellen Litwick and family.

#### CYNTHIA AND DAVID BLUMENTHAL ENDOWMENT FUND

**Mazal Tov to:**  
David Blumenthal on his special birthday by Mary and Izzy Farber.

#### RDNALD BODNOFF MEMORIAL FUND

**Mazal Tov to:**  
Phyllis Rackow on her special birthday by Rhoda Bodnof and family.



2000 AND BEYOND  
CREATING THE LEGACY

Continued on page 33



# FOUNDATION DONATIONS

## JACOB AND BERTHA BOOKMAN MEMORIAL FUND

Mazal Tov to:  
Morton and Sylvia Pleet on their 50th wedding anniversary by Lila and Abe Bookman.

Evelyn and Lou Eisenberg on their 55th wedding anniversary by Millie and Percy Weinstein.

In memory of:

Albert Rivers by Lila and Abe Bookman.  
Eric Ginsberg by Millie and Percy Weinstein.  
Morris Cantor by Millie and Percy Weinstein.

## GOLDIE AND MORRIS CANTOR ENDOWMENT FUND

In memory of:

Albert Rivers by Rena and Max Cohen.  
Morris Cantor by Zelaine and Sol Shinder; by Marilyn and Dan Kimmel; by Evelyn and Irving Greenberg; by Morris and Rose Konick; by Lisa and Shaun Kobrin; by David and Judith Kalin; by Geri and Sydney Goldstein; by Amie and Rostyn Kimmel; by William Bloom; by Laya and Sol Shabinsky; by Edie Landau and family; by Sheldon and Corinne Taylor; by Sally and Morton Taller; by Marilyn Wasserman; by Beth and Sid Finkelman; by Ralph and Sylvia Saslove; by Clair and Julius Krantzberg; by Bernie and Beverly Zalfman and family; by Libby and Stan Katz; by Dorothy and Herb Nadolny; by Mona Taylor and Ari Zarasky; and by Rita Homstein and Hy Stiller.

## TILLIE AND HARRY CHERM MEMORIAL FUND

Mazal Tov to:

Cora Edelstein on the birth of her great-granddaughter by Sol and Sylvia Kaiman.  
Sol Kaiman on his birthday by Robert Lebans and Donald Chem.

In memory of:

Morris Cantor by Sol and Sylvia Kaiman; and by Mel and Arlene Schweg and family.

## ARTHUR AND LINDA COGAN FUND

FOR YOUNG WOMEN'S LEADERSHIP

Mazal Tov to:

Sandi and Eddy Cook on Cory's engagement to Alissa by Linda and Archie Cogan.

Adele and Jack Gordon on the engagement of their grandson Cory to Alissa by Linda and Archie Cogan.

Linda and Arthur Cogan on their 35th wedding anniversary by Raymond and Natalie Stern.

In memory of:

Gert Goldstein by Linda and Arthur Cogan.  
Albert Rivers by Linda and Arthur Cogan.  
Asta Kuller by Linda and Arthur Cogan.

## MAX AND GRETTE COHEN MEMORIAL FUND

In memory of:

Tillie Shapiro by Fern Cohen.  
Morris Cantor by Fern and Ed Cohen.

## SARIE AND JOHN CRAFT ENDOWMENT FUND

With appreciation to:

Elsa Swedko by Kayla Malloy

## BARBARA CROOK AND OAN GREENBERG ENDOWMENT FUND

With appreciation to:

Oan Greenberg by Shelley, Nicolas and Scott Slack.

## CYNTHIA AND ABE ENGEL ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to:

Edith (Buddy) Kizell on her special birthday by Cynthia Engel.

In memory of:

Morris Cantor by Cynthia Engel.  
Tillie Shapiro by Cynthia Engel.

## ELLEN AND RANANIM FATHI ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to:

Vera Klein on assuming the Deputy Chair General

Division State of Israel Bonds by Ellen, Ray, Michael and Tamara.

## ROSE AND DAVID FINE MEMORIAL FUND

Mazal Tov to:

David Blumenthal on his special birthday by Paula and Bobby Smith.

In memory of:

In memory of Gert Goldstein by Paula and Bobby Smith.

## JACK AND TANIA FIRESTONE ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to:

Tania Firestone on the B'nai Mitzvah of her granddaughters Lindsay Firestone and Jessica Firestone by Norman and Else Swedko, Peter and Stacey.

## SAM AND SUSAN FIRESTONE ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to:

Sam and Susan Firestone on the B'nai Mitzvah of their daughters Jessica and Lindsay by aunt Elsa and uncle Norman Swedko, Peter and Stacey.

## LAWRENCE FREIMAN FUND

FOR CHILDREN WITH LEARNING DISABILITIES

Mazal Tov to:

Ruth Berger on the birth of granddaughter by Margo and Gordon Roston.

## ALFREDO AND KAYSA FRIEDMAN ENDOWMENT FUND

In memory of:

Asta Kuller by Evelyn and Irving Greenberg.  
Evelyn Stone's brother by Kaysa and Alfred Friedman.

## ANNE AND BEN GLOBERMAN ENDOWMENT FUND

In memory of:

Zvi Hemmer by Oanny and Kinneret Globerman and family.

## STAN AND LIBBY GLUBE FAMILY FUND

Mazal Tov to:

Sarah and Mark Weinberg on the birth of their granddaughter Joelle Morgan by Vera and Malcolm Glube.

In memory of:

Sarabel Goldin's sister Fay by Bev, Bryan, Allison and Robbie Glube.

Morris Cantor by Vera and Malcolm Glube.  
Albert Rivers by Vera and Malcolm Glube.

## GEORGE AND MARY GOLDBERG

ENDOWMENT FUND

In memory of:

Morris Cantor by Mary Goldberg and family.  
Tillie Shapiro by Mary Goldberg and family.

## NOWARO HERTZ GOLOBERG SCHOLARSHIP FUND

In memory of:

Albert Rivers by Norman and Elsa Swedko, Peter and Stacey.

## SAUL AND EDNA GOLDFARB ENDOWMENT FUND

R'fush sh'temah to:

Edna Goldfarb by Marty Davis, Director, Ottawa Jewish Community Foundation - United Jewish Appeal of Ottawa; by Carole and Norman Zagerman; and by Bob and Irene Stein.

## EVA, OLANE AND JACK GOLOFELD MEMORIAL FUND

In memory of:

Morris Cantor by Morley Goldfield and family.

## JACK AND GERT GOLOSTEIN MEMORIAL FUND

In memory of:

Gert Goldstein by Barb and Len Fairber.

## JEFFREY AND ENID GOULO FAMILY FUND

With appreciation to:

Enid and Jeff Gould by Marcie and Charles Rak.

## Mazal Tov to:

Elaine and Barry Mintz on the birth of their granddaughter Joelle Morgan by Enid and Jeff Gould.

Mr. and Mrs. Harry Fleisher on the birth of their great-granddaughter Joelle Morgan by Enid and Jeff Gould.

Mr. and Mrs. Mark Weinberg on the birth of their granddaughter Joelle Morgan and on the engagement of their son Robbie to Robyn by Enid and Jeff Gould and family.

R'fush sh'temah to:

Francise Vexler by Enid and Jeff Gould.

In memory of:

Louis Woolf by Enid and Jeff Gould and family.

## GILBERT AND BESS GREENBERG MEMORIAL FUND

Mazal Tov to:

Gilbe Greenberg on an outstanding Bar Mitzvah by aunt Sally and uncle Elliott Levitan.

## LAURA AND MILTON GREENBERG FAMILY FUND

In memory of:

Morris Cantor by Laura Greenberg and family.

## TEENA AND WALTER HENDELMAN

ENDOWMENT FUND

In appreciation to:

Teena and Walter Hendelman by Devora Browns.

## HILLEL LODGE LEGACY FUND

R'fush sh'temah to:

Natalie Stern by Carole and Norman Zagerman.

Ruth Kizell by Bath and Sid Finkelman.

In memory of:

Mos (Mischa) Gelfman by Carole and Norman Zagerman.  
Gert Goldstein by Laraine and Victor Kaminsky.

## HY AND PAULINE HOCHBERG ENDOWMENT FUND

In appreciation to:

Dr. Sharon Rubin by Pauline Hochberg.

In memory of:

Morris Cantor by Pauline Hochberg.

## RHEA AND JOFF NOONSTADTER FAMILY FUND

Mazal Tov to:

Rhea and Jeff Hochstetler on the Bar Mitzvah of their son Lorne by Julius and Clair Krantzberg.

## OOROTHY AND HY HYMES ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to:

Ethel Benoway on her very special birthday by Dorothy and Hy Hymes.

Sylvia and Morton Pleet on their 50th wedding anniversary by Oorothy and Hy Hymes.

Ricki Saslove on her special birthday by Dorothy and Hy Hymes.

Phyllis Rackow on her special birthday by Oorothy and Hy Hymes.

Oorothy and Hy Hymes on the Bar Mitzvah of their grandson Lorne Hochstetler by Julius and Clair Krantzberg.

In memory of:

Morris Cantor by Oorothy and Hy Hymes.  
Albert Rivers by Oorothy and Hy Hymes.

## JEWISH MEN'S SOFTBALL LEAGUE FUND

Mazal Tov to:

Charles Schachnow on his 40th birthday by Norman, Sandra and David Slover.

## ROSE AND MAXWELL KALMAN ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to:

Phyllis Rackow on her special birthday by Laya and Michael Abramowitz.

## JEREMY KANTER MEMORIAL FUND

In memory of:

Eric Ginsberg by Evelyn and Lou Eisenberg; and by Julia Kanter, Osnel and Jonah.

Morris Cantor by Evelyn and Lou Eisenberg.

## CLAIRE AND ABE KEVANSTEIN ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to:

Ted and Laya Jacobson on the birth of their grandson Cory Vernon Oancey by Claire Kevanstein and Sharon Harris.

## ARTHUR AND SARAH KIMMEL MEMORIAL FUND

Mazal Tov to:

Mr. and Mrs. Harry Fleisher on the birth of their great-granddaughter and wishing Harry Fleisher a very happy

birthday by Rostyn and Amie Kimmel.

In memory of:

Morris Cantor by Norm and Isabel Lesh.

## KOFFMAN/BLOOM FAMILIES ENDOWMENT FUND

In memory of:

Al Bloom by Mr. and Mrs. S. Steirmetz.

## SHARON KOFFMAN ATHLETIC SCHOLARSHIP FUND

In memory of:

Al Bloom by Olane Mintz.  
James Zagon by Diane Mintz.  
Morris Cantor by Fay and Barry Koffman.

## DR. ERWIN AND EDIE KORANYI ENDOWMENT FUND

R'fush sh'temah to:

Edie Koranyi by Carole and Norman Zagerman.

## ISSIE AND EDITH LANDAU ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to:

Vicky Weiss on the opening of her new business by Edie Landau.

## HARRY LEIKIN MEMORIAL FUND

Mazal Tov to:

Sam Ages on being the recipient of the Raoul Wallenberg Humanitarian Services and on his special birthday by Libby and Stan Katz.

In memory of:

Zahava Atlas by Stan and Libby Katz; and by Barb, Len, Steven and Michael Farber.

Mel Goldberg by Barb and Len Farber.

Arthur Rudy by Barb and Len Farber.

## NORMAN AND ISABEL LESH ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to:

Norm Lesh on his special birthday by the A.K. Boys at the Sunday Morning Coffee Club.

In appreciation to:

Sandra and Norm Slover by Norman Lesh.

## SAMUEL AND MARY LESH MEMORIAL FUND

In memory of:

Tillie Shapiro by Ida and Bernie Lesh.

## SALLY AND ELLIOTT LEVITAN ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to:

Ondi Sachs on her special birthday by Sally and Elliott Levitan.

Ethel Benoway on her very special birthday by Carole and Norman Zagerman.

In memory of:

Morris Cantor by Sally and Elliott Levitan.

## NATHAN AND LAURIE LEVITIN MEMORIAL FUND

Mazal Tov to:

Ruth Berger on the birth of her granddaughter by Miriam Levitin.

Doris Edelstein on the birth of her great-granddaughter by Miriam Levitin.

## ERNEST AND IOA LEVITZ MEMORIAL FUND

In memory of:

Morris Cantor by Ingrid and Gerry Levitz, Stephanie and Naomi.

## JOSEPH AND EVELYN LIEFF ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to:

Rhea and Jeff Hochstetler on the Bar Mitzvah of their son Lorne by Francie and Norman Lieff and family; and by Elissa Lieff and David Resnick, Zac and Kayla.

Mazal Tov to Audrey and Irwin Kreisman on the Bar Mitzvah of their daughter Anelle by Francie and Norman Lieff and family.

## DAVID LOEB FAMILY FUND

Mazal Tov to:

Jacques Ziman on his special birthday by Adele and David Loeb.

## SAMUEL AND LEEMA MAGIDSON ENDOWMENT FUND

In memory of:

Morris Cantor by Leema Magidson and family.

## MARION AND SHLOMO MAYMAN ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to:

Marjorie and Michael Feldman on the engagement of their son Mark to Allison by Shlomo and Marion Mayman.

Continued on page 34

## In Appreciation

We would like to thank all our family and friends for their kindness and expressions of condolence on the loss of a dear husband, father, grandfather and great-grandfather, Charles Benovoy. All the heartfelt donations, visits, cards and phone calls offered comfort and support at a difficult time. A sincere thank you to everyone.

Bess, Shirley Anne and Barry and families

## FOUNDATION DONATIONS

**R'huah sh'lemah to:**  
Edna Goldfarb by Marion and Shlomo Mayman.

### MORRIS MDLOT MEMORIAL FUND

**Mazal Tov to:**  
Dave and Lotte Molot on their 60th wedding anniversary and on Dave's special birthday by Sally and Elliott Levitan.  
**In memory of:**  
Albert Rivers by Dave and Lotte Molot.

### JACK AND HONEY MDNSON ENDDWMENT FUND

**In memory of:**  
Morris Cantor by Honey and Jack Baylin; and by Sally Teller.

### PEARL AND DAVID MDSKVIC ENDDWMENT FUND

**In memory of:**  
Morris Cantor by Pearl and David Moskovic.

### JEAN AND MAX NAEMARK ENDDWMENT FUND

**Mazal Tov to:**  
Jean Naemark on her special birthday by Bea Toronto and family.

### OTTAWA TDRAH INSTITUTE EDUCATION FUND

**Mazal Tov to:**  
Dr. Joel and Vera Strauss on the engagement of their son Daniel to Daveda by Irwin, Ari, Uriel, Aviva and Neam Haring; and by Mary Davis, Director, Ottawa Jewish Community Foundation/United Jewish Appeal Board and Staff.

### DSGAR AND NINA PETIGORSKY FAMILY MEMORIAL FUND

**In observance of the Yahrzeit of:**  
A dear father Dgar Petigorsky by Minna Petigorsky and Sam Petigorsky.

### HARRY AND BERTHA PLEET MEMORIAL FUND

**Mazal Tov to:**  
Sylvia and Morton Pleet on their 50th wedding anniversary by Pinchas "Pinkey" and Barbara Pleet.

### JACK AND MIRIAM PLEET ENDDWMENT FUND

**Mazal Tov to:**  
Morton and Sylvia Pleet on their 50th wedding anniversary by Jack and Miriam Pleet.  
**In memory of:**  
Morris Cantor by Jack and Miriam Pleet.  
Tillie Shapiro by Jack and Miriam Pleet.

### BETTY AND DAVE POLOWIN MEMORIAL FUND

**In memory of:**  
Morris Cantor by Steve and Heidi Polowin.

### NORMAN AND EVELYN POTECHIN ENDDWMENT FUND

**Mazal Tov to:**  
Agnie and Earl Potechin on their 7th wedding anniversary by aunt Evelyn and uncle Norman Potechin.  
Joel Scher on his birthday by aunt Evelyn and uncle Norman Potechin.  
Cathy Potechin on her special birthday by aunt Evelyn and uncle Norman Potechin.  
Joseph Potechin on his 21st birthday by aunt Evelyn and uncle Norman Potechin.

Shanon Gordon on her 20th birthday by aunt Evelyn and uncle Norman Potechin.

**In memory of:**  
Evelyn Bornstein's sister by by Norman and Evelyn Potechin; and by Ena and Moishe, Dottie and Bram and Elizabeth and Eric.  
Judy Wolfe's aunt by Norman and Evelyn Potechin; and by Ena and Moishe, Dottie and Bram and Elizabeth and Eric.

### SARAH AND MOE RESNICK ENDDWMENT FUND

**In memory of:**  
Morris Cantor by Sam and Roberta Goldmaker.

### GDLIE AND ALBERT RIVERS ENDDWMENT FUND

**In memory of:**  
Albert Rivers by Gladys Bodnoff; by the partners of Ginsberg, Gluzman, Fege and Levitz; by his friends and colleagues of the Jacob M. Lowy Collection; by Barb and Len Farber; by Sheldon and Corinne Taylor; and by Dorothy and Heidi Nadolny.  
Morris Cantor by Stephen, Lindi, Sophie and Tala Rivers.

### BEN AND MARY ROSENBLATT MEMORIAL FUND

**In memory of:**  
Ben Rosenblatt by Barb, Len, Steven and Michael Farber.

### SAMUEL AND RUTH ROTHMAN MEMORIAL FUND

**Mazal Tov to:**  
Leonard Shore on the engagement of his son Jason by Sheldon and Corinne Taylor and family.

**In memory of:**  
In memory of Florence Weiss by Sheldon and Corinne Taylor and family.

### ANNE AND IRVING SABRAN MEMORIAL FUND

**In appreciation to:**  
Lea and Yitzhak Kalin by Sandra, Jeff and Aaron Fishbain.

**In observance of the Yahrzeit of:**  
Irving (Tzvi) Sabran, a beloved father and grandfather by Sandra, Jeff and Aaron Fishbain.  
Anne (Cohen) Sabran, a beloved mother and grandmother by Sandra, Jeff and Aaron Fishbain.  
William (Bibi) Goldenberg by Sandra Fishbain and Hermie Halpern.  
**In memory of:**  
Morris Cantor by Sandra, Jeff and Aaron Fishbain and Hermie Halpern.

### HELEN AND ROY SAPE ENDDWMENT FUND

**In memory of:**  
Morris Cantor by Helen Sape.

### HERMINA SCHACHNOW MEMORIAL FUND

**Mazal Tov to:**  
Charles Schachnow on his 40th birthday by Merle, Stephanie and Ashley; by Isabelle and Allan Cantor; and by Ken Schachnow.

### SYD AND SHIRLEY SCHECTER ENDDWMENT FUND

**In observance of the Yahrzeit of:**  
Rebecca Gelman, a dear sister by Ann Schacter.  
Sadie Cabin, a dear sister by Ann Schacter.

Eliezer Schecter, a dear father by Ann Schacter.

### SAMUEL AND LEA SCHREIBER MEMORIAL FUND

**In memory of:**  
Morris Cantor by Reva Rotenberg.  
Mattie and Yossie Sherman's father by Reva and David Rotenberg.

### CLARE AND MAURICE SCHWARTZ FUND

**Mazal Tov to:**  
Edith (Buddy) Kizell on her special birthday by Clare Schwartz and David Kronick.  
**In memory of:**  
Morris Cantor by Clare Schwartz and David Kronick.

### HARDLD SHAFFER MEMORIAL FUND

**In memory of:**  
Tillie Shapiro by Frances Shaffer and Dorothy Sheffer.

### HARRY AND SYLVIA SHINDER MEMORIAL FUND

**R'huah sh'lemah to:**  
Karen Klein by Ethel and David Malek.  
**In memory of:**  
Morris Cantor by Ethel and David Malek.  
Bradley Shinder by Ethel and David Malek.

### LIDNEL AND LESLIE SHINDER MEMORIAL FUND

**Mazal Tov to:**  
Jason Shinder on his special birthday by aunt Zelaine and uncle Sol Shinder.

### DR. ROBERT NORMAN SHOHET MEMORIAL FUND

**In observance of the Yahrzeit of:**  
Dr. Norman Shohet, a dear husband and father on his 5th Yahrzeit by Lillian, Stephen and Joel Shohet.

### BESSIE AND ABRAHAM SHUSTER MEMORIAL FUND

**In memory of:**  
Morris Cantor by Bruria and Earl Cooperman.

### LDUIS AND STELLA SLACK MEMORIAL FUND

**Mazal Tov to:**  
Harvey Slack on being the recipient of the Queen's Jubilee Award by Myra, Lester, Jennifer, Donna, Gregory and Jordan Atkinson.  
Dr. Norman Shohet, a dear husband and father on his 5th Yahrzeit by Lillian, Stephen and Joel Shohet.  
**In memory of:**  
Tillie Shapiro by Gary Meyers and Bonnie Carroll; and by Stacie Carroll and Rob Duncan.

### SAM AND SUE SLACK ENDDWMENT FUND

**Mazal Tov to:**  
Kayla Kershman on her Bat Mitzvah and Zvi Kershman on his Bar Mitzvah by Joy, Seymour, Jess, David and Jared Appolite.  
Carol and Stanley Kershman on the Bat Mitzvah of their daughter Kayla and the Bar Mitzvah of their son Zvi by Sharon, David, Ryan, Jaye and Brody Appolite.

**In memory of:**  
Morris Cantor by Joy, Seymour, Jess, David and Jared Appolite; and by Sharon, David, Ryan, Jaye and Brody Appolite.

### HARRIET AND IRVING SLONE ENDDWMENT FUND

**Mazal Tov to:**  
Harriet and Irving Slone on their 50th wedding anniversary by Sandra and Nan Thomas.

sary by Sandra and Nan Thomas.

### JACK AND LINDA SMITH ENDDWMENT FUND

**In memory of:**  
Morris Cantor by Jack, Linda and David Smith.  
Ellie Rotter's brother by Jack, Linda and David Smith; and by Leiba and Robert Krantzberg and family.

### LAURA AND GORDON SPERGER ENDDWMENT FUND

**Mazal Tov to:**  
Martin Ginsburg on his special birthday by Laura and Gordon Sperger.  
**In memory of:**  
Morris Cantor by Laura and Gordon Sperger.

### LDUIS AND LEAH STEINBERG MEMORIAL FUND

**In memory of:**  
Joyce Steinberg, a dear aunt, by Shire Steinberg Lion; and by Elana B. Steinberg.

### NATHAN AND THELMA STEINMAN ENDDWMENT FUND

**Mazal Tov to:**  
Sylvia and Morton Pleet on their 50th wedding anniversary by Thelma Steinman.

### WILLIAM "BILL" STERNBERG MEMORIAL FUND

**Mazal Tov to:**  
Laya and Ted Jacobsen on the birth of their grandson Cory Vernon Dancy by Shirley and Victor Steinberg.  
Stephanie and Wayne Dancy on the birth of their son Cory Vernon Dancy by Bubby Laya and Zaidy Ted Jacobsen.

### MAX AND PHYLLIS STERNTHAL FAMILY FUND

**In memory of:**  
Morris Cantor by Phyllis and Max Sternthal.  
Lillian Sandier by Phyllis and Max Sternthal.  
Albert Rivers by Phyllis and Max Sternthal.

### JAY B. TALLER MEMORIAL FUND

**In memory of:**  
Albert Rivers by Sally and Morton Teller.

### SAMUEL AND ANNE TALLER ENDDWMENT FUND

**R'huah sh'lemah to:**  
Edna Goldfarb by Anne Teller.  
**In memory of:**  
Morris Cantor by Anne Teller.

### CLAIRE AND SAM TANNER MEMORIAL FUND

**In memory of:**  
Myer Karon by Lana and Stephen Tanner and family.

### THE TARANTOUR FAMILY FUND

**Mazal Tov to:**  
Phyllis Rackow on her special birthday by Ann Lazear.  
**In memory of:**  
Morris Cantor by Ann Lazear.

### CHARLES AND RAE TAVEL MEMORIAL FUND

**Mazal Tov to:**  
Morton and Sylvia Pleet on their 50th wedding anniversary by Sandra and Nan Thomas.

Continued on page 35

## Carlson Wagonlit Travel TWO EXCITING JEWISH HERITAGE TOURS

### JEWISH ITALY

March 23rd to April 3rd, 2003

Visit Rome, Venice, Florence, Siena  
Tour the Jewish & historic areas  
of these cities

**PRICE:** \$4600 CAD double occupancy  
Single room add \$1100 CAD

Both tours include return airfare, deluxe accommodation, daily breakfast,  
some meals (kosher available), guided tours, entrance fees, escorted from Canada.

An information evening will be held early December with regard to the above tours.  
Host Robert Holzberg will be in attendance. He will review the itineraries  
and present video coverage of the areas involved

For more information and reservations for the information evening, call 238-4040  
Sandy Granatstein, ext. 224, or Nancy Borer, ext 232

### VIENNA \* PRAGUE

\* BUDAPEST

May 4th to May 15th, 2003

Visit the Jewish and historic highlights  
of these three cities

**PRICE:** \$4300 CAD double occupancy  
Single room add \$900 CAD

## DELUXE EXCLUSIVE COACH TOURS

### STRATFORD

JUNE 24-26, 2003

\$549.00

Prices include deluxe coaches from Ottawa, best hotels in Stratford  
and Niagara-on-the-Lake, 2 breakfasts, 2 lunches or dinners,  
best available theatre tickets and more! Personally escorted by Sandy Granatstein.

Register Now! Space is limited to 50 participants per tour. No deposit required. Full  
payment due in January when theatre schedule is announced. Price is based on double  
occupancy in hotels. Single occupancy available at additional cost. Share program available  
... ask for details. This program is an AJA 50+ exclusive. AJA 50+ Membership  
(\$25.00) necessary in order to participate.

Call to register: 238-4040

Sandy at ext. 224

or Jodie at ext. 228

### NIAGARA-ON-THE-LAKE

SEPTEMBER 9-11, 2003

\$599.00

Carlson Wagonlit Travel

Email: sgranatstein@carlsonwagonlit.ca



## FOUNDATION DONATIONS

sery by Sunny and John Tavel.

### GILAD, ARNIE AND RON VERED ENDOWMENT FUND

In memory of:  
Zehava Atlas by Arnie and Liz Vered.

### SARA AND ZEEV VERED ISRAEL CULTURAL PROGRAM ENDOWMENT FUND

Mazel Tov to:  
Zeev Vered on being the recipient of the Queen's Jubilee Medal for Distinguished Service by Edie Landau.

### STEPHEN AND GAIL VICTOR ENDOWMENT FUND

Mazel Tov to:  
Morion and Sylvia Fleet on their 50th wedding anniversary by Stephen and Gail Victor.  
In memory of:  
Rita Appel by Sheldon and Corinne Taylor.  
Morris Cantor, a dear uncle by Gail and Stephen Victor.  
Albert Rivers, a dear uncle by Gail and Stephen Victor.  
Andrea, Jodie and Jordana.

### WASERMAN FAMILY MEMORIAL FUND

In memory of:  
Rita Appel by Arlene and Mel Schweg, Karen and Andre and Jessica and Ian.

### MIRIAM AND LOUIS WEINER ENDOWMENT FUND

Mazel Tov to:  
Nathan Godfrey on his special birthday by Miriam and Louis Weiner.  
In memory of:  
Morris Cantor by Miriam and Louis Weiner.

### IRVING AND DIANE WEXLER FAMILY FUND

R'fush sh'lemah to:  
Raymond Hnalyshyn by Diane Wexler.  
In memory of:  
Morris Cantor by Diane Wexler.

### MORRIS AND MARLETTE WOOLFSON ENDOWMENT FUND

Mazel Tov to:  
Marlette Woolfson on her birthday by Roslyn and Gerry Snyder and family.  
R'fush sh'lemah to:  
Raye Singerman by Roslyn and Gerry Snyder.

### SAM AND HELENE ZARET ENDOWMENT FUND

In memory of:  
Morris Cantor by the Zaret family.

### NATHAN, DAVID AND MAX ZELIKOVITZ FAMILIES FUND

In memory of:  
Michael Benjamin by Marlene Bureck.  
Morris Cantor by Marlene, Howard and Neil Burack.

### SAM AND SANDRA ZUNDER ENDOWMENT FUND

Mazel Tov to:  
Sam and Sandra Zunder on their 50th wedding anniversary by Allan and Robyn, Rachel and Mira Zunder.  
Shelley Schechnow on her special birthday by Sam and Sandra Zunder.  
Morton Taller on his second Bar Mitzvah by Sam and Sandra Zunder.  
Evelyn and Lou Eisenberg on their 55th wedding anniversary, and on Lou's birthday by Sam and Sandra Zunder.  
Wishing a Wonderful Winter to:  
Lou and Evelyn Eisenberg by Sam and Sandra Zunder.  
Isabel and Norman Lesh by Sam and Sandra Zunder.  
Evelyn and Norman Potelchin by Sam and Sandra Zunder.  
Maureen and Is Shinder by Sam and Sandra Zunder.  
Shelley and Morris Schachnow by Sam and Sandra Zunder.  
R'fush sh'lemah to:  
Lillian Taller by Sam and Sandra Zunder.  
Edie Goldfarb by Sam and Sandra Zunder.

In memory of:

Liz Lang by Sam and Sandra Zunder.  
Anna Saslove by Sam and Sandra Zunder.  
Allan Schneidman by Sam and Sandra Zunder.  
Gert Goldstein by Sam and Sandra Zunder.  
Albert Rivers by Sam and Sandra Zunder.  
Morris Cantor by Sam and Sandra Zunder.  
Sara Leibov by Sam and Sandra Zunder.  
Joyce Steinberg by Sam and Sandra Zunder.

### B'NAI MITZVAH CLUB

#### JAMIE BEREZIN

B'NAI MITZVAH FUND  
R'fush sh'lemah to:  
Eva Gottlieb by Sheldon and Corinne Taylor and family.  
In memory of:  
Morris Cantor by Tami and Robert Berezin and Eva Getter.

#### RYAN GOLDBERG

B'NAI MITZVAH FUND  
R'fush sh'lemah to:  
eunt Ida Bernstein by Mary and Len Potelchin.  
In memory of:  
eunt Ev Bernstein's sister Ivy by Mary and Len Potelchin.

#### STACEY SAMANTHA KATZ

B'NAI MITZVAH FUND  
Mazel Tov to:  
Ariela Kreisman on her Bar Mitzvah by Stacey Katz.  
Jessica Firestone on her Bar Mitzvah by Stacey Katz.  
Lindsay Firestone on her Bar Mitzvah by Stacey Katz.  
Lisa Etkin on her Bar Mitzvah by Stacey Katz.

#### EVAN NADEL MACKAY B'NAI MITZVAH FUND

R'fush sh'lemah to:  
Velma Mackay by Henri Nadel and family.

In memory of:

Paulina Walthom by Henri Nadel and family.

#### MARK NADOLNY B'NAI MITZVAH FUND

Mazel Tov to:  
Dorothy and Herb Nadolny on the Bar Mitzvah of their grandson Mark by Clair and Julius Krantzberg.

#### MARSHALL ROTHMAN B'NAI MITZVAH FUND

Mazel Tov to:  
Daniel Rubenstein on his Bar Mitzvah by Marshall Rothman.  
Bryan Garber on his Bar Mitzvah by Marshall Rothman.  
Jessica Firestone on her Bar Mitzvah by Marshall Rothman.  
Sheldon Firestone on her Bar Mitzvah by Marshall Rothman.  
Ariela Kreisman on her Bar Mitzvah by Marshall Rothman.

#### JENNIFER SHERMAN B'NAI MITZVAH FUND

Mazel Tov to:  
Norma Goldstein on her special birthday by Bea and Murray Garceau.

#### ALAYNA THAW B'NAI MITZVAH FUND

With appreciation to:  
Barbara Thaw by Kayla Mallay.

Contributions may be made by phoning Kayla Mallay at 798-4696 extension 274, Monday to Friday. We have voice mail.

Our e-mail address is [kmallay@jccottawa.com](mailto:kmallay@jccottawa.com). Attractive cards are sent to convey the appropriate sentiments.

All donations are acknowledged with an official receipt for income tax purposes. We accept Visa and MasterCard.



## Global Shtetl The Jewish Internet

Saul Silverman

At Chanukah last year, I focused on the history of the wars against the Syraic Greeks. These wars lasted a number of generations and began a period of general change in Jewish society.

In the aftermath of the major Maccabean victory, which led to the re-sanctification of the Temple (the key event that is celebrated at Chanukah), an interesting twist emerged. The key national institutions of the Jewish revival – the Hasmonean monarchy and the priesthood – took on, over time, trappings of the surrounding Hellenistic culture (though a barrier was still maintained against the most offensive Greek practices).

Eventually, when Rabbinic Judaism emerged, it reinforced the stand against a corrodng paganism, but adopted some tools from the Greeks (for example, an advanced system of logical analysis applied to Hallachic exegesis). At about the same time, Jewish communities and commerce developed throughout the Hellenistic world, and the Greek language and some everyday practices of that world spread among the Jews.

For most of our history, Jews have lived in close proximity to other nations and cultures. For Jews, the reoccurring question is how we maintain our own culture and practices, while living in societies dominated by others. What can we adopt and where do we draw the line? Another dimension of Jewish history is what kind of society is needed to sustain the community and the general social good and, at the same time, to maintain conditions in which Jews and Judaism can live and flourish.

## Jewish history: survival among the nations

These are "big issues" to deal with in understanding our history. A simple and concise place to start is a Jewish history site at [http://www.ujfmetrowest.org/content\\_display.html?ArticleID=7879](http://www.ujfmetrowest.org/content_display.html?ArticleID=7879). This provides an overview of Jewish history on a single web page and a brief history of Zionism and Israel on a second page. A more ample, detailed chronology is presented in an associated time line at <http://www.jajz-ed.org.il/history/body1.htm>. There are other good timelines on the PBS site and the *Aish.com* site that follow.

### Two different introductions

PBS's site was developed in the late 1980s for a series called "Heritage: Civilization and the Jews" and was updated a few years ago (<http://www.pbs.org/wnet/heritage>). *Aish.com*, the Orthodox outreach center, has developed A Crash Course in Jewish History (<http://www.aish.com/literacy/jewishhistory>). Both sites are well implemented and suitable for the Internet user who wants a good, detailed introduction to Jewish history.

The two sites are quite different in orientation. As its subtitle indicates, the PBS site is explicitly oriented to Jews and Jewish beliefs in successive world cultures. The Jews are seen as major contributors to western civilization and a test of the quality of each civilization. This is probably the standard version of Jewish history, widely accepted in North America.

PBS's Jewish history provides ample documentation and illustrations for each of its nine episodes. These are almost evenly divided between the period in which Judaism developed and the modern period, with one episode on the transitional period from the expulsion from Spain to the French Revolution. Altogether, it is an attractive, well-organized, presentation.

The *Aish* site is more concerned with the internal development of Judaism and what this has meant for Jews (as one would expect from an Orthodox site). The *Aish* site is

optimistic in a different way than PBS, in terms of the strength and inherent quality of Judaism in and of itself, despite the vagaries and uncertainties of the general surrounding societies.

The *Aish* "crash course" also has ample material, including audio-video lectures. But it is a bit confusing since its 68 episodes are presented in a somewhat random reverse order. A straight chronological sequence would be much more user-friendly.

More detail

For more detail, I recommend two sites. An essential site is The Internet Jewish History Source Book (<http://www.fordham.edu/halsall/jewish/jewishsb.html>). This is one of a series of collections of history documents and commentaries, which are ample, representative, and fair, and are well regarded as major contributions to history on the web.

The best portal for modern Jewish historical scholarship is the search engine at the Hebrew University's Dinur Center for Research in Jewish History (<http://www.hum.huji.ac.il/Dinur/index.htm>). Web material on a wide variety of Jewish historical themes can be accessed through five popup menus: "Periods and Topics," "Resources" (these first two menus are the most useful for the general researcher), "Academic World," "Organizations", and "Tools."

History is not the story of a past that is dead and gone. It can be a source of experience on which we draw to help shape our future. As the Yiddish poet and essayist, Peretz, wrote "A people's memory is history; and as a person without a memory, so a people without a history cannot grow wiser [and] better."

Note: As addresses tend to be lengthy, some may have been hyphenated when extended to another line. Readers should ignore hyphens unless there is a specific note that the hyphens are in the original address.



# WHAT'S GOING ON November 25 - December 8

For a detailed listing  
visit [www.jewishottawa.org](http://www.jewishottawa.org)  
or [www.ottawajewishbulletin.com](http://www.ottawajewishbulletin.com)



## MONDAY NOVEMBER 25

Cable 22,  
5:30 pm



## TUESDAY, NOVEMBER 26

National Capital Jewish Christian Dialogue, Interfaith Meeting, noon.

Jewish Youth Library presents 8th Yehzek Hillula of the Lubavitcher, Rabbi Menachem Mendel Schneerson. Keynote speaker: Rabbi Yossi Jacobson, 8:00 p.m.

Annual Henry Pass Memorial presents a "Mystery Evening" mysteries by Jewish authors or with Jewish content presented by Michael Murphy, of the Ottawa Public Library. Agudath Israel

Congregation, 1400 Coldrey Avenue, 8:00 p.m.

## SATURDAY NOVEMBER 30

Ottawa Jewish Community Chanukah Ball sponsored by all Ottawa synagogues, Agudath Israel Congregation, 1400 Coldrey Avenue, 7:30 p.m.

## SUNDAY DECEMBER 1

Chanukah Fun for Preschoolers, Rambam-Maimonides School, 25 Esquimaux Avenue, 10:00 - 11:30 a.m.

SJCCJET, Holiday Spirit - Chanukah, 1:00 p.m.

Chanukah Party, sponsored by the Auxiliary of Hillel Lodge, featuring "A Touch of Kiez," the Bess and Moe Greenberg Family Hillel Lodge, 10 Nadelny Sachs Private, 2:00 - 4:00 p.m.

11th Annual Menorah Lighting

presented by Rambam-Maimonides School, Carlingwood Mall, 5:00 p.m. Israeli House, The Vered Israel Cultural & Educational Program, 7:30 p.m.

## MONDAY DECEMBER 2

OTC's Annual Chanukah Celebration at Ben Franklin Place, 101 Centrepont Drive, 6:00 p.m.

Annual Parliament Hill Chanukah Menorah Lighting, presented by Canadian Friends of Chabad Lubavitch, Parliament Hill, 237-C Centre Block, Reading Room, 3:00 p.m.



## TUESDAY DECEMBER 3

Chanukah Party, The Redwoods Retirement Residence, 2605 Draper Avenue, 2:00 p.m.

## SATURDAY DECEMBER 7

JETsetters, Chanukah party for young adults in their 20s and 30s, Victoria Park Hotel Suites 377 O'Connor St., 8:00 p.m.



## SUNDAY DECEMBER 8

The Ottawa Jewish Film Society presents "Everlasting Joy: or The Life and Adventures of Baruch Spinoza" as reported by his Vigilant Neighbors". An award-winning Israeli comedy Hebrew - with English subtitles - also "Pillar of Salt" the life of a Jewish boy in Tunisia, 2:00 p.m.

JACS - Jewish Alcoholics, Chemically Dependent Persons and Significant Others, location varies, call - 282-0249 or email [ottawa@jacs.ca](mailto:ottawa@jacs.ca).



## CANDLELIGHTING

November 29 ✧ 4:05 pm  
December 6 ✧ 4:02 pm  
December 13 ✧ 4:02 pm  
December 20 ✧ 4:04 pm  
December 27 ✧ 4:07 pm  
January 3 ✧ 4:13 pm  
January 10 ✧ 4:21 pm  
January 17 ✧ 4:29 pm  
January 24 ✧ 4:38 pm  
January 31 ✧ 4:48 pm

## HOLD THE DATE!

December 9  
THE AUTHOR TALKS  
Morris Schnitzer  
Soloway JCC

January 12, 2003  
MUSIC IN THE TIME  
OF THE BIBLE  
with Joshua Jacobson  
Temple Israel

January 19, 2003  
Chamber Choir  
MUSICA-EBRAICA  
Concert  
Temple Israel

Unless otherwise noted, activities take place at The Joseph and Rose Ages Family Building, 21 Nadelny Sachs Private

This information is taken from the community calendar maintained by the Jewish Community Campus of Ottawa Inc. Organizations which would like their events to be listed, no matter where they are to be held, should make sure they are recorded by Brenda Schaffer, calendar coordinator at 798-9818 ext. 265. We have voice mail. Accurate details must be provided and all events must be open to the Jewish public. You may fax to 798-9839 or email to [bschaffer@jccottawa.com](mailto:bschaffer@jccottawa.com).

**ALGONQUIN TRAVEL**  
& MKI conference management

202-2121 Carling Avenue, Ottawa, Ontario K2A 1H2

**LANA TANNER KEITH WESTERLUND**  
FOR ALL YOUR TRAVEL REQUIREMENTS, PLEASE CALL  
**244-1234, EXT. 364**

email: [lane.tanner@mki.algonquintravel.com](mailto:lane.tanner@mki.algonquintravel.com) Fax: (613) 233-7813

## Condolences

The CONDOLENCE COLUMN  
is offered as a public service  
to the community.  
There is no charge.

For a listing in this column,  
please call Kayla Mallay,  
798-4696, ext. 274.

Voice mail is available.

## Skiing and Snowboarding with Snowhawks

Kids and Teens: X-mas, Sat., Sun. and Spring Break programs  
Adults: Wednesday Getaways and Destination trips

Deluxe transportation, variety of hills, instruction and fun!



730-0701

[www.snowhawks.com](http://www.snowhawks.com)



## PHOTO - SERVICE "ROBERT"

FOR ALL YOUR EVENTS: Weddings, Bar/Bat Mitzvahs, Parties  
Portraits in Studio or on Location



**Robert WEITZMANN**  
PHOTOGRAPHER

Tel: (613) 828-9819 Cell: (613) 371-3097

Email: [robertphotographer@hotmail.com](mailto:robertphotographer@hotmail.com)

## BULLETIN DEADLINES

JANUARY 2  
FOR JANUARY 20  
JANUARY 15  
FOR FEBRUARY 3  
JANUARY 29  
FOR FEBRUARY 17  
FEBRUARY 12  
FOR MARCH 3  
MARCH 5  
FOR MARCH 24  
MARCH 19  
FOR APRIL 7  
APRIL 2  
FOR APRIL 21

Did you enjoy reading this community-wide issue of the Bulletin?  
Are you a non-subscriber? Change that today!  
Call in your VISA number and subscribe: 798-4696, ext. 256  
Look what you've been missing!